

Απόκτηση πλοίου

ΣΕ ΚΑΛΟ ΔΡΟΜΟ Η ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ

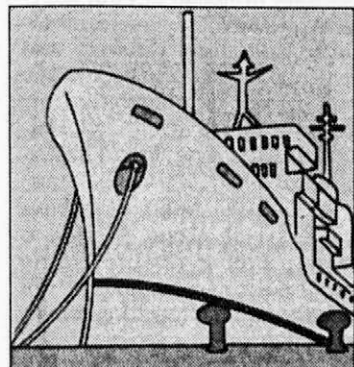
• Ξεπέρασαν τα 710 εκ. δρχ. οι δηλώσεις φορέων • Στα 120 εκ. οι δηλώσεις στα Κύθηρα

Σε σημαντική φάση εισέρχεται η προσπάθεια για την απόκτηση πλοίου, που θα καλύψει τη γραμμή Πελοποννήσου (Καλαμάτα, Γυθείο), Κρήτης. Οι εξελίξεις στο θέμα και οι απόψεις, που αναπτύχθηκαν στο ρεπορτάζ που ακολουθεί.

ΣΕ ΣΥΣΚΕΨΗ, που έγινε πάνω στο πλοίο ΛΑΤΩ της ANEK την 1η Απριλίου και στην οποία συμμετείχαν όλοι οι εκπρόσωποι των ενδιαφερομένων πλευρών (πλην Γυθείου) έγινε επανεκτίμηση της κατάστασης και διαμορφώθηκαν τα κύρια σημεία του καταστατικού της Εταιρείας που πρόκειται να δημιουργηθεί. Το σημαντικό σημείο είναι ότι διεπιστώθηκε απόφαση των ενδιαφερομένων να προχωρήσει η ίδρυση της Εταιρείας και η αγορά κατάλληλου

πλοίου. Η παρουσία των Κυθήρων στη σύσκεψη θεωρήθηκε πλήρης και με τεκμηριωμένες θέσεις, προτάσεις και προβληματισμούς. Το ποσό που έχει ήδη συγκεντρωθεί, βάσει των δηλώσεων, μόνο από θεσμικούς φορείς (Δήμους, Νομαρχίες κλπ.) είχε φθάσει τότε στα 710 εκ. δρχ. και σ' αυτό δεν συμπεριλαμβάνεται η συμμετοχή των ιδιωτών απ' όλα τα μέρη (Οι δηλώσεις των ιδιωτών στα Κύθηρα έχουν φθάσει τα 120 εκ. δρχ.). Η νέα εταιρεία θα συσταθεί εφόσον συγκεντρωθεί ποσό τουλάχιστον ενός δις (στόχος εφικτός κατά τους ειδικούς), αλλά ο στόχος φθάνει στο 1,5 δις για να είναι βιώσιμη η επιχείρηση και να αγοραστεί πλοίο κατάλληλο για τη γραμμή. Ήδη έχει συσταθεί προσωρινό Δ.Σ., μέχρι να εκλεγεί οριστικό αργότερα και στο οποίο έγινε δεκτό να μετέχουν δύο Κυθηριοί (τη μία θέση καταλαμβάνει αυτοδικαίως ο Έταρχος κ. Μ. Κασιμάτης και η δεύτερη

ανετέθη στο συνταξιούχο πλοίαρχο και πρόεδρο της Κοιν. Λειβαδίου κ. Γ. Λευθέρη. Σύμφωνα με τα συμφωνηθέντα στο οριστικό Δ.Σ. θα μετέχει εκπρόσωπος του νέου Δήμου Κυθήρων, ο οποίος θα ορίζεται από το Δημ. Συμβούλιο, χωρίς αυτός να είναι απαραίτητα ο Δήμαρχος).



ΤΗΝ ΠΑΡΑΜΟΝΗ του Πάσχα έγινε στα Φράτσια συγκέντρωση των Κυθηρίων του νησιού για το θέμα αυτό. Σ' αυτήν μίλησε ο εκπρόσωπος της Επιτροπής Πρωτοβουλίας, γιατρός κ.

Περ. Τζάννης και απαντήθηκαν ερωτήματα νομικής, οικονομικής και τεχνικής φύσεως από τα μέλη της επιτροπής, που παραβρέθηκαν (Μ. Κασιμάτης, Μ. Τριφύλλης, Μ. Δαπόντες, Κ. Καλλιγέρος, Γ. Λευθέρης, Γ. Π. Κασιμάτης, Π. Τζάννης). Τα συμπεράσματα από τη συγκέντρωση (κατά την οποία συγκεντρώθηκε, βάσει δηλώσεων, ποσό 22 εκ. δρχ.) είναι δύο ειδών. Στα θετικά είναι το υψηλό επίπεδο συζήτησης, χωρίς αντεγκλίσεις και φωνές. Στα αρνητικά η χαμηλή συμμετοχή κόσμου και ειδικά επιχειρηματιών από τα Κύθηρα (σχεδόν οι μισοί παριστάμενοι ήταν από την Αθήνα). Πολλοί είχαν ως δικαιολογία το ακατάλληλο της ημέρας, αυτό όμως δεν ευσταθεί για τους περισσότερους. Στις παρεμβάσεις, εκτός από την παροχή διευκρινήσεων, έγιναν και σημαντικές διαπιστώσεις. Καταγράφουμε τις πιο σοβαρές απ' αυτές. Ειπώθηκε ότι η συμμετοχή στην Εταιρεία έχει περισσότερο την έννοια προσφοράς στον τόπο, παρά προσδοκίας κερδών. Ακόμα τονίστηκε ότι η σύνδε-

στη σελ. 5

Η συνέχεια για το λάδι

Εξεδόθη η απόφαση επί της αιτήσεως ασφαλιστικών μέτρων του Συνεταιρισμού Λειβαδίου εναντίον του κ. Αθ. Ψυχογιού. Σύμφωνα με αυτήν γίνεται δεκτή η αίτηση για συντηρητική κατάσχεση της περιουσίας του μέχρι του ποσού των 45 εκ. δρχ. Εννοείται ότι τώρα αρχίζει η διαδικασία των τακτικών αγωγών, που θα κρατήσει αρκετό χρόνο και απ' αυτήν θα εξαρτηθεί και η τελική έκβαση, καθώς η διαδικασία των Ασφαλιστικών Μέτρων είναι εκ του χαρακτήρος της, προσωρινή και έχει την έννοια της μη μεταβολής των περιουσιακών συνθηκών αυτού εναντίον του οποίου στρέφεται, μέχρι να αποφανθούν τα δικαστήρια με την τακτική διαδικασία. Εν τω μεταξύ εκκρεμεί ακόμα η απόφαση επί της αιτήσεως των συνεταιριτών για την απόφαση περί πληρωμής μέτρους της αξίας του λαδιού, την οποία επιθυμούν να αναιρέσουν.

Κυθηραϊκά

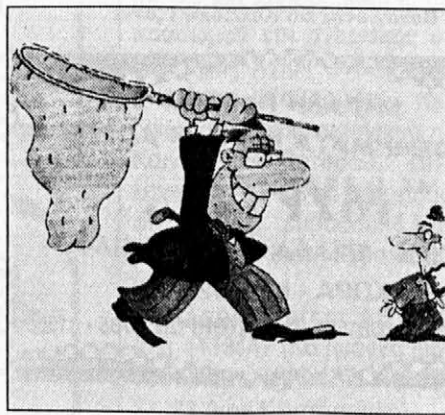
Ο ΥΔΕΠΟΤΕ η εκλογή νέου Αρχιεπισκόπου είχε τόσο ενδιαφέρον για τα Κύθηρα, όσο η εκλογή του κ.κ. Χριστοδούλου. Και το γράφουμε αυτό χωρίς τον παραμικρό επηρεασμό της προσωπικής γνωριμίας, αλλά γιατί συνεχίζεται ο κλυδωνισμός στην τοπική εκκλησία, έτσι ώστε ν' απαιτείται να ολοκληρωθεί η κάθαρση. Δυστυχώς όσα έγιναν είναι ημιτελή έτσι ώστε να μένουν ανεκπλήρωτοι οι πόθοι και αδικαιώτη η οδύνη των Κυθηρίων. Αυτό ίσως έκανε ν' αναβαρύνουν πρόσφατα τα φαντάσματα του παρελθόντος, η άθλια συμπεριφορά των οποίων οδήγησε στο σημερινό κατάντημα. Κι οι ευθύνες δε βαρύνουν μόνον τους φυσικούς και ηθικούς αυτουργούς του δράματος, που έζησαν τα Κύθηρα, αλλά και την εκκλησία που ανέχθηκε να ζει ακόμα ο τόπος μας μια μισοάθλια κατάσταση. Η εκκλησία οφείλει να ΞΕΚΑΘΑΡΙΖΕΙ και όχι να αναβάλλει, να ΦΕΡΝΕΙ ΣΤΟ ΦΩΣ και όχι να σκεπάζει, να ΠΑΙΡΝΕΙ ΓΕΝΝΑΙΕΣ αποφάσεις και όχι να ισορροπεί από το φόβο των «βαρβαρικών απειλών» αναξίων και αθλίων, επωνύμων και ανωνύμων, γνωστών και αγνώστων, που δυστυχώς μερικοί είναι ακόμα στις τάξεις της. Γι' αυτό κρίνουμε την εκλογική κρίση. Γι' αυτό έχουμε ακόμα υπομονή και περιμένουμε πάντα το φως το Αληθινό. Γι' αυτό και δεν κάνουμε συμβιβασμούς με τη συνείδησή μας ούτε φοβόμαστε ν' αντιμετωπίσουμε ευθύτητα την κατάσταση.

ΝΕΑ ΦΑΠ(Α) ΤΗΣ ΕΦΟΡΙΑΣ

Ακόμα δεν έχουν τελειώσει οι κλήσεις για δηλώσεις ΦΜΑΠ, για τις οποίες γράφουμε στα τρία τελευταία φύλλα μας κι η Εφορία ετοιμάζει το επόμενο χτύπημα στους ήδη ξαλομένους κατόχους πρινερών, χέρσων κλπ. εκτάσεων, που «εκτιμήθηκαν» από την Εταιρεία που χρυσολήρωσε το Υπ. Οικονομικών με τιμές... Χόλλυγουντ! Μέσα στο Μάιο, όσοι υπέβαλαν δήλωση ΦΜΑΠ πρέπει να προσέλθουν μόνοι τους (χωρίς ειδοποίηση) στις ΔΟΥ και να κάνουν δήλωση για το 1998 (αυτές που έγιναν αφορούσαν το 1997), έστω και αν δεν μετεβλήθησαν τα στοιχεία, που σημειώσαν σ' αυτές. Βέβαια για το θέμα αρμόδιοι να ενημερώσουν τους ενδιαφερομένους είναι οι ΔΟΥ και τα Λογιστικά Γραφεία, όμως καλά είναι να ξέρουν τι τους περιμένει οι φορολογούμενοι.

Εμείς, εκτός των όσων έχουμε γράψει στο προηγούμενο, κυρίως, φύλλο θα θέλαμε να συστήσουμε στους υποχρέους των δηλώσεων ότι δεν πρέπει να δέχονται αδιαμαρτύρητα τις τιμές των δηλώσεων, ούτε όμως τις τιμές που προτείνουν οι ΔΟΥ, καθώς αυτές προκύπτουν από συγκριτικά στοιχεία, που δεν είναι πάντα αντιπροσωπευτικά, όπως έχουμε ήδη εξηγήσει. Έτσι, το σωστότερο θα είναι να γράφουν τις τιμές, που αυτοί θεωρούν ως τιμές, στις οποίες θα μπορούσαν να πωλήσουν το συγκεκριμένο ακίνητο. Αυτές είναι οι μόνες σωστές τιμές κι αν αμφισβητηθούν από τις ΔΟΥ θα πρέπει να κατα-

φεύγουν στα Δικαστήρια, έστω κι αν αυτό προϋποθέτει κάποια δαπάνη, γιατί άλλως θα βρεθούν μπλεγμένοι με υψηλές τιμές, που θα έχουν μάλλον αποδεχθεί οι ίδιοι, όταν θελήσουν να μεταβιβάσουν τα ακίνητά τους. Από την άλλη μεριά δεν θα ήταν άστοχο (όσο κι αν είναι ουτοπικό) να ασκηθεί πίεση προς βουλευτές, ζητώντας να θεσπισθεί η αρχή, πως αν ένας πολίτης προσφέρει το α-



κίνητό του στην τιμή εκτίμησης των ΔΟΥ, προς το κράτος, το τελευταίο να υποχρεούται να το αγοράσει σ' αυτή την τιμή. Κι αν δεν είναι συμφέρουσα, όπως δηλαδή την εκτίμησαν οι υπηρεσίες του, ας το μεταπωλεί, ώστε να κερδίσει κιόλας. Αν είναι υπερβολική ας πιάσει τους υπαλλήλους του ή τις εταιρίες που πληρώνει από τ' αυτό κι ας τους καταλογίζει τη διαφορά! Άλλη λύση δεν υπάρχει στο θέμα. Και καταλήγουμε με μία απορία. Το θέμα είναι ακριβώς σοβαρό και μες γράφουμε εδώ και μήνες. Στο Υπ. Οικονομικών μάλιστα συνεστήθη επιτροπή, που δέχεται τις προτάσεις των Δήμων, Κοινοτή-

των κλπ. Συνήλθαν οι δικοί μας τοπικοί άρχοντες κι έκαναν καμιά ενέργεια ή με το μόνο που ασχολούνται είναι οι εκλογές; Κάποιοι δεν πρέπει να πάρουν πρωτοβουλίες;

Σ' ΑΥΤΟ ΤΟ ΦΥΛΛΟ

- Τα δέντρα (τα) πεθαίνουν όρθια... ΣΕΛ. 8
- Ο Λέων του Κάστρου Από την Ελ. Χάρου... ΣΕΛ. 9
- Ταξίδι στα Κύθηρα Από τον Άδωνι Κύρου... ΣΕΛ. 10
- Η Κουρτούρα μας Από τον Βασ. Λευθέρη... ΣΕΛ. 14

Τώρα στα Κύθηρα ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ

Είδη υγιεινής, μπιανιέρες
Πλακάκια μπάνιου
Πλακάκια εσωτερικών και εξωτερικών χώρων
παραδοσιακής γραμμής (ρουστίκ)
Πλακάκια ειδικά
υψηλής καταπόνησης
Κόττο
Μπαταρίες
Νεροχύτες, πολυκουζινάκια
Αξεσουάρ μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου παραδοσιακά
Υδραυλικά
Σώματα καλοριφέρ
Λέβητες - καυστήρες
Κυκλοφορητές
Χαλκοσωλήνες
Μονοσωλήνιο
Ηλεκτρικοί θερμοσίφωνες
Ηλιακά
Μπόιλερ

Ειδικές τιμές σε ΣΤΟΚ εμπορεύματα

☎ (0735) 33367 & 4185375

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Όλους όσoι συμμετείχαν στο βαρύτατο πένθος μας για τον θάνατο του αγαπημένου μας πατέρα, παππού, αδελφού και θείου



ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΚΑΣΙΜΑΤΗ
ευχαριστούμε θερμά.

Η σύζυγος: Φωτεινή
Τα παιδιά: Νίκος Κασιμάτης και Λάγια Τζωρτζή, Παναγιωτίτσα και Κώστας Πατίτσας, Κατερίνα Κασιμάτη και Πέτρος Μινώπετρος
Τα εγγόνια του: Εμμανουήλ, Φανή - Παναγιώτης - Ιωάννα, Φωτεινή
Οι λοιποί συγγενείς

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμά το προσωπικό του Γηροκομείου και Νοσοκομείου Κυθήρων για την συμπαράσταση, φροντίδα και περιθαλψη που προσέφεραν στον αγαπημένο μας σύζυγο, πατέρα και παππού

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ Ν. ΚΑΣΙΜΑΤΗ κατά την διάρκεια της μακρόχρονης ασθένειάς του. Τους ευχόμαστε καλή δύναμη, υπομονή και κουράγιο στο δύσκολο έργο τους. Εκφράζουμε επίσης την ευγνωμοσύνη μας στους ευεργέτες των ιδρυμάτων και ευχόμαστε κάθε Κυθήριος να είναι ένας μικρός ευεργέτης.

Η οικογένειά του

ΕΥΧΕΣ

Στις 27 Δεκεμβρίου έγιναν στην Αθήνα οι αρραβώνες της Αντζολέττας Κοσμά Στρατηγού Καθηγήτριας Αγγλικής Φιλολογίας με τον Χουσάκο Αλέξανδρο πτυχιούχο του χρηματοοικονομικού τμήματος του Πανεπιστημίου Πειραιώς.

Τους ευχόμαστε Καλά Στέφανα.

Οι γονείς

Γεννήσεις

● Η Ασημίνα Παν. Παρασκευά (το γ. Ι. Φαμέλη) γέννησε στις 11 Μαρτίου στο «Μητέρα» κοριτσάκι.

● Η Μαρία Ραφαλέτου σύζυγος Μιχ. Φυρού γέννησε στις 3 Μαρτίου στο ΙΑΣΩ κοριτσάκι.

● Η Μαρία Γιαννιώτη, σύζυγος Παναγιώτη Πρωτοψάλτη γέννησε κοριτσάκι.

Να τους ζήσουν.

Γάμοι

● Στις 25 Απριλίου έγιναν στην Παναγία Λαριώτισσα στον Ποταμό οι γάμοι του Παναγιώτη Βασ. Κασιμάτη με την Δημήτρα Ανδρ. Κομηνού. Στους νεόνυμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.

● Στις 26 Απριλίου έγιναν στα Μυρτιάδια οι γάμοι του Βασίλη Παν. Κασιμάτη με την Ειρήνη Εμμ. Βενέρη. Στους νεόνυμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.

● Στις 26 Απριλίου παντρεύτηκαν στον Προφήτη Ηλία Ριζούπολεως ο Βασίλης Χαρ. Στάθης με την Καλομοίρα Ηλ. Σαμίου. Στους νεόνυμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.

Θάνατοι

● Στις 26 Φεβρουαρίου πέθανε σε ηλικία 75 ετών η Θεοδώρα (Λούλα) Αρ. Καλοκαιρινού. Η κηδεία της έγινε από το Νεκροταφείο Αγ. Δημητρίου. Στο σύζυγό της Αριστείδη και τους λοιπούς συγγενείς θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 3 Απριλίου πέθανε στην Αθήνα σε ηλικία 80 ετών ο Κωνσταντίνος Ζέμπης, ο οποίος είχε διατελέσει πολλά χρόνια δ/τής στην Εθνική Τράπεζα στον Ποταμό και τη Χώρα και είχε καταλάβει αργότερα υψηλές θέσεις

Μνήμη Μαν. Κασιμάτη

Ακολουθώντας τους δύο άλλους γείτονές μας στην Καρβουνάδα, που ο ένας πρόσφατα και ο άλλος πριν κάποια χρόνια έφυγαν για το χωρίς γυρισμό ταξίδι, έφυγε και ο Εμμανουήλ Ν. Κασιμάτης - Μένιος -, Μεγάλη Παρασκευή μεσημέρι, σε ηλικία 82 ετών. Ο θάνατός του κινεί τις μνήμες των παιδικών χρόνων, όταν μαζί με τα παιδιά του μεγαλώσαμε στον ίδιο οικείο χώρο του Σχολείου, της γειτονιάς, του χωριού μας. Θερμά συλλυπητήρια στη σύζυγό του Φωτεινή, στα παιδιά του Παναγιώτα - Νίκο - Κατερίνα με τις οικογένειές τους και στους λοιπούς συγγενείς.

Άννα Μασσέλου - Καλλιγέρου

στην ιεραρχία της Τράπεζας. Στη σύζυγό του Ελένη και τα παιδιά του Σάντο και Μαίρη θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε στην Αθήνα και κηδεύτηκε στις 10 Απριλίου στο Νεκροταφείο Καλλιθέας η Δέσποινα Σουρή 103 ετών. Στις οικογένειες των παιδιών της Αντώνη, Παναγιώτη, Λεωνίδα, Ευαγγέλου και Σταματίνας θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε και κηδεύτηκε στην Αθήνα στις 19 Απριλίου ο Χριστόφορος Κων. Στρατηγός 62 ετών. Στη σύζυγό του Μάρθα, τα παιδιά του Κωνσταντίνα και Νίκη, τα εγγόνια του Μαρία και Δανάη και τις αδελφές του Άννα και Μαρία, θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε και κηδεύτηκε στις Αλεξανδράδες στις 13 Απριλίου η Μαρίκα Νικ. Κομηνού, 89 ετών. Η εκλιπούσα ήταν χήρα του πρώτου θύματος του Ελληνοϊταλικού πολέμου, από τα Κύθηρα, όταν ο σύζυγός της Νίκος σκοτώθηκε στην Αλβανία στις 10 Μαρτίου 1940. Στα παιδιά της Παναγιώτη και Ελένη οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 18 Απριλίου, Μεγ. Παρασκευή, πέθανε στο Γηροκομείο Κυθήρων σε ηλικία 82 ετών και έπειτα από μακρά ασθένεια, ο Μανώλης Κασιμάτης (Μένιος) από την Καρβουνάδα. Στη σύζυγό του Φωτεινή και τις οικογένειες των παιδιών του Παναγιωτίτσας, Νίκου και Κατερίνας, θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 19 Απριλίου πέθανε στη Χώρα σε ηλικία 84 ετών ο Κοσμάς Στάθης (Σπιθέας). Στις οικογένειες των παιδιών του Ανδρέα και Πατίτσας θερμά συλλυπητήρια.

● Την 1η Απριλίου πέθανε και κηδεύτηκε στ' Αρωνιάδικα ο Σταύρος Γερακίτης, 88 ετών. Στη σύζυγό του Μαρία, τα παιδιά του Γεωργία, Μαριέττα και Παναγιώτα οικογενειακώς και τους λοι-

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Διά μέσου της εφημερίδας «Κυθηραϊκά» θέλουμε να ευχαριστήσουμε όλους τους συγγενείς μας και φίλους μας στην Αυστραλία για τη μεγάλη υποδοχή και περιποίηση που μας έκαναν κατά τη διαμονή μας εκεί. Ιδιαίτερος ευχαριστούμε την καλή και αγαπητή φίλη μας Ζαφείρω Κ. Καραβουσάνου που μας φιλοξένησε στο σπίτι της κι έκαμε τόσο μεγάλη θυσία μαζί με την οικογένειά της για να μας περιποιηθούν.

Και πάλι τους ευχαριστούμε όλους.

Παναγιώτης και Καλλιόπη Τζάννε

πούς συγγενείς θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε σε ηλικία 84 ετών στην Αθήνα και ετάφη στο νεκροταφείο του Βύρωνα ο Ιωάννης Λιβάκης από τ' Αντικύθηρα. Στη σύζυγό του και τα παιδιά του οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια. (Ι.Γ.)

● Στις 2 Απριλίου πέθανε στον Ποταμό ο Παναγιώτης Κων. Βενάρδος (Λάκωνας) 90 ετών από την Αγ. Αναστασία. Στα παιδιά του Κώστα, Θανάση, Βούλα και Άννα θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

● Στις 6 Απριλίου πέθανε στον Πειραιά σε ηλικία 88 ετών η Διαμαντούλα Εμμ. Κομηνού και ετάφη στα Τριφυλλιάνικα. Στα παιδιά της Ειρήνη και Ελένη οικογενειακώς θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

● Στις 4 Απριλίου πέθανε στο Γηροκομείο Κυθήρων ο Γεώργιος Φυρός 98 ετών. Στους οικείους του θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

● Στην Αυστραλία πέθανε στις 23 Απριλίου η Πετρούλα σύζ. Ιω. Π. Φαρδούλη, σε ηλικία 55 ετών. Στο σύζυγό της Ιωάννη και τα παιδιά της Ζωή, Αγγελική και Παναγιώτη θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

● Στις 30 Απριλίου πέθανε ξαφνικά ο Νικόλαος Κτιστάκης 75 ετών και ετάφη στη Ν. Σμύρνη. Στη σύζυγό του Ελένη και τα παιδιά του Ρούλα και Περικλή θερμά συλλυπητήρια.

Ευχαριστήριο

Για την πρόσφατη περιπέτεια της υγείας μου, που έβγαλα το χέρι μου, θα ήθελα να ευχαριστήσω θερμά όλους όσους με βοήθησαν από τους γείτονές μου στο Αιγάλεω. Ιδιαίτερα ευχαριστώ τους: Γ. Ηλιόπουλο, που με μετέφερε στο Νοσοκομείο, τις αδελφές Παναγιώτα και Μαριέττα Φατσέα, την Ελένη Πρέκα και την ανηψιά μου Παναγιωτίτσα. Ακόμη τους Βρετό και Μαρία Βενάρδου, που προσφέρθηκαν να με φιλοξενήσουν, επειδή μένω μόνη μου. Με βοήθησαν όλοι με ειλικρινή αγάπη σαν να ήμουν δικός τους άνθρωπος και τους εύχομαι με όλη μου την καρδιά να βασιλεύει στο σπίτι τους πάντοτε η αγάπη, η ευτυχία και η χαρά και να δουν τα παιδιά τους, όπως επιθυμούν. Τέλος, ευχαριστώ την κ. Χρυσούλα Βενάρδου, που με βοήθησε και η ίδια στην περιπέτεια μου. Ας είναι όλοι τους καλά.

Γιαννούλα Αθ. Λουράντου

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμά όλους τους συγγενείς, φίλους και συμπατριώτες, που με οποιοδήποτε τρόπο, συμμετείχαν και μας συμπαράσταθηκαν στο βαρύτατο πένθος μας, το οποίο προήλθε από το θάνατο του αγαπημένου μας συζύγου, σεβαστού πατέρα, αναντικατάστατου αδερφού και παππού



ΣΤΑΥΡΟΥ ΓΕΡΑΚΙΤΗ

Αισθανόμεθα την ανάγκη να ευχαριστήσουμε θερμά, όλους τους γιατρούς του νοσοκομείου Κυθήρων καθώς και όλο το υπόλοιπο προσωπικό, το οποίο εξαντλώντας τα όρια των επισημονικών του γνώσεων, παρέχοντας την καλοσύνη του και εκπέμποντας την φυσική του ευγένεια, τον βοήθησε στις τελευταίες του στιγμές πάνω στον επίγειο - και μάταιο - αυτόν, κόσμο.

Θα τον θυμόμαστε πάντα.

Η σύζυγος: Μαρία
Τα παιδιά: Γεωργία - Μαργέτα - Νίκος - Παναγιώτα
Τα εγγόνια: Γεώργιος - Άννα, Σταύρος, Τασία, Μαργαρίτα - Παναγιώτης, Τάσος
Ο αδελφός: Αθανάσιος
Τα δισέγγονα - Τα ανήψια

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Όλους όσους συμμετείχαν με κάθε τρόπο στο βαρύτατο πένθος μας για την απώλεια του πολυαγαπημένου μας συζύγου, πατέρα και παππού

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ ΤΡΙΦΥΛΛΗ (ΠΑΝΟΥ ΦΥΛΛΗ)

Λογοτέχνη

ευχαριστούμε θερμάτα
Η σύζυγος Σάσα
Τα παιδιά: Αντώνης - Γιώγώ, Μόνα - Γιώργος και τα εγγόνια: Γιάννης, Αλέξανδρος και Σάντρα

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο εντός σχεδίου προνομίου. Τηλ. 6710517.

ΣΙΔΗΡΙΚΑ & ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ ΥΛΙΚΑ
ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ANNA ΛΑΔΑ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛΕΦ. 33590

Dr EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ ΚΑΙ ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 7781144 ΟΙΚ. 6014965
Μαιευτήριο «ΙΑΣΩ», ΤΗΛ.: 6184000

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
& **ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ**

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4126551 & 4133394
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ.: 0735 - 31532

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ
ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ

“ΜΥΡΤΩ”

ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: 0735 - 31368

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ

ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)

★ Κοσμήματα

★ Ωρολόγια

★ Αργυρά

ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4
ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 86 11 509

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)

Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 95 67 477

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΙΔΟΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M.Sc. BRISTOL UNIVERSITY

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΓΡΗΓ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 8084001, 8082515

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 93 41 128
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

&
ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 131 ΤΗΛ. 93 31 262
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

ΠΡΙΝΕΑΣ
ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΧΡΕΜΩΝΙΔΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ
ΤΗΛ.: 75.10.100 - 76.51.134 - 75.13.588 • FAX: 75.13.224

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΝ

ΤΟ ΠΑΣΧΑ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Είκοσι αρνιά έψησαν και φέτος στην παραλία της Αγ. Πελαγίας κατά την ημέρα του Πάσχα, με πρωτοβουλία του τοπικού συλλόγου και με μεγάλη συμμετοχή κόσμου. Το γλέντι κράτησε μέχρι το απόγευμα και το κέφι ήταν μεγάλο παρά το δυνατό αέρα, που φυσούσε.

ΚΥΘΗΡΑΙΚΑ ΝΙΑΤΑ

Το περιοδικό της νεολαίας των Κυθήρων «Κυθηραϊκά Νέα», το οποίο εκδίδει η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών με την οικονομική συμβολή του γιατρού κ. Χαρ. Κρίθαρη, κυκλοφόρησε το 2ο τεύχος του με συνεργασίες μαθητών από τα Κύθηρα, αναμνήσεις και φωτογραφίες από τη ζωή των παλαιότερων. Για να είναι απρόσκοπτη η έκδοση του περιοδικού και να φθάνει εύκολα σ' όλα τα παιδιά η Εταιρεία καλεί τους μαθητές και τους νέους στους οποίους απευθύνεται να εγγραφούν συνδρομητές για να φθάσει κοντά τους όπου κι αν βρίσκονται. Αυτό μπορούν να κάνουν γράφοντας στην Εταιρεία (Θεμιστοκλέους 5, Αθήνα 10677) ή τηλεφωνώντας στο 3838190.

Το περιοδικό, όπως είναι γνωστό, εκδίδεται έπειτα από τη γενναία ενίσχυση της Εταιρείας από τον ευεργέτη **Χαρ. Κρίθαρη** και τη σύζυγό του. Τη συντακτική επιτροπή απαρτίζουν: **Δημ. Κόμης** που είναι Πρόεδρος της Εταιρείας ως υπεύθυνος εκδόσεων και: **Ελ. Χάρου, Μαρ. Καρύδη, Ελ. Τζωρτζοπούλου, Καλυψώ Μιχαλακάκη και Μαντώ Καλλιγέρου.**

Την επιμέλεια είχε η **Μαντώ Εμμ. Καλλιγέρου.**

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στην περιοχή **Αυλέμωνα** οικόπεδο **20 στρ.** **όλο μαζί ή και το μισό** κατάλληλο για τουριστικές επιχειρήσεις. Τηλ. 9427403. Κιν. 094-382707.

φυσούσε.

Το Πάσχα φέτος γιορτάστηκε στα Κύθηρα με τη θρησκευτική κατανύξη, που επιβάλλεται και χωρίς τις θλιβερές περσινές εικόνες με τις διχαστικές κινήσεις, που υπέβαλλαν ο τ. Μητροπολίτης και η μικρή ομάδα, που τον περιέβαλε. Σημαντικό στοιχείο του εφετινού Πάσχα ήταν η μεγάλη προσέλευση επισκεπτών στο νησί και μάλιστα μη Κυθηραϊκής καταγωγής. Χαρακτηριστικό είναι ότι πολλοί, που τόλμησαν να ανοίξουν τα ενοικιαζόμενα, τα είδαν να γεμίζουν, ενώ πολλά εστιατόρια άνοιξαν για την εξυπηρέτηση των επισκεπτών. Ο καιρός ήταν γενικά καλός με ελάχιστες ανοιξιάτικες εξάρσεις.

Η ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

Ερώτηση προς τον Υπουργό Εθν. Οικονομίας για την απόφαση της Εθνικής Τράπεζας να μην λειτουργεί τις Κυριακές στον Ποταμό έκανε ο βουλευτής κ. **Π. Μελάς.** Τονίζει σ' αυτήν ότι ο Ποταμός είναι εμπορικό κέντρο και θεωρείται αναγκαία η λειτουργία του Υποκαταστήματος για την εξυπηρέτηση των πολιτών. Ο Υπουργός ερωτάται εάν θα προβεί σε ενέργειες για να συνεχισθεί η λειτουργία του Υποκαταστήματος Ποταμού και τις Κυριακές.

Εν τω μεταξύ η Τράπεζα, απαντώντας στην επιστολή του κ. **Μιχαλολιάκου** (δημοσιεύθηκε στο προηγούμενο) αναφέρει ότι το κατάστημα παρουσιάζει κίνηση την Κυριακή μόνο τους μήνες Ιούλιο και Αύγουστο, τονίζει δε, πως το ενδιαφέρον της Εθνικής για το νησί είναι αμείωτο και γι' αυτό θα εγκαταστήσει στον Ποταμό σύστημα ΑΤΜ (μηχάνημα αυτομάτων συναλλαγών) που θα λειτουργεί όλο το 24ωρο.

Επίσης πληροφορούμεθα ότι την 1η Μαΐου πήγε στα Κύθηρα ειδικός της Τράπεζας για να μελετήσει τα κτίρια που στεγάζεται και να εισηγηθεί βελτιώσεις.

ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑΣ

Η Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιώς - Αθηνών κάνει γνωστό στα μέλη και στους φίλους της ότι στο διήμερο 16 & 17 του Μάη θα πραγματοποιήσει τις εξής εκδηλώσεις:

α. Στις 16/5/98 στις 10 το πρωί θα γίνει το ετήσιο καθιερωμένο μνημόσυνο των μεγάλων της ευεργετών Βρεττού και Τασίας Μανωλέτου με τρισάγιο που θα ψαλεί στους τάφους τους στο νεκροταφείο της Ανάστασης του Πειραιά.

β. Το απόγευμα της ίδιας ημέρας (16/5) στις 6.30 με την ευκαιρία της επετείου της Ένωσης των Επτανήσων με την μητέρα Ελλάδα, θα πραγματοποιηθεί εορταστική εκδήλωση στο γήπεδο του «Πορφύρα ΑΟΦ» στην περιοχή «Πειραϊκή» του Πειραιά (ακτή Θεμιστοκλέους 144). Στην εκδήλωση θα συμμετάσχει και η Ένωση Αντικυθηρίων. Η είσοδος θα είναι ελεύθερη.

γ. Στις 17/5/98 την Κυριακή το πρωί θα εορτασθεί η μνήμη του Προσάτη του νησιού μας Οσίου Θεοδώρου στην Παναγία Μυρτιδιώτισσα του Νέου Φαλήρου. Στη συνέχεια θα προσφερθεί καφές και άρτος στις αίθουσες της Αδελφότητας (Ναναρίνου 7).

Νέος επιστήμονας

Πρώτος αποφοίτησε από την Ανωτέρα Σχολή Εκπαιδευτικών Ηλεκτρονικών Μηχανικών ο **Χαράλαμπος Καλλιγέρος** γιος του **Μανώλη Καλλιγέρου** ή **Ριμαδόρου**, από τον Κάλαιο. Στη συνέχεια με κατατακτήριες εξετάσεις εισήχθη στο 2ο έτος της Σχολής Πληροφορικής του Πανεπιστημίου Αθηνών. Καλό πτυχίο κι από εκεί, λοιπόν.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο οικόπεδα **543 τ.μ.** και **827 τ.μ.** αντίστοιχα, εντός ρυμοτομικού σχεδίου Αγ. Πελαγίας Κοιν. Ποταμού Κυθήρων, στο οικ. τετράγωνο 149 του Β' Τομέα, πλήρως διαμορφωμένα, με πανοραμική θέα. Τηλ. 0735 - 33388 κ. Κωστόπουλος.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ αγροτεμάχιο, άρτιον και οικοδομήσιμον με πρόσωπον επί αγροτικής οδού προς Άγιον Ονούφριον, στη θέση «Καθαράδες» του οικισμού Ζαγλανικιάνικων - Κοινότοπος Ποταμού, καλλιεργημένο, άνευ δασικής φυτεύσεως, εμβαδού: 5.578 μ², σε τιμή διαπραγματεύσιμη.

Πληροφορίες: **ΑΘΗΝΑ** (01) 4113147 (Κα Ιωάννα Μανουσάκη). **ΚΥΘΗΡΑ** (0735) 33388 (κον Κωστόπουλο).

PELAGIA BEACH



Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΚΥΘΗΡΑ
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

Τηλ. Κυθήρων: 0735-33995
Fax Κυθήρων: 0735-33831
Τηλ. Αθήνας: 01.9643328

Τραγωδία και Κάθαρση

Ο δικαστικός μαραθώνιος, στον οποίο ενεπλάκησαν τα «Κ» οδεύει ευτυχώς προς το τέλος του. Η αποστασία χυδαιότητας και θρασύτητας προσπάθεια να φιωθεί η εφημερίδα μας, επειδή στάθηκε αταλάντευτη στην απόφασή της να προστατεύσει την πολιτιστική κληρονομιά του τόπου μας και την αξιοπρέπεια των συμπατριωτών μας, είχε την κατάληξη που έπρεπε. Η Ελληνική Δικαιοσύνη με μια σειρά αποφάσεων έδωσε απάντηση σ' όσους νόμισαν ότι μπορούν να εκβιάζουν τη σιωπή μας. Βέβαια, είναι γεγονός, πως περάσαμε έναν απίθανο Γολγοθά, με μόνη παρέα τη βοήθεια λίγων καλών φίλων, που έμειναν όρθιοι σ' αυτή την καταιγίδα. Κάθε μήνας, τον τελευταίο καιρό, είχε 3-4 χαμένες μέρες στα δικαστήρια και στα ανακριτικά γραφεία. Και κοντά σ' αυτά, κάθε νύχτα, για πολλούς μήνες, ένας κατακλυστικός απειλητικός τηλεφώνημα, από άγνωστους που προσπαθούσαν να κάψουν το φρόνημά μας διά της τρομοκρατίας. Κι όσο μας βοηθούσε η συμπαράσταση λίγων καλών φίλων και όσο μας εμπύχωνε η στάση της αφοκρέμας του τόπου μας, τόσο μας στεναχωρούσε βέβαια η χαιρεκακία όσων άσπονδων «φίλων» πανηγύριζαν στην κάθε δυσκολία μας. «Ήθος ανθρώπων, δαίμων», που έλεγε κι ο Ηράκλειτος.

Τώρα που η Δικαιοσύνη μίλησε με τόσο κατηγορηματικό τρόπο, εμείς δηλούμε πως δε θ' ακολουθήσουμε τη συμπεριφορά των δικτών μας, μερικοί των οποίων έφεραν μάλιστα και το Ιερό Σχήμα. Θα μας ήταν εύκολο να τους οδηγήσουμε στο εδώλιο, καθώς ο ορμηγμός των μηνύσεων εναντίον μας δεν αποτελούσαν τίποτ' άλλο από σκόπιμη ψευδή καταμήνυση με σκοπό τη σιωπή μας. Εμείς όμως δεν θα τους μιμηθούμε στη δικομανία τους. Θα τους αφήσουμε στη μοναξιά της μοχθηρίας τους. Όμως, δε θα θεωρήσουμε ποτέ ότι ολοκληρώσαμε τη δικαίωσή μας, όσο ο λαός μας δεν έχει ακόμα δικαιωθεί ολοκληρωτικά κι όταν τόσοι άλλοι αντιμετωπίζουν τις διώξεις των ιδίων δικτών. Μόνον όταν απομακρυνθεί εντελώς και το τελευταίο μισοσβυσμένο κάρβουνο της προέκτασης και προσβολής των ιερών του τόπου μας, όταν κι η τελευταία εντοπία ουρά γυρίσει υπό τα σκέλη και τα έσχατα κι ασήμαντα απομεινάρια, που συνοδοιπόρησαν συνειδητά και συμπερονολόγησαν ασύστολα, σιωπήσουν, τότε και μόνον τότε, θα θεωρήσουμε ότι φθάσαμε στην τελική δικαίωση. Κι ας καταλάβουν όσοι σχοινοβατούν πάνω στην έλλειψη μνήμης, ότι η Κάθαρση της τραγωδίας που κυριολεκτικά εξήσε ο τόπος, δεν έχει κάνει ακόμα τα τελευταία της βήματα στους δρόμους του νησιού μας.

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΠΛ/ΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.

Διά πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις -
Παροχές - Δωρεές - Διανομές και
δια Μελέτες Οικοδομικών Αδειών

ΠΟΤΑΜΟΣ (πάροδος Αγ. Κων/νου)
Ν. ΚΥΘΗΡΑ (802 00)
☎: (0735) - 33.388

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΧΑΡΤΟΥ



Στοχεύοντας πάντοτε στην όσο το δυνατόν
καλύτερη και αμεσότερη εξυπηρέτηση των πελατών μας,
έχουμε καταφέρει το όνομα **FAROS**
να θεωρείται συνώνυμο της καλής αγοράς
των ειδών αρχαιοθήκης

ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ 46, ΑΛΙΜΟΣ Τ.Κ. 174 56
ΤΗΛ. 98.42.064, 98.42.065 FAX: 98.42.066

ΤΑΞΕΙΔΙΩΤΙΚΟ, ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟ, ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
Υπεύθ.: **ΚΩΣΤΑΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ** • Sales: **MARIANNA ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ**

Kithira Travel

G.S.A ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ Α.Ε.

ΝΑΥΤ. ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ: «CERES» ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ (FLYING DOLPHINS)
(ISO 9002) Υ/Κ, ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΟΠΛΟΙΩΝ, ΦΟΡΤΗΓΩΝ ΠΛΟΙΩΝ
ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ: STRINTZIS LINES ΠΡΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΙΤΑΛΙΑ
MINOAN LINES ANEK

ΚΑΙ ...ΤΩΡΑ!

Η ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ Α.Ε., συνδέει το γραφείο μας,
σε **ON LINE** σύνδεση - μέσω **COMPUTER** -
με το **ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΤΗΣ.**

ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΘΕΣΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ, απ' ευθείας,
ΚΑΘΕ ΜΕΡΑ ακόμη και **ΣΑΒΒΑΤΟΚΥΡΙΑΚΑ ΚΑΙ ΑΡΓΙΕΣ!**
από: **08.30 - 13.30 (πρωί)** και **18.00-21.30 (απόγευμα - θράδυ)**

ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ της ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ μέσω του ΓΡΑΦΕΙΟΥ
ΜΑΣ για το ταξίδι σας στο ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ, περιλαμβανομένων
και κρατήσεων Ξενοδοχείων, RENT A CAR, θεάτρων, συναυ-
λιών κλπ.

ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ και ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΜΕ Ο.Α.
ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ ΠΡΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

Επικοινωνήστε με το Γραφείο μας καθημερινά
και στα ΤΗΛ.: (0735) 31390, 31490 και FAX, κιν. 094 340743

TAMEΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»

ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ
ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE
ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX -
ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ - ΠΟΤΑΜΟΣ ΤΗΛ. 33130

Κτηματομεσιτικό γραφείο ΣΠΥΡΟΥ ΚΑΣΙΜΑΤΗ

Ελάτε να συζητήσουμε σε ένα φιλικό περιβάλλον, ο,τιδήποτε σας ενδιαφέρει σχετικά με αγορές - πωλήσεις οικοπέδων, παλιών σπιτιών κλπ.

ΓΡΗΓΟΡΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ - ΑΞΙΟΠΙΣΤΕΣ ΕΚΤΙΜΗΣΕΙΣ

Μεγάλη λίστα με διαθέσιμα ακίνητα

Πάνω Λειβάδι. Κύθηρα. ΤΗΛ.: 0735 - 31900
& ΚΙΝ. 094 - 384882 ΟΙΚΙΑ: 0735 - 31156

REAL ESTATE AGENCY - SPIROS CASSIMATIS

ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΟΥ
ΓΝΩΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΡΑΧΩΝ
ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, Μ.Σ. CCC-SLP
Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

- ΝΕΥΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΑΘΗΣΕΙΣ
- ΕΓΚΕΦΑΛΙΚΗ ΠΑΡΑΛΥΣΗ
- ΠΑΘΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΦΩΝΗΣ
- ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΒΑΡΗΚΟΙΑ
- ΤΡΑΥΛΙΣΜΟΣ
- ΚΡΑΝΙΟΕΓΚΕΦΑΛΙΚΕΣ ΚΑΚΩΣΕΙΣ
- ΥΠΕΡΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ
- ΔΙΑΣΠΑΣΗ ΠΡΟΣΟΧΗΣ

- ΠΡΩΙΜΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ
- ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΝΟΗΤΙΚΗ ΥΣΤΕΡΗΣΗ
- ΚΙΝΗΤΙΚΗ ΥΣΤΕΡΗΣΗ
- ΑΔΕΙΟΤΗΤΑ
- ΓΝΩΣΤΙΚΕΣ ΕΛΛΕΙΨΕΙΣ
- ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΔΥΣΚΟΛΙΕΣ
- ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΣΕ ΓΟΝΕΙΣ

ΣΩΤΗΡΟΣ ΔΙΟΣ 49, ΠΕΙΡΑΙΑΣ 18534 (ΠΑΣΑΛΙΜΑΝΙ) ΤΗΛ. 4133509

Έλεος Τσιριγώτες

Ξεφτίλισα το λύχνου που είχα όλη τη νύχτα αναυτό, παμπάλαια συνήθεια που με την «πρόοδο» της ηλεκτροφώτισης ξεχάστηκε σιγά - σιγά και ύστερα βγήκα έξω να απολαύσω το σπάνιο θέαμα του σκοτεινιασμένου Τσιριγίου. Πανέμορφο, γυμνό, όπως το γέννησε η μάνα του, χωρίς τα φανταχτερά τεχνικά, στολίδια του «πολιτισμού», που εδώ και χρόνια τ' ασηκνίζουν...

Ο Βοριάς είχε κοπάσει πια, ύστερα από τη Μαρτιάτικη καταιγίδα και τ' αστέρια φαινότανσαν να χαίρονται κι αυτά, ελεύθερα στον ουρανό, χωρίς το θάμπωμα του ηλεκτροφωτισμού, που δυστυχώς «στραβώνει»... τους ανθρώπους...

Πράγματι έμεινα καθηλωμένος στην πεζούλα, καθώς κοίταγα τον σκοτεινιασμένο όγκο του νησιού και τον αργυροαργυρισμένο ουρανό με τα χιλιάδες άστρα, αναλογιζόμενος τα παιδικά μου χρόνια. Ήξερα, πως αυτό το θέαμα δε θα ήταν εύκολο να το ξαναδώ. Ακόμα ήξερα πως οι νεότεροι Τσιριγώτες δε θα συμμερίζονταν αυτόν τον «αρτηριοσκληρωτικό» ρομαντισμό μου... Το αντίθετο μάλιστα. Το φαινό-

μενο αυτό, θα το ονόμαζαν μεγάλη «καταστροφή»... Και πράγματι. Με το που ξημέρωσε η μέρα, άρχισε η γκρίνια. Τι θα απογενοίμε με τα κρέατα που θα σαστίσουν στα ψυγεία, χωρίς τρεχούμενο νερό στις βρύσες, πως θα περάσει η νύχτα στο σκοτάδι χωρίς καλοριφέρ, τηλέφωνο και T.V. Αναμενόμενες όλες αυτές οι αντιδράσεις, έτσι που έχουμε κακομάθει, καθώς υποτίθεται πως



Του Γιώργου Λευθέρη

καθημερινά εκπολιτίζομαστε!!! Όμως κάπου εδώ, νεοέλληνες Τσιριγώτες, με τη συσκότιση της ΔΕΗ, δείξαμε μερικοί και τον δικό μας σκοταδισμό. Δείξαμε πως δεν είμαστε και τόσο εκπολιτισμένοι, όσο θέλουν να δείχνουν τα λαμπιόνια της ΔΕΗ, όταν είναι αναμένα...

Μόλις έβρισκαν λοιπόν τα φώτα, από το κόψιμο του ηλεκτρικού καλώδιου της θάλασσας από το πλοίο, τρέξανε οι «κασάνδρες» να εκμεταλλευτούν το γεγονός, οι λεγόμενοι «ψιθυριστές», άρχισαν να διαδίδουν και καλά πως θα μείνουμε για μέρες στο σκοτάδι, ότι οι μηχανές θ' αργήσουν να 'ρθουν, και ένα σωρό άλλα παράγωγα, της σκόπιμης παραπληροφόρησης, για το δικό τους βέβαια απότερο συμφέρον... Όμως οι ψιθυριστές αυτοί διαψεύστηκαν αμέσως την άλλη μέρα, όταν είδα-

με να φτάνουν οι ηλεκτρομηχανές στο νησί και ν' αρχίσει ο ηλεκτροφωτισμός 24 ώρες μετά το πέρας της απαγόρευσης της ναυσιπλοΐας λόγω «Θυελωδών ανέμων στην περιοχή», προς έπαινο, της κρατικής μηχανής, της ΔΕΗ και των ανθρώπων της που δούλεψαν σκληρά, αλλά και προς μεγάλη απογοήτευση των «ψιθυριστών»...

Δυστυχώς τον τελευταίο καιρό στο νησί ορισμένοι κύκλοι - πάντα οι ίδιοι - ότι παράξενο αρνητικό συμβαίνει στον τόπο, τρέχουν να το εκμεταλλευτούν, τα συνδέουν όλα μεταξύ τους σαν ένα είδος «συγκοινωνούντων δοχείων», με τελευταίο αποδέκτη τα διάφορα ατομικά συμφέροντά τους...

Έλεος Τσιριγώτες! Σταματήστε να υποτιμάτε τη νοημοσύνη του Κυθηραϊκού λαού. Σταματήστε να εκμεταλλεύεστε εσείς οι λίγοι αδιόρθωτοι καιροσκόποι, τον ήλιο χαρακτήρα του Τσιριγώτη.

Αλλά προπάντως αγαπητοί μου, εάν ενδιαφερόσαστε για αυτόν τον τόπο, όπως ισχυρίζαστε, σεβαστήτε τον λιγάκι...

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ σε λογικές τιμές: **ΟΙΚΟΠΕΔΟ** στον Α' Τομέα στην Αγία Πελαγία 873 τ.μ. κατάλληλο για Κατοικίες, ή διαμερίσματα ή και ξενοδοχείο. **ΟΙΚΟΠΕΔΟ** στην Λεωφόρο Ποταμού - Χώρας πλησίον στον Άγιο Θεόδωρο. **ΔΙΑΦΟΡΑ** αγροτικά χωράφια. Τραπεζικά δάνεια δεκτά.

Πληρ. τηλ. 4120898 ώρες 10-12 πρωί και 8643318 ώρες 6-8 βράδυ.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 444 τ.μ. με ερειπωμένη οικία στη Χώρα, κοντά στον Εσταυρωμένο (συντ. δομ. 0,5). Τηλ. 8842301.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ερειπωμένη οικία σε κεντρικό σημείο της Χώρας Κυθήρων. Τηλ. 9956568 & 9952249.

Κάτι άλλο στα δώρα
Δέσηδες
Δημήτρης Νομικός
Χώρα - Τηλ. (0735) 31561

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ
ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΧΟΛΕΒΑ
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΚΑΛΑΝΤΖΗΣ
& ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ - ΠΟΛ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

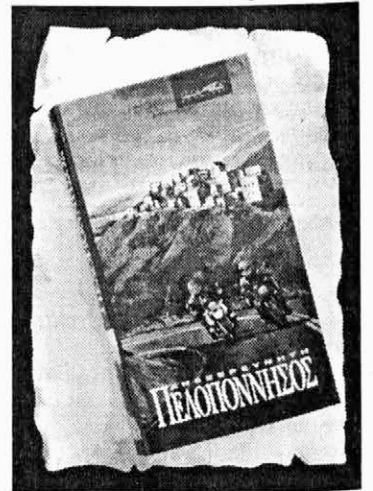
μελετες - κατασκευες - οικοδ. αδειες
αναπαλαιωσεις κτιριων - επισκευες
τουριστικες εγκαταστασεις

Αθήνα, τηλ. 7705030 - 7783716
Κύθηρα, τηλ. 0735 - 31364

Νέο βιβλίο

«Η ανεξερεύνητη Πελοπόννησος»

Αυτός είναι και ο τίτλος ενός νέου ταξιδιωτικού οδηγού, που κυκλοφόρησε από τις εκδόσεις ROAD (Ηλ. Ηλίου 41, Τηλ. 9296535) και στις 930 σελίδες του «κινηματογραφεί» βήμα-βήμα τα πιο όμορφα και άγνωστα τοπία της Πελοποννήσου. Η έκδοσή του χρειάστηκε δουλειά 4 χρόνων και περιέχει λεπτομερείς χάρτες ειδικά για την έκδοση, πολλά σχεδιαγράμματα και περιγραφές αρχαιολογικών χώρων, πληροφορίες για ύπνο, φαγητό, και διασκέδαση και άφθονες φωτογραφίες. Όποιος ξεκινήσει για να γνωρίσει την όμορφη χώρα του Πέλοπος έχει πολύτιμη βοήθεια απ' αυτό το βιβλίο του **Στέφανου Ψημένου**, που πωλείται 8.900 δρχ. Αν το παρουσιάζουμε στα «Κ» είναι, γιατί περιέχει στις σελίδες του κι ένα μεγάλο οδοιπορικό για τα Κύθηρα με πλήθος πληροφοριών. Θα μας επιτραπεί όμως και μια παρατήρηση. Ένα χωριό, το



ξέχασαν τελείως. Το Λειβάδι! Δεν έχει σημασία που είναι το δικό μας, η έδρα μας, αλλά είναι σα να βγάζεις τον οδηγό των Αθηνών και να μην βάσεις σ' αυτόν το Λυκαβηττό. Ελπίζουμε στην επόμενη έκδοση να μην ξεχαστεί.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ η κρουασαντερή **DELICIOUS** και η καφετέρια-μπαρ **BARBAROSSA** στο Καψάλι. Το μπαρ δίνεται και για άλλη χρήση. Τηλ. 9651503 - 5246495.

Η ΑΥΘΕΝΤΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ



Αποκλειστική διάθεση:

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΑ

Λ. ΚΥΠΡΟΥ & ΓΡΑΜΜΟΥ 5, Αργυρούπολη 164 51
(Δίπλα στην Εθνική Τράπεζα) Τηλ. 9923347
ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. (0735) - 31 064 - 31663

Ένα μοναδικό έργο τέχνης με την υπογραφή του γνωστού ζωγράφου **ΤΑΚΗ ΠΑΡΑΒΑΤΖΑ** και την υπευθυνότητα των εργαστηρίων μας, διατίθεται στους εξής τύπους:

- 1) Χειροποίητη από καθαρό ασήμι 1.000° Διαστ. 24X29 εκ. δρχ. 35.000. Η ίδια με επίχρυσμα χρυσού K 24, 40.000 δρχ.
- 2) Η ίδια σε διαστάσεις 19X24 εκ. 12.000 δρχ. και με επίχρυσμα χρυσού K 24, 15.000 δρχ.
- 3) Χρυσό μενταγιόν K 14 19.500 δρχ.
- 4) Ασημένιο μενταγιόν 925° 3.000 δρχ.
- 6) Ασημένια κλειδοθήκη 925° 6.000 δρχ.

Μεγαλοοικονόμου

ΨΥΓΕΙΑ ● ΚΟΥΖΙΝΕΣ ● ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ ● ΚΑΤΑΨΥΚΤΕΣ ● ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΥΓΡΑΕΡΙΟΥ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

ΣΤΟΝ ΑΣΤΕΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΟΝΟΜΑΤΩΝ

PHILIPS **Whirlpool**

ΠΙΤΣΟΣ

DAEWOO **SAMSUNG**
SINGER **Bompani**

MAYTAG **Miele**

SONY **PIONEER**

ΠΟΙΟΤΗΤΑ-ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ-SERVICE
ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ
ΦΑΤΣΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 0735-31089 FAX 0735-31641

ΜΟΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ ● T.V. ● VIDEO ● HI-FI

POZA ΦΑΤΣΕΑ

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΕΝΤΥΠΩΝ ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ

ΘΗΣΕΩΣ 3, Π. ΦΑΛΗΡΟ ☎ 9810018, 9583992

PORFYRA
travel

Εισιτήρια **ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ** και όλων των αεροπορικών εταιριών
Εισιτήρια για **ΙΤΑΛΙΑ: ANEK - MINOAN - SUPER FAST - HML**
Κρατήσεις σε ξενοδοχεία - διαμερίσματα
Ενοικιάσεις αυτοκινήτων-μοτοποδηλάτων
Οργανωμένες εκδρομές

20 ΧΡΟΝΙΑ ΠΕΡΑ ΣΤΟΝ ΤΟΥΡΙΣΜΟ

ΛΙΒΑΔΙ- ΚΥΘΗΡΑ
Υπεύθυνη Γραφείου: Τζούλια Τζανίδου-Ζούμπερερ
Τηλ: (0735) 31.888 - 094 59.63.56
Fax: 094 59.63.58

ολες οι κρατήσεις γίνονται **ON-LINE** μέσω του δικτύου **GALILEO HELLAS**

ΔΑΒΑΡΗΣ Δ.Ε.Λ.Κ.Α.
ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

ΑΘΗΝΑ ΠΑΙΑΝΙΑ: ΚΕΝΤΡΙΚΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΣ, ΕΜΠΟΡΙΟ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ
Μ.Α.Παπακωνσταντίνου 9,
Τηλ. 6642705 FAX 6028050

ΚΥΘΗΡΑ ΣΤΡΑΠΟΔΙ: ΑΠΟΘΗΚΕΣ, Τηλ. (0735) 31730
ΚΑΨΑΛΙ: ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΕΣ ΠΛΟΙΩΝ, ΕΙΔΗ ΑΛΙΕΙΑΣ, ΥΓΡΑΕΡΙΑ Τηλ. (0735) 31847 - 31457
ΛΙΒΑΔΙ: ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΥΓΡΑΕΡΙΑ ΖΩΟΤΡΟΦΕΣ, ΤΟΠΙΚΑ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ Τηλ. (0735) 31395 FAX (0735) 31943

ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΣΕ ΚΑΛΟ ΔΡΟΜΟ Η ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ

από τη σελ. 1

ση της Πελοποννήσου με την Κρήτη αποτελεί τον κρίκο σε έναν σχηματιζόμενο νέο, εν δυνάμει, άξονα, που θα καλύπτει μέχρι το 2005, που θα ολοκληρωθεί μεγάλο ποσοστό των οδικών και θαλασσίων μεταφορών εντός Ελλάδος, αλλά και με την Ιταλία, και που είναι βέβαιο, πως θα οδηγήσει σε σημαντικές τουριστικές επενδύσεις στην περιοχή. Ο άξονας αυτός είναι η λεγόμενη Δυτική Εγνατία (έχει ήδη γίνει αποδεκτή η χρηματοδότηση του έργου από την Ε.Ε.), που θα συνδέει την Καλαμάτα με τα Γιάννενα (αργότερα μέσω Αλβανίας θα επεκταθεί προς Βορρά) με σύνδεση Πελοποννήσου - Στερεάς με τη γέφυρα του Ρίου - Αντιρρίου και τη ζεύξη του Αμβρακικού. Παράλληλα ο άξονας αυτός θα δέχεται την κίνηση των τριών λιμανιών, που θα συνδέουν την Ελλάδα με τη Δυτική και Κεντρική Ευρώπη μέσω Ιταλίας (Πάτρα, Ηγουμενίτσα, Αστακό). Σ' αυτή την προοπτική πρέπει να ενταχθεί και ο τουριστικός άξονας Πελοποννήσου - Κρήτης (με προοπτική επέκτασης προς Δωδεκάνησο και Μικρασιατικές ακτές), που φιλοδοξεί να οδηγήσει σε τουριστικό ρεύμα προς την Κρήτη που θα καλύπτει αρχικά 9 μήνες κι αργότερα 12 μήνες το χρόνο. Απ' αυτό το ρεύμα είναι δυνατόν να ωφεληθούν και τα Κύθηρα, που βρίσκονται στη μέση της

διαδρομής.

ΑΥΤΑ ΑΝΑΠΤΥΧΘΗΚΑΝ
Εν συντομία και είναι από βραχυπρόθεσμες μέχρι μακροπρόθεσμες προοπτικές, που όμως εντάσσονται ήδη σε προγράμματα, που χρηματοδοτούνται από την Ε.Ε. και το Ελληνικό Δημόσιο (Δυτική Εγνατία, Τουριστικός Οργανισμός Κρήτης κλπ.).

Εκείνο που ελέχθη ακόμα είναι ότι η λειτουργία γραμμής με κατάλληλο πλοίο, δεν αντιστρατεύεται την παρουσία άλλων πλοίων στις τοπικές συνδέσεις με Γύθειο και Νέαπολη, αντίθετα μάλιστα, θεωρούνται απαραίτητες συμπληρωματικές γραμμές, που θα μπορούν να επιζητήσουν με την αύξηση του μεταφορικού έργου, που θα προκύψει από τη λειτουργία τακτικής γραμμής. Αυτό, έστω κι αν δεν θα είναι άμεσο, θα είναι ένα βέβαιο αποτέλεσμα, όπως τονίστηκε από τους ομιλητές.

Φυσικά η διατακτικότητα (που, δυστυχώς, σε μερικές περιπτώσεις φθάνει σε εχθρική αντιμετώπιση της προσπάθειας) είναι ακόμα εμφανής και οφείλεται, τόσο στην αποτυχία παλαιότερων προσπαθειών (αυτό επικαλούνται στη Λακωνία κυρίως, αλλά και στα Κύθηρα) όσο όμως και στην έμφυτη αγχώδη μερικιών Κυθηρίων επιχειρηματιών στη λογική του «άστους να το κάνουν αυτοί, να ωφεληθούμε όλοι, χωρίς να βάλουμε δραχμή».

ΣΤΗ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ των Φροσίων (στην οποία μετείχαν αρκετοί σοβαροί επιχειρηματίες των Κυθρών και της Αθήνας) έγινε δεκτή πρόταση του Καθηγητή κ. Γ. Κασσιμάτη να οργανωθούν ομάδες πρωτοβουλίας, που θα πάνε πόρτα-πόρτα και θα εξηγήσουν την αναγκαιότητα της προσπάθειας. (Ήδη σχηματίστηκαν δύο ομάδες, η μία με τους Μαν. Δαπόντε και Γ. Λευθέρη και η άλλη με το Μαν. Τριφυλλή και άλλους, που θα κινηθούν γι' αυτό το σκοπό).

Το ρεπορτάζ θα μπορούσε να έχει και πολλά άλλα ενδιαφέροντα στοιχεία, δυστυχώς όμως ο χώρος δεν είναι απεριόριστος. Καταλήγουμε με μια σημαντική παρατήρηση ενός διάσημου επιχειρηματία (ίσως του μεγαλύτερου στο είδος του στην Ελλάδα), που έκανε Πάσχα στα Κύθηρα και δεν επιθυμεί να αναφερθεί ονομαστικά, ο οποίος είπε:

«Δεν γνωρίζω λεπτομέρειες του εγχειρήματος, αλλά πρέπει να είναι κανείς εντελώς τυφλός και να μην αναγνωρίζει ότι το μέλλον του τόπου απαιτεί καλή συγκοινωνία κι αυτό μπορεί να γίνει μόνον με συνεργασία με άλλα μέρη, όπως η Κρήτη ή η Πελοπόννησος, αφού τα Κύθηρα είναι μόνα τους. Κι είναι το νησί σας πανέμορφο και σίγουρα θα κερδίσει και θα κρατήσει τους νέους πάνω του. Όμως χρειάζεται και ρίσκο σ' αυτό και τόλμη, αλλιώς θα μείνετε μια ζωή ουραγοί. Κανένας δεν πέτυχε ποτέ χωρίς να προσπαθήσει».

(Σημειωτέον ότι αυτός που είπε αυτή τη φράση έχει τη μεγαλύτερη στο είδος της Ελληνική Βιομηχανία που επεκτείνεται πολύ γρήγορα). Αυτά προς το παρόν. Όσον αφορά τη συγκοινωνία το καλοκαίρι που έρχεται, πληροφορίες, που θεωρούνται αξιόπιστες, θέλουν το ΚΑΝΤΙΑ σύντομα στη γραμμή, ενώ η εμφάνιση του ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΗΡΑ φαίνεται να καθυστερεί ακόμα και το ΜΑΡΙΑ ΠΑ συνεχίζει μεν, αλλά λέγεται, πως, αν βάλει το ΚΑΝΤΙΑ θα αποχωρήσει. Άρα το τοπίο δεν έχει καθαρίσει ακόμα.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ παλαιά πέτρινη οικία 58 τ.μ. επί οικοπέδου 365 τ.μ., 9 εκ. δρχ. Χωριό Κατούνι Κυθρών, απέναντι από τη γέφυρα. Τηλ. 9239285.

Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ
ένα ανεκτίμητο δώρο



Η γνωστή εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας προσφέρεται τώρα σε μία επιμελημένη καλλιτεχνική έκδοση. Ασημένια 999° σε 4 μεγέθη. Ασήμι-χρυσός, σε 2 μεγέθη. Το μικρότερο μέγεθος προσφέρεται και σε βελούδινη κασσετίνα κατάλληλη για ένα όμορφο δώρο. Υπάρχει και κασσετίνα-μπομπονιέρα.

Γίνονται δεκτές παραγγελίες για οποιοδήποτε μέγεθος αγοραφίας.

Μπορείτε να τα βρείτε στο κατάστημα «ΜΥΡΤΩ» της Μαρτίνας Σκιαδά - Πετροχειλίου στη Χώρα τηλ. 31368 και στην Αθήνα τηλ. 8081521.

ΜΠΡΟΣΤΑ ΣΤΙΣ ΚΑΛΠΕΣ

Γράφει ο ΜΑΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ-ΠΙΕΡΡΟΣ

Οι δημοτικές εκλογές του ερχομένου Οκτωβρίου αποτελούν έναν ιστορικό σταθμό για το νησί μας. Είναι λοιπόν δίκαιη και κάποτε επιβεβλημένη η αναφορά μας σε αυτές με τον γραπτό ή τον προφορικό λόγο και η έκφραση διαφόρων θέσεων ή απόψεων για το σύνολο της Κυθηραϊκής κοινωνίας. Μέσα από τη διαδικασία αυτή πολλά ωφέλη μπορούμε να αποκομίσουμε όλοι μας. Και φυσικά η σύνθεση διαφόρων τοποθετήσεων σίγουρα μπορεί να έχει ένα θετικότερο αποτέλεσμα.

Ένα μόνο δεν πρέπει, και δεν επιτρέπεται να κάνουμε. Να αδιαφορήσουμε και να αποστασιοποιηθούμε από τις επερχόμενες εξελίξεις. Η ανάγκη για αναβάθμιση κυρίως, της ποιότητας ζωής του Τσιριγώτη και η διατήρηση του ήθους και του ύφους της ζωής του, που ταιριάζει και προσδιορίζει τη παράδοση και η κουλτούρα του επιβάλλει τη συμμετοχή στα κοινά όλων μας. Η αναβάθμιση αυτή, θα είναι περισσότερο επιτυχημένη και ουσιαστική, όσο μεγαλύτερη και ριζικότερη είναι η ανανέωση, όχι μόνο προσώπων, αλλά και ιδεών και απόψεων και θέσεων και πράξεων, που σε κάθε περίπτωση θα εξασφαλίζουν, το δυνατότερο όφελος για το σύνολο της Κυθηραϊκής κοινωνίας.

Όλοι γνωρίζουμε, ότι το προσωπικό κόστος μιας τέτοιας προσπάθειας είναι σημαντικό. Τα τελευταία χρόνια μάλιστα, δεν έχο-

με συνηθίσει στην ανάληψη τέτοιου κόστους από νέους, κυρίως ανθρώπους.

Η δημοκρατική συνείδηση και η ευαισθησία του Τσιριγώτη επιβάλλουν τον παραμερισμό αυτής της πραγματικότητας. Η αναβάθμιση της ποιότητας ζωής του γενικότερα, απαιτεί και ασφαλώς προϋποθέτει την ενεργό συμμετοχή καθ' ενός που έχει κάτι να προσφέρει, στον κοινό σκοπό.

Είναι αλήθεια, ότι με το νέο δήμο, μπαίνουμε σε μια καινούργια εποχή. Η παγκοσμιοποίηση της οικονομίας και η επέκταση της τεχνολογίας, δημιουργούν άλλα δεδομένα στα οποία, καλώς ή κακώς πρέπει να προσαρμοστούμε. Η τεχνολογία, αλλά και η παιδεία των νέων δημοτικών αρχόντων καθίσταται πλέον απαραίτητη, πολλές φορές μάλιστα οι περιστάσεις είναι τέτοιες, που δύσκολα χωρίς αυτά τα εφόδια, θα μπορούσε να προχωρήσει ο νέος δήμος.

Άρα λοιπόν, με λίγα λόγια, ο μικρός αλλά σημαντικός δήμος που οργανώνεται, στο νησί μας, δεν μπορεί να αποτελέσει σημείο τριβής και αντιπαράθεσης δύο ή τριών ατόμων που τα τελευταία 20 χρόνια έχουμε συνηθίσει στα κοινά. Πρέπει και επιβάλλεται να γίνει πεδίο δράσης όλων μαζί των κατοίκων του νησιού, που με ξεχωριστό ενδιαφέρον καθένας θα αναλάβει τις ευθύνες για το παρόν και το μέλλον των Κυθρών.



● Υψηλή ποιότητα και μεράκι για γνήσιες ελληνικές γεύσεις
● ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ● Πολύ καλό service - Chef
Ξενοδοχείου 5 αστέρων ● ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. (0735) 31936

ΥΦΑΝΤΑ - ΛΕΥΚΑ ΕΙΔΗ
ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΥΦΑΝΤΗΡΙΟΥ ΜΑΣ

ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ
ΧΑΡΟΥΛΑ ΑΛΕΞΑΝΔΡΙΔΟΥ
ΙΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ 24 - ΕΛΛΗΝΙΚΟ, ΤΗΛ.: 9943393

SEAT **Βεβλιώτη ν. & σια ο.ε.**

● ΠΩΛΗΣΕΙΣ ● SERVICE ● ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ● ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Γιώργος Κασσιμάτης
Υπεύθυνος Πωλήσεων

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ

● ανταλλαγές
● ευκολίες

Πλήρες δίκτυο τεχνικής εξυπηρέτησης

ΚΑΛΙΘΕΑ Θησέως 355
Τηλ. 9418198 - 9429457

SERVICE
Λ. Θησέως 306
Τηλ. 9414179 - 9417893 - 9303350 - 9303351

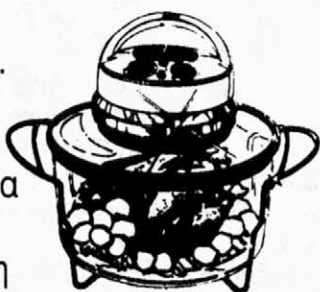
● **KENTRIKOS N. ΠΡΑΚΤΩΡ GOLDEN FERRIES:**
F/B ΜΑΡΙΑ ΠΑ. ΓΙΑ ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟ - ΚΡΗΤΗ
● **ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ME FLYING DOLPHINS**
ΓΙΑ ΑΡΓΟΣΑΡΩΝΙΚΟ ΚΑΙ ΠΕΙΡΑΙΑ
CONOMOS TRAVEL
Δ/ΝΤΗΣ Λ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ (ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΠΡΟΒΛΗΤΑΣ)
ΤΗΛ. 0735 - 33 490 / FAX 33 890

ΟΠΤΙΚΑ - ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ

ΣΠ. ΚΑΛΜΙΝΙΚΟΣ
ΤΣΑΜΑΔΟΥ 25 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 41.22.333

Αντ'ος της triumph
ΕΞΩΡΟΥΧΑ - ΜΑΓΙΩ
σε μεγάλη ποικιλία
*Λευκά είδη και
είδη λαϊκής τέχνης*
**ομορφιά
και
παράδοση**
ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ
Χώρα - Κύθηρα Τ.Κ. 80100 Τηλ. 0735 - 31280

Το μοναδικό γνήσιο Αμερικανικό μηχάνημα,
ιδανικό για δίαιτα και υγιεινή διατροφή
AROMA ROBOT
Χάνετε κιλά
- Χωρίς να κάνετε δίαιτα.
- Χωρίς να χάνετε
το χρόνο σας και
με αφάνταστη οικονομία
και ταχύτητα.
Τέλος στη χοληστερίνη
και τα επικίνδυνα λίπη
ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΟΥΤΡΟΥΜΑΝΟΥ-ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΥ
ΤΗΛ. (01)-9221686 & 094-312885



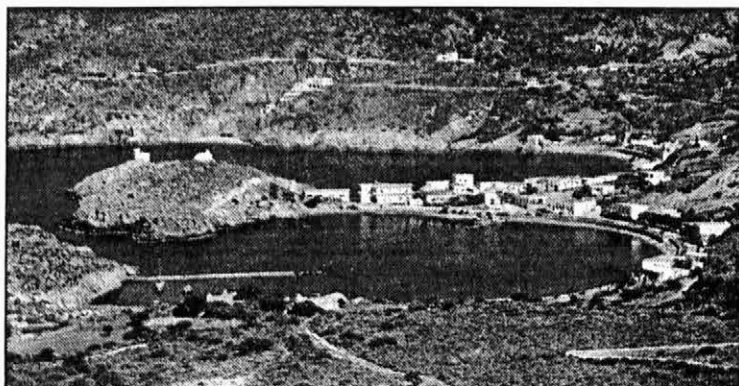
Ο κεστός της Αφροδίτης

Γράφει ο χειρουργός Κοσμάς Μεγαλοκονόμος

Ξαπλωμένη νωχελικά η Μυρτώ στην αμμουδιά, άφηνε την πλάτη της γυμνή, να χαϊδεύει Αυγουστιάτικος ήλιος και λαίμαργα μάτια να προσπαθούν να μαντέψουν την συνέχεια του λυγερού κορμιού της, όσου ακουμπούσε και χανόταν στην νοτισμένη άμμο. Ήταν και το κύμα, που υπομονετικά γλυκοφιλούσε τ' ακροδάκτυλα των ποδιών της και κάποτε κάποτε βάζοντας όλη τη δύναμή του, ξέφευγε πιο ψηλά, ξεπέρναγε τα γόνατα, για ν' ανοίξει τους τορνευτούς μηρούς. Σαν κάλεσμα της θάλασσας σε γοργόνα,

στήθος πίεζε με το βάρος του ανέμελου κορμιού, την εύπλαστη άμμο.

Ωρα έμεινε ο Άρης να καρφώνει, με υγρά μάτια, τα λακκάκια και να διώχνει με το βλέμμα τα βήματα των περαστικών, μη γκρεμίσουν τις μικρές αγκαλιές του ποθητού στήθους. Μα το βούρκωμα θόλωσε τα μάτια και ξεθώριασαν τα σημάδια. Τίναξε μέτωπο και κορμί και σε μια στιγμή, με το χέρι στα γκάζι, ανηφόριζε τις κορδέλες του απηγάδιαστου δρόμου κι άφηνε χαμηλά το Καψάλι, αναζητώντας στον ελεύθερο αέρα δρο-



ΦΩΤΟ ΦΑΤΣΕΑΣ

τάραξε τ' άγγιγμα αυτό η Μυρτώ. Πετάχτηκε, στέριωσε το στήθος και με δυο λικνιστά βήματα κι ένα τίναγμα, χάθηκε στη γαλήνια αγκάλη... κι από τα ερωτευμένα μάτια του Άρη. Στην αμμουδιά όμως, έμειναν ανάγλυφα, ζωντανά τα σημάδια της. Δύο συμμετρικά λακκάκια, εκεί που το σφιχτό

σιά για τη λαύρα της καρδιάς. Οδηγούσε μηχανικά... το μυαλό του αλλού ταξίδευε. Λάτρες της ιστορίας και της μυθολογίας, ήταν και οι τελευταίες εικόνες, έφερε στο νου την Αφροδίτη, που δάνεισε στην Ήρα τον κεστό της, την κεντημένη ζώνη, που οι αρχαίες Ελληνίδες τοποθετούσαν κάλυ-

μα στις καμπύλες του στήθους τους. Ήθελε, βλέπεις, η Ήρα να ξαναλάβει τον σβησμένο γι' αυτήν πόθο του Δία, να τον παρασύρει σ' ερωτικό παιχνίδι και γλυκό ύπνο και έτσι αυτός να πάψει, για λίγο, να υποστηρίζει τους Τρώες, που με τη βοήθειά του, σε δεινή θέση είχαν φέρει τους Αχαιοούς.

Ο κεστός! Αυτός που τώρα και πάντα, μ' ότι κρύβει ξυπνά πόθους, ματώνει καρδιές.

Φρενάρισε ο Άρης. Χωρίς να καταλάβει, έφτασε στη Χώρα. Και στο Μπελβεντέρε πάντα σταματά. Χρόνων συνήθεια. Παλιότερα μαθητής πηγαίνοντας με τα πόδια στο Γυμνάσιο, τώρα φοιτητής, μηχανοκίνητος και βιαστικός. Με το 'να πόδι στο παγκάκι να στηριζόταν, κοίταζε το Καψάλι. Αυτή τη φορά αλλιώτικο του φάνηκε. Σαν πιο δικό του. Έσφυζε απ' τον χαρούμενο ρυθμό των κολυμβητών, μα για αυτόν έσφυζε απ' τα νιάτα της Μυρτώς. Πάσχιζε να ξεχωρίσει τη λυγερόκορμη φιγούρα, τη φωνή της, ακόμα τα λακκάκια στην άμμο. Στην υπερέντασή του νικήθηκε από την μαγεία της μεγάλης εικόνας του τόπου. Και ξάφνου... κάτι ξεχώρισε. Πόσες φορές δεν έχει δει το πανώρι Καψάλι. Κι όμως δεν το 'χε προσέξει μέχρι τώρα. Δεν χωρά αμφιβολία... Αυτοί οι δίδυμοι κόλποι, οι στρογγυλοί, οι αρμονικοί... Δεν μπορεί... Τόση ομορφιά... Σίγουρα είναι... σίγουρα ο κεστός της Αφροδίτης.

Αθήνα, 7 Απριλίου 1998

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Το Διοικητικό Συμβούλιο του Ιδρύματος «ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ», καλεί τους συμπατριώτες μας που διαμένουν μόνιμως στο Νησί μας και θέλουν να συνδράμουν το φιλανθρωπικό έργο του, μετέχοντας στην Τοπική Εφορεία του Γηροκομείου, να υποβάλουν σχετική δήλωση στα γραφεία του στον Ποταμό μέχρι την 20ή Μαΐου 1998.

Ως γνωστόν τα μέλη της Τοπικής Εφορείας είναι πέντε και θα επιλεγούν παρά του Διοικητικού Συμβουλίου μεταξύ εκείνων που θα καταθέσουν εμπρόθεσμες δηλώσεις συμμετοχής.

Με πατριωτικούς χαίρετισμούς
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
Καθηγητής ΙΩ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ κατάστημα με είδη αλιείας στον Ποταμό, που λειτουργεί πολλές δεκαετίες, με σταθερή πελατεία. Τηλ. 9717026, 9027708.



**ΝΩΠΑ ΚΟΤΟΠΟΥΛΑ
ΚΟΚΟΡΙΑ ΕΛΕΥΘΕΡΗΣ
ΒΟΣΚΗΣ
ΟΛΑ ΝΤΟΠΙΑ
«ΡΕΨΟΣΠΥΡΟΣ»
ΣΠ. ΠΡΙΝΕΑΣ
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ
☎ 33278**

Αναζητώντας τις ρίζες μας

Καταγωγή ονομάτων και τοπωνυμίων του Κυθηραϊκού χώρου

ΤΟ ΕΠΩΝΥΜΟ ΔΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

Οι καταλήξεις επωνύμων σε -όπουλος (χαρακτηριστικά Πελοποννησιακών, κυρίως, επωνύμων) δεν είναι συχνές στα Κύθηρα και απαντώνται σε δύο, κυρίως, χωριά (Αρωνιάδικα, όπου έχουμε τα Παπαδόπουλος, Παναγιωτόπουλος, Μυλωνόπουλος και Καραβά, όπου τα Τζωρτζόπουλος, Διακόπουλος). Αλλού έχουμε σποραδικές μόνο περιπτώσεις, όπως τα: Γεωργόπουλος (από το Γεωργάς), Φυρόπουλος (από το Φυρός) και λίγα ακόμα.

Το Διακόπουλος (όπως και το Τζωρτζόπουλος), προέρχεται από το επώνυμο-πυρήνα Κορωνάιος. Οι Κορωνάιοι ανήκαν κατά πάσαν πιθανότητα στη μεγάλη κατηγορία προσφύγων από την Κορώνη, που διαπέρασαν στις γύρω περιοχές μετά την πτώση της στους Τούρκους το 1500. Στα Κύθηρα εγκαθίστανται στην περιοχή του Ποταμού, όπου ανιχνεύεται στην απογραφή του 1753 για πρώτη φορά το επώνυμο Diacoroulo (Βλ. Απογραφές πληθυσμού Κυθήρων 18ος αιώνας). Στην απογραφή του 1724 και στην ίδια ενορία του Ποταμού (Αγ. Τριάδα) εντοπίζονται δύο ξεχωριστές οικογένειες Κορωναίων για τις οποίες αναφέρεται η καταγωγή τους από κάποιον διάκο (Mina Coroneo di diaco και Thodorí Coroneo di diaco). Ο διάκος αυτός είναι ασφαλώς ο αντίστοιχος εκκλησιαστικός βαθμός και όχι το συνηθισμένο στη Μάνη βαπτιστικό Διάκος. Στην ίδια απογραφή εμφανίζεται και ο Diaco Coroneo di para, πατέρας προσφώνων των δύο παραπάνω, που κι αυτός αναφέρεται με τον εκκλησιαστικό του βαθμό, όπως κι ο πατέρας του. (Ο τελευταίος δεν αποκλείεται να είναι ο Mina Coroneo q. Micalí της απογραφής του 1721).

Έχουμε την ασφαλή πληροφορία, τόσο από τις απογραφές, όσο και από άλλες πηγές (Γ. Πλουμίδη, Αιτήματα και Πραγματικότητες των Ελλήνων της Βενετοκρατίας), ότι η πολύκλαδη οικογένεια των Κορωναίων είχε αρκετούς ιερείς, κάτι βέβαια, καθόλου ασυνήθιστο την εποχή αυτή. Ο Γ. Πλουμίδης αναφέρει μία υπόθεση, που έφθασε μέχρι την Ενετική κυβέρνηση (Βλ. προηγούμενο φύλλο των «Κ».) και σύμφωνα με την οποία το 1763 οι αδελφοί Giorgio, Anastasio και Demetrio Coroneo Diacoroulo q. Mina διαμαρτύρονται, γιατί εδόθη ο ναός της Παναγίας της Δέσποινας στον papa Manoli Coroneo di Nicolo Sclano το 1761, επειδή δήθεν είχε εγκαταλειφθεί απ' αυτούς. Οι τρεις αδελφοί διαμαρτύρονται, γιατί, λένε, ποτέ δεν εγκατέλειψαν το ναό αυτό (ο οποίος, σύμφωνα πάλι με τις απογραφές του 18ου αι.) είναι ο πρώτος ενοριακός ναός στην περιοχή Καραβά, που αναφέρεται σ' αυτές το 1788).

Η πολύτιμη αναφορά του Γ. Πλουμίδη σε Διακόπουλους - Κορωναίους, οι οποίοι εύκολα ταυτίζονται με οικογένειες των απογραφών του 1753, μας δίνει τη βεβαιότητα για την εμφάνιση του επωνύμου αυτού στα Κύθηρα. Έτσι, οι Διακόπουλοι εμφανίζονται ως κλάδος των Κορωναίων, καταγόμενος από έναν Μηνά Κορωνάιο, μεταξύ των ετών 1724 και 1753. Η ταύτιση αυτή, την οποία μας επέτρεψε, επαναλαμβάνουμε, η πολύτιμη έκδοση των Απογραφών του 18ου αι., μας δίνει την ένδειξη για την ασφαλή αναφορά στη δημιουργία του επωνύμου Διακόπουλος στα χρόνια αυτά και είναι μία από τις λίγες περιπτώσεις, όπου ο εντοπισμός της εμφάνισης ενός επωνύμου γίνεται με ασφάλεια. (Το ίδιο ισχύει και για το επώνυμο Τζωρτζόπουλος, αλλά και με άλλα επώνυμα που προέρχονται από άλλα επώνυμα-πυρήνες και για τα οποία θ' ακολουθήσουν αναλυτικά άρθρα).

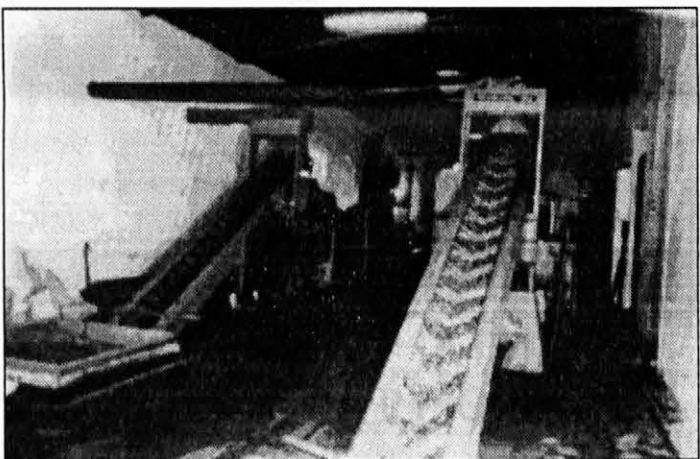
Οι Διακόπουλοι σήμερα είναι μία πολύκλαδη οικογένεια, που εμφανίζεται τόσο στα Κύθηρα, όσο και σ' ολόκληρη την Κυθηραϊκή Διασπορά. (Στην Αυστραλία και τις ΗΠΑ υπάρχουν αρκετοί κλάδοι, που μετέτρεψαν το επώνυμο σε Roulos (=Ρούλος) χάριν ευκολίας και για τους οποίους η αναζήτηση αργότερα θα παρουσιάζει προβλήματα). Διακόπουλοι εμφανίστηκαν και στις παλαιότερες μεταναστεύσεις των Κυθηριών.

Σημ.: Το επώνυμο Διακόπουλος δεν έχει σχέση με το, επίσης γνωστό στα Κύθηρα, επώνυμο Διακάκης, το οποίο προέρχεται από το Φαρδούλης, του οποίου ήταν αρχικά παρωνύμιο. Γι' αυτό θα γράψουμε άλλη φορά.

Μ. Π. Καλλιέργος

ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΛΙΒΑΔΙΟΥ

ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ ALFA LAVAL
δυναμικότητας 3.000 κιλών ελαιοκάρπου ωριαίως



Αγρότη, στήριξε με την συμμετοχή σου τον Συνεταιρισμό Λιβαδίου. Είναι ο μόνος που αγωνίζεται από το 1915 για τα συμφέροντά σου
Τώρα
και όλα τα Γεωργικά Εφόδια σε πολύ χαμηλές τιμές

ΑΡΤΟΠΟΙΕΙΟ «ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ»

ΣΤΑΡΕΝΙΑ ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ
ΓΝΗΣΙΑ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΑ ΚΟΥΛΟΥΡΙΑ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 0735 - 31754

Τα προϊόντα μας διατίθενται:

Σε όλα τα Α + Β Βασιλόπουλος και
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΤΗΛ. 4112526
& ΝΑΥΑΡΙΝΟΥ 7 (ΛΕΣΧΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ) ΤΗΛ. 4174887
ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 46 ΤΗΛ. 4175453
ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ 21, Ν. ΦΑΛΗΡΟ - 4175524
ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ Α. ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18 ΤΗΛ. 4132183



Γραφείο Ταξιδιών & Τουρισμού

**Κυθηραϊκό
ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ**

- ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (Αεροπορικά - Ακτοπλοϊκά - Ιπτάμενα - Φέρρυ Μπωτ για Ιταλία)
- ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (Ειδική για ΑΓΙΟΥΣ ΤΟΠΟΥΣ & Αίγυπτο) (Ειδικές τιμές για ενορίες και συλλόγους)
- ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
- ΔΙΑΚΟΠΕΣ: Κύθηρα - Σπέτσες - Κυκλάδες
- ΕΚΔΟΣΗ & ΘΕΩΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΩΝ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 (ΗΜ) ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 3827360

ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑ

ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΑΝΔΡΕΑΣ

ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ - ΕΠΑΝΕΛΕΓΧΟΣ

**ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ**

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΟΙΚΩΝ - ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ - ΒΙΟΤΕΧΝΙΩΝ
ΥΠΗΛΙΚΩΝ ΧΩΡΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΑΘΜΩΝ

ΤΗΛ. 31197 και 7715618

“ΦΑΡΟΣ”

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ -

ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ “SHARP”

TAMEIAKΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤ/ΚΩΝ

Τήρηση βιβλίων Α' - Β' - Γ' κατηγορίας

- ♦ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΚΑ
- ♦ ΕΤΑΙΡΙΚΑ - ΔΑΝΕΙΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ
- ♦ ΦΩΤΟΤΥΠΙΕΣ
- ♦ SERVICE TAMEIAKΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ “SHARP”

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΑΣΟΕΕ

ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00

ΤΗΛ. - FAX: 0735 - 33130



ΔΕΥΤΕΡΗΣ ΜΙΧΑΛΑΡΙΑΣ

Παλαιά Αντικείμενα Τέχνης

ΑΛ. ΣΟΥΤΣΟΥ 17, ΚΟΛΩΝΑΚΙ. ΤΗΛ. 3610 225

Νέες Επιχειρήσεις

● **ΣΤΟΝ** Ποταμό άνοιξε νέο κατάστημα Μίνι Μάρκετ ο κ. **Ανδρέας Θεοδ.** Πρωτοψάλτης από τα Μητάτα.

● **ΣΤΟ ΛΕΙΒΑΔΙ** άνοιξε γραφείο ο Πολ. Μηχανικός και εργολάβος κ. **Ανδρ. Ν. Λουράντος**, που ασχολείται με μελέτες, κατασκευές και επισκευές οικιών και επαγγελματικών χώρων.

● **ΣΤΟ ΛΕΙΒΑΔΙ** επίσης άνοιξε τεχνικό γραφείο, που αναλαμβάνει μελέτες και κατασκευές ο Πολ. Μηχανικός κ. **Παν. Γραφάκος**, που συστεγάζεται με τον εργολάβο χωματουργικών έργων κ. **Ανδρ. Τραβασάρο**.

● **ΣΤΟ ΚΑΨΑΛΙ** ετοιμάζεται να ανοίξει κατάστημα γρηγορου φαγητού (σουβλάκια κλπ.) ο κ. **Νίκος Π. Χάρος**.

● **ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ** τουριστικών ειδών της **Ματίνας Π. Σαρίου** στον Ποταμό, ανέλαβε την αντιπροσώπευση του χάρτη των Κυθέρων, που εκδίδει η **ΧΑΡΤΟΓΡΑΦΙΚΗ ΕΛΛΑΔΟΣ** και που θα διατίθεται σε λιανική και χονδρική πώληση. Ήδη ετοιμάζεται να κυκλοφορήσει νέα, ενημερωμένη, έκδοση του

χάρτη.

● **ΝΕΑ** επιχείρηση στο χώρο των ενοικιαζομένων αυτοκινήτων άνοιξε στο Λειβάδι η κ. **Τζ. Τζανίδου - Ζούμπερερ**.

● **ΣΤΟ ΛΕΙΒΑΔΙ** ανοίγει σύντομα κατάστημα Ηλεκτρονικών Υπολογιστών (πώληση, τεχν. υποστήριξη, προγράμματα) από τους **Γ. Τσουκαλά** και **Ζ. Μαυρομάτη**.

(Όσοι επιθυμούν ν' αναφερθούν οι νέες δραστηριότητές τους, παρακαλούμε να τηλεφωνούν στην εφημερίδα).

ΚΑΛΕΣ ΔΟΥΛΕΙΕΣ ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ αγροτεμάχιο 7 στρ. στο Στραπόδι (Άγιο Αρτέμιο - Κουτσάμπαση) με θέα μέχρι τη Χύτρα. Πληρ. **Ι. Σάμιος (01) 2016443** και **093-655305**.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 2,5 στρ., πάνω στο δρόμο προς Πλ. Άμμο, 1200 μ. από την παραλία της, με υπέροχη θέα στο στενό, 50 μ. φάτσα, οικοδομήσιμο. Πληρ. **4312032, 4008447, 0735-33853**.

ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ΜΕΛΙΟΥ

Ομάδα παραγωγών μελιού (ειδικού τύπου θυμαρίσιο) του Αγροτικού Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθέρων

ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

«ΚΥΘΗΡΟΙ ΔΕ ΟΥΣ ΤΥΡΕ ΧΡΕΝΤΑΙ ΚΑΙ ΣΥΚΟΙΣ ΦΕΡΕΙ ΓΑΡ Η ΝΗΣΟΣ ΤΑΥΤΑ ΚΑΙ ΜΕΛΙ ΚΑΙ ΟΙΝΟΝ...»
 «ΠΡΑΚΤΩΡΗΣ Ο ΤΕΝΤΙΚΟΣ...»
ΘΥΜΑΡΙΣΙΟ ΜΕΛΙ ΚΥΘΗΡΩΝ
 ΑΥΤΟ ΤΟ ΜΕΛΙ ΣΥΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ
 ΑΠΟ ΤΩΝ ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΚΩΝ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ
 ΒΑΡΟΣ ΚΑΘ: 450 γραμμ. ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ:

ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. 34370

Ειδήσεις σε 1'

● **ΜΕΙΩΘΗΚΕ** σημαντικά ο αριθμός των αλλοδαπών στα Κύθηρα μετά από μία σωστή πολιτική που εφαρμόζει το τοπικό Α.Τ. Σύμφωνα μ' αυτήν απομακρύνονται αμέσως όσοι έρχονται και συλλαμβάνονται χωρίς στοιχεία και έγγραφα.

● **ΟΛΟΣΕΛΙΔΟ** αφιέρωμα στα Κύθηρα έκανε τη Μ. Τετάρτη η αγγλόφωνη έκδοση των εφημερίδων **ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ** και **HERALD TRIBUNE**, στο οποίο γινόταν εκτενής αναφορά στις ομορφιές του νησιού, την ιστορία του και τις εκδηλώσεις, που γίνονται κάθε χρόνο σ' αυτό.

● **ΜΕΓΑΛΗ** κίνηση παρατηρήθηκε το τριήμερο της Πρωτομαγιάς στο νησί, που δείχνει ότι, αν υπάρχει τακτική συγκοινωνία, ο τουρισμός έχει πολύ καλό μέλλον στα Κύθηρα. Κάτι που φαίνεται ότι δεν έχουν καταλάβει πολλοί και τους ενδιαφέρει μόνο τι όνομα θα έχει το πλοίο και πού θα «πιάνει». Επ' αυτών όμως θα ξαναγράψουμε.

ΔΩΡΕΕΣ ΣΤΗ ΜΝΗΜΗ ΠΑΝΟΥ ΦΥΛΛΗ

ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟΥ

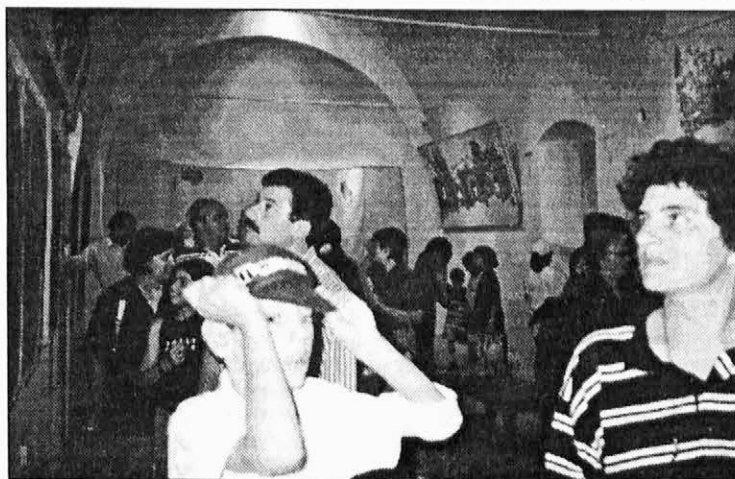
Ανδρέας και Λίτσα Στρατηγού δρχ. 100.000, Συντροφιά Κυθρίων Κυριών 50.000, Νικόλαος και Θεοδώρα Στρατηγού 30.000, Σπύρος Ιω. Κασσιμάτης 30.000, Οικ. Καθ. Ιω. Στρατηγού 25.000, Ρίρκα Στρατηγού 25.000, Δημ. Α. Κόμης 20.000, Ματίνα Στρατηγού 20.000, Γρηγόριος και Κούλα Κασσιμάτη 20.000, Οικ. Ιω. Ξηναράκου 15.000, Παναγιώτης και Τζένη Κασσιμάτη 15.000, Ιωάννα Δημ. Πετροχείλου 10.000.

ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ
 Βάσω και Αννίτα Παναρέτου δρχ. 5.000, Κυθρ. Αδελφ. Πειραιώς - Αθηνών 50.000.

ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΑΥΛΑΙΜΟΝΑ «ΦΙΛΟΞΕΝΟΣ»
 Τριφύλλιο Νοσοκομείο Κυθέρων δρχ. 50.000, Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών δρχ. 30.000, Διονύσης Μαργέτης δρχ. 20.000, Φώτης Κοσιδής δρχ. 10.000.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στην Παναγία Δέσποινα πλησίον οικισμού Γερουσικιάνικα, έκταση 25 στρ. επίπεδη, με απεριόριστη θέα και με παλαιό κτίσμα. Πληρ. (01) 9429205 και (0735) 33452 ή 33225.

ΤΟ ΜΟΥΣΕΙΟ ΒΥΖΑΝΤΙΝΩΝ



Η Συλλογή Έργων Βυζαντινών Τοιχογραφιών στο Κάτω Λειβάδι Κυθέρων συγκεντρώνει κάθε χρόνο σημαντικό αριθμό επισκεπτών. Μετά την προβολή που έγινε με την έκθεση ενός σπάνιου έργου στη Ν. Υόρκη στα πλαίσια της μεγάλης έκθεσης «Η Δόξα του Βυζαντίου», οι επισκέπτες του χώρου αυξάνουν καθημερινά. Μάλιστα έχουν γίνει και ειδικές ξεναγήσεις μαθητών. Η επιτυχία του εγχειρήματος (το οποίο σημειωτέον πολεμήθηκε σφοδρότατα από τη γνωστή ομάδα, που δημιούργησε πέρυσι τη σφοδρή αναταραχή στα Κύθηρα), δείχνει την ανάγκη να βρεθούν άμεσα χώροι και πόροι για να γίνουν ένα σωστό Αρχαιολογικό Μουσείο κι ένα Βυζαντινό, που θα στεγάσουν τον σπάνιο θησαυρό των Κυθέρων. Αυτόν φυσικά που έχει απομείνει από τη φθορά του χρόνου και την επέλαση των αρχαιοκαπήλων.

Σημειώνεται ότι τόσο για τη δημιουργία της Συλλογής, όσο και για την έκθεση του έργου στη Ν. Υόρκη, σημαντική ήταν η συμβολή της υπευθύνου της Β' Εφορείας Βυζαντινών κ. Ελένης Τσοφοπούλου. Κατά την πρόσφατη διακοπή του ηλεκτρικού ρεύματος που ο συναγερμός ετέθη εκτός λειτουργίας, το Α.Τ. Κυθέρων διέθεσε αστυνομικό και το περιπολικό ήταν σε συνεχή επιφυλακή για τη φύλαξη του χώρου. Για το λόγο αυτό το τοπικό κλιμάκιο ευχαρίστησε θερμά το Διοικητή του Α.Τ. Κυθέρων κ. Πολύζο.

(Το ωράριο λειτουργίας της Συλλογής είναι: καθημερινές 08.00 έως 14.00. Αργίες 09.00 έως 13.30).

Προς τους αναγνώστες μας

Θεράμ ευχαριστούμε και πάλι όσους ανταποκρίθηκαν στην έκκληση να μας στείλουν τις συνδρομές τους. Παρακαλούμε και τους υπόλοιπους φίλους μας να στηρίξουν μ' αυτό τον τρόπο την έκδοση της εφημερίδας, καθώς στους αμέσως προσεχείς μήνες ακολουθεί νέα θύελλα αυξήσεων στα ταχ/κά τέλη (αναφέρεται ότι του εξωτερικού θα διπλασιασθούν). Η αποστολή εισπρακτορά έχει τεράστιο κόστος για μας, έτσι που να μην είναι πάντα δυνατή (εξουσιοδοτημένοι για εισπράξεις συνδρομών είναι οι κ.κ. Κοσμάς Σεμιτέκολος και Ευαγ. Κραββαρόγιαννος). Κι άλλη μια παράκληση. Όταν αλλάξετε διεύθυνση γνωστοποιήστε το και σε μας. Δεν είναι δυνατόν να έχουμε μαντικές ιδιότητες για να σας στέλνουμε το φύλλο στις νέες σας διευθύνσεις!

ΠΕΡΙΚΛΗΣ Χ. ΤΖΑΝΝΕΣ

ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ - ΕΙΔ. ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
 Τ. ΙΑΤΡΟΣ ΠΑΘ/ΚΗΣ & ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΙΚΗΣ
 ΚΛΙΝΙΚΗΣ ΤΖΑΝΝΕΙΟΥ ΓΕΝ. ΝΟΣ/ΜΕΙΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ
 ΗΡΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 55-57 6ος όρ.
 (πρ. ΒΑΣ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ)
 ΤΕΡΨΙΘΕΑ
 ΤΗΛ. 42 96 564

ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
 ΚΑΡΔΙΑΚΩΝ & ΑΓΓΕΙΑΚΩΝ ΠΑΘΗΣΕΩΝ
 ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΗΘΕΝΤΩΝ ΑΣΘΕΝΩΝ

ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
 ΤΗΛ. 41 74 867 - 41 12 417 - 41 78 549

ΧΡΥΣΟΥΛΑ ΑΛ. ΖΑΧΟΥ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ
 & ΣΥΜΒΟΥΛΙΩ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ
 ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ: ΛΙΒΑΔΙ τηλ. 31802 - 31812
 ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ: ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΥ 13 -
 ΑΓ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
 ΤΗΛ. πρωί 2523527 - απόγευμα 6010343



★ **ΕΣΩΡΟΥΧΑ**
 ★ **ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ**
 ★ **ΧΡΥΣΑ**
 ★ **ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΙ**
 ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΡΑ - ΤΗΛ. 33 172 - 33 106

ΜΕ ΤΗ ΦΗΜΗ ΤΗΣ ΚΑΛΗΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

«**ΤΟΞΟΤΗΣ**» στο Λειβάδι
 ΤΗΛ. 31780 & 31080

Δεξιώσεις - Γάμοι και κάθε εκδήλωση
 στην ταβέρνα ή στο σπίτι σας

ΤΩΡΑ: Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ & ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

«**ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΔΟΜΗ**»

Πλήρως και υπεύθυνη τεχνική κάλυψη. Συζητούμε μαζί σας για να λύσουμε οποιοδήποτε τεχνικό πρόβλημα αντιμετωπίζετε σε κατοικία ή επαγγελματικό χώρο.

ΣΤΑΥΡΟΣ ΤΣΟΡΜΠΑΤΣΙΔΗΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΤΗΛ. 33931-33932

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ Τ. ΚΡΙΘΑΡΗΣ

- ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΜΕΤΑΞΟΤΥΠΙΑΣ
 - ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ ΣΗΜΑΤΑ
 - ΕΚΤΥΠΩΣΕΙΣ ΦΙΡΜΑΣ
- ΣΕ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΑ ΔΩΡΑ

ΚΑΡΑΜΗΤΣΑ 15, ΑΘΗΝΑ (11255)
 ΤΗΛ. 20 20 096

Dr ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 36 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
 ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 4176216 - ΟΙΚΙΑΣ: 4176524
 ΜΑΙΕΥΤΗΡΙΟ «ΙΑΣΩ» ΤΗΛ. 6184000
 Κινητό: 094-532140



NTETECTIBS ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
 ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ
 ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΖΥΓΙΟΥ
 ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΧΡΕΩΦΕΙΛΕΤΩΝ (ακάλυπτες επιταγές - γραμμάτια)
 ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ

ΠΛ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 - 80Σ ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 12
 ΤΗΛ.: 5235373 - 5235376 - ΤΗΛ. ΝΥΚΤΟΣ: 9026043

ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ Κ. ΚΟΚΟΛΙΑΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ

ΣΟΛΩΝΟΣ 128 ΑΘΗΝΑ - 106 81
 Τηλ. 38.33.907 - 38.46.941 - Κιν. 094-290194
 FAX 38.46.941
 ΓΡΑΦ. ΒΥΡΩΝΑ: ΧΡΥΣ. ΣΜΥΡΝΗΣ 55 - 162 31
 Τηλ. 75.26.976 - Τηλ. οικίας: 76.69.933

ΕΚΕΙ ΠΟΥ ΤΑ ΔΕΝΤΡΑ (ΤΑ) ΠΕΘΑΙΝΟΥΝ ΟΡΘΙΑ

Τον αγώνα αυτής της εφημερίδας για τα δένδρα και τη φύση του τόπου μας τον γνωρίζουν καλά οι αναγνώστες μας και γι' αυτό δεν χρειαζόμαστε προλόγους. Μόλις λάβαμε το γράμμα του κ. Μάγειρος ζητήσαμε τη γνώμη και τις πληροφορίες πολλών φίλων από το Μυλοποτάμο. Άλλοι μας μίλησαν για ένα δένδρο, που είχε ξεραθεί, άλλοι για μακρούς δικαστικούς αγώνες, που «πλήρωσε» το δέντρο, άλλοι μας πληροφόρησαν ότι υπήρχε άδεια του Δασαρχείου για την κοπή του, γιατί είχε «αφυδατωθεί» και τέλος, άλλοι, μας είπαν ότι ετοιμάζονται να

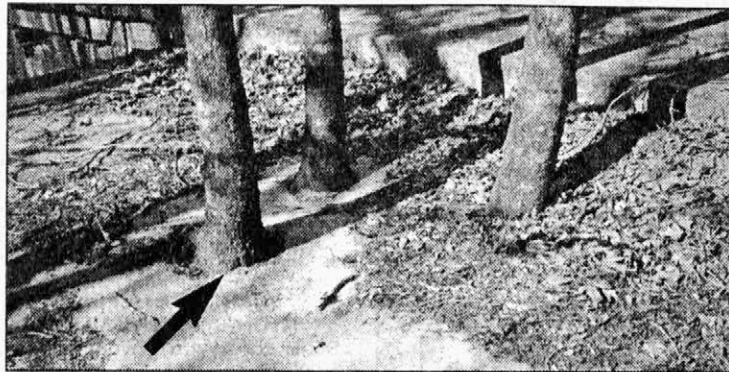
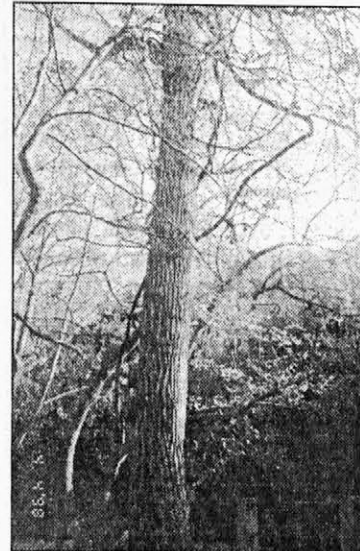
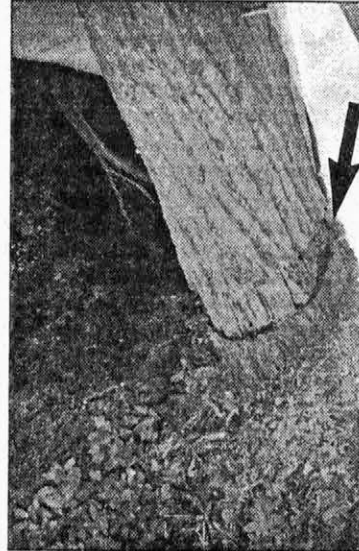
κόψουν και άλλα δένδρα στο Μυλοποτάμο γιατί ενοχλούν τα σπίτια με τις ρίζες τους. (Για το τελευταίο, που είναι αληθινό, υπάρχει λύση και θα γραφεί ξεχωριστά). Όμως, ένα γράμμα του κ. Ιω. Ζερβού μας προβληματίσε περισσότερο, καθώς συνοδεύονταν από φωτογραφίες, που έδειχναν καθαρά δύο πράγματα. Πρώτον, ότι η «αφυδάτωση» του δένδρου, που ξεράθηκε οφειλόταν σε ανθρώπινο χέρι, καθώς είχε κοπεί περιμετρικά στη ρίζα ο φλοιός του δένδρου, έτσι ώστε να οδηγηθεί στο θάνατο. Και δεύτερον, ότι και τα υπόλοιπα, μικρότερα, δένδρα της πανέμορφης ρεματιάς κινδυνεύουν από τον ασφυκτικό κλοιό του τσιμέντου, έτσι ώστε σύντομα κι αυτά θα πάθουν «αφυδάτωση» και θα πάρουν άδεια κοπής. Εμείς δε θ' ακολουθήσουμε τη συμβουλή του καλού φίλου και δεύτερον επιστολογράφου μας κ. Γ. Ζερβού για ν' αναζητήσουμε το «δράστη». Θ' απευθυνθούμε σ' όλους τους Μυλοποταμίτες αλλά και σ' όλους τους Τσιριγώτες και θα τους πούμε μόνον αυτό: αλήθεια, δε λυπούνται για τον προμελετημένο θάνατο των δένδρων της πανέμορφης ρεματιάς; Τι έχει να επιδείξει ο τόπος μας σε φυσικό τοπίο και πρέπει να καταστραφεί; Ανεξάρτητα από τις ενδεχόμενες διαφορές των ανθρώπων, γιατί αυτές θα πρέπει να τις πληρώνουν τα δένδρα; Και θ' απευθυνθούμε πλέον προς τη μόνη δύναμη στα Κύθηρα, που μπορεί ν' ανατρέψει την κατάσταση, τη νεολαία. Και θα ζητήσουμε την επανάστασή της. Για να σωθεί η ομορφιά του τόπου, όπου απειλείται.

Καταγγέουμε αυτό το σύντομο και πικρό σημείωμα (για το οποίο σίγουρα θα υπάρξει συνέχεια) με δύο παρατηρήσεις. Πρώτον. Στην (έγχρωμη) φωτογραφία διακρίνεται καθαρά ότι η κοπή του φλοιού της υπέργηρης και πανύψηλης λεύκας έχει γίνει εδώ και πολύ καιρό καθώς από μέσα ο κορμός έχει ξεραθεί. Κι είναι γνωστό ότι η ζωή του δένδρου εί-

ναι ο φλοιός του. Άρα κάποιος τον έκοψε σκόπιμα. Ας ασχοληθούν οι αρχές του τόπου κι οι κάτοικοι του Μυλοποτάμου με το θέμα. Δεύτερον. Επειδή οι πληροφορίες για κοπή άλλων δένδρων σε άλλο σημείο του χωριού είναι ακριβείς θα μεταφέρουμε μια εμπειρία, που την έχουμε ξαναγράψει. Στη Νάουσα της Πάρου, ένα παλιό παραδοσιακό οι-

πράσινο δίνουν και δεν έχουν πρόβλημα οι περίοικοι. Γιατί δεν δοκιμάζουμε κι εδώ το ίδιο, αλλά παίρνουμε ένα πριόνι κι αρχίζουμε από τη βάση; (Το ίδιο έγινε στη Χώρα, στο Λειβάδι, στο Μυλοποτάμο επίσης κι άλλου, που έκοψαν από τη ρίζα τους ευκαλύπτους, αγνοώντας προφανώς τη σοφή λύση των Παριανών).

Και κλείνουμε με την υπόσχε-



Στη μία φωτογραφία φαίνεται καθαρά ο «δολοφονημένος» φλοιός του δένδρου στη ρίζα του. Στην άλλη η αγέφυγη μεγαλοπρέπεια του τεράστιου δένδρου που ξεράθηκε και σύντομα θα είναι κανσόξυλο. Στην κάτω φωτογραφία μπορεί κανείς να μαντεύσει τη συνέχεια. Οι κορμοί έχουν «ξεχειλίσει» στη στενή τοιμεντένια τρύπα και αν δεν ελευθερωθούν σύντομα, τα δένδρα αυτά θα ξεραθούν. Εδώ δε θα χρειασθεί ούτε καν να κοπεί ο κορμός. Οι ασφαλθοί όμως προστατεύονται από το Νόμο κανονικά...

κισμό με πολλά παμπάλαια σπίτια, υπάρχουν δεκάδες τεράστιοι ευκαλύπτοι, που συμβιώνουν με τα σπίτια χωρίς να τα ενοχλούν. Εκεί βρέθηκε το φάρμακο. Τα δένδρα κλαδεύονται τόσο όσο χρειάζεται, ώστε οι ρίζες τους να μην ενοχλούν. Κι έτσι και το

ση να επανέλθουμε, καθώς ειλικρινά δε μας τρομάζουν οι απειλές (κι εδώ!!!) ότι θα μας «γυρίσουν την εφημερίδα πίσω». Εμείς και σε έναν σωστό άνθρωπο ν' αναγκασθούμε ν' απευθυνόμαστε τα ίδια πράγματα θα λέμε, αφού τα πιστεύουμε απόλυτα.

Ο Κ. Ι. ΖΕΡΒΟΣ ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΝΕΙ...

N. Ιωνία, 7/4/1998

Αγαπητέ μου Μανώλη, Με θλίψη μου διαπίστωση όσα με πληροφόρησες για την καταστροφή της φύσης στο κατά τα άλλα ωραίο χωριό μου.

Ο εκτελεστής του υπερασινώβιου και πανύψηλου δένδρου, επί του οποίου έχουν αναρριχηθεί υπερμεγέθη κλήματα, μόνον από μίσος σ' ό,τι ο υπόλοιπος κόσμος αγαπάει, προχώρησε στην εκτέλεση του ανυπεράσπιστου θύματος του.

Όπως θα δεις στις φωτογραφίες το εκτελεσθέν θύμα του δεν ευρίσκεται υπό ασφυκτικό τσιμεντινικό κλοιό όπως τα άλλα (βλ. φωτογρ. 1) αλλά ελεύθερο πανταχόθεν, πλην της βέβηλης ψυχής του εκτελεστή, την οποία ενοχλούσε η μεγαλοπρέπεια του.

Όσο για τα υπόλοιπα γύρω δένδρα που οι συνθήκες που ζουν τους επέτρεψαν να μεγαλώσουν και να «χοντρύνουν» έχουν ξεχειλίσει οι φλοιοί τους στις στενές τρύπες που τα υποχρέωσαμε να ζουν και πιασμένα από το λαιμό είναι έτοιμα να πεθάνουν από ασφυξία.

Αντί λοιπόν σπάζοντας περιμετρικά τα τσιμεντά, να απελευθερώσουμε την ανάπτυξη των υπό ασφυξία δένδρων, δείχνοντάς τους την αγάπη μας και τον πολιτισμό μας, προχωρήσαμε στην εκτέλεση του υψηλότερου και ωραιότερου δένδρου της «Φόνισσας», χωρίς να αναλογισθούμε την καταστροφή που θα προκύψει από την απουσία του και εκείνη από το πέσιμο του γίγαντα που ανάλγητα χέρια κατακρεούργησαν.

Έχεις υποχρέωση Μανώλη εκφράζοντας την κοινή αγανάκτηση να στηλιτεύσεις την πράξη και να κινηθείς διαδικασία για τον εντοπισμό του εκτελεστή και την παραδειγματική τιμωρία του, μια και δεν θα αποφύγουμε τον κατ'επίεικεια χλευασμό των επισκεπτών του σπάνιου τοπίου μας.

Με εκτίμηση
Ι.Ε. ΖΕΡΒΟΣ

Ο Κ.Α. ΜΑΓΕΙΡΟΣ ΚΑΤΑΓΓΕΛΛΕΙ

Καψάλι Κύθηρα 18/3/1998

Αγαπητοί μου συμπατριώτες, με πόνο, καύμό και αγανάκτηση γράφω αυτό το γράμμα για να μάθετε όλοι, όπου κι αν βρίσκεστε, το αποτρόπαιο έγκλημα που διέπραξε ένας συμπατριώτης μας. Σκότωσε ή μάλλον «έσφαξε» (!) το ωραιότερο, υψηλότερο και μεγαλύτερο δέντρο, την πανύψηλη λεύκα στον Κυθηραϊκό μας δρυμό, στο λαγκάδι της Νεραϊδας. Λέγω «έσφαξε», διότι με αλυσσοπρίονο αφήρεσε πενήντα εκατοστά από το φλοιό αυτής της άγουσας τη χιλιετία καλλονής, με αποτέλεσμα να πεθάνει!

Και ρωτάω τον Πρόεδρο και το Κοινοτικό Συμβούλιο του Μυλοποτάμου. Γιατί τόσο αδιαφορία και τόσο αψυχία για το πανέμορφο τοπίο τους; Επίσης θέλω να ζητήσω από τον κύριο Έπαρχο Κυθήρων, μέσω του Δασαρχείου να κινητοποιηθούν για να προστατευθούν τα υπόλοιπα δένδρα στο ίδιο σημείο, που ασφαλώς κινδυνεύουν για τον ίδιο λόγο και ίσως και από τον ίδιο εκτελεστή.

Ευχαριστώ
Μετά τιμής
Αντώνιος Σπ. Μάγειρος



ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχ/κός Α.Π.Θ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Άδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες - επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομικοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΠΟΤΑΜΟΣ
ΤΗΛ. 4122348 - 4114009

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ

Η πείρα μας πάνω στη ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ έφερε τώρα και την ΤΑΧΥΤΗΤΑ. ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ. Εμφανίστε τα φιλμ σας σε μας και ΓΡΗΓΟΡΑ και ΠΟΙΟΤΙΚΑ. Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία, ΕΓΧΡΩΜΗ ή ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ να σας τυπώσουμε μια καινούργια ή το slide σας να το κάνουμε φωτογραφία ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ

ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

ΧΩΡΑ: ΤΗΛ. 31226, 31663, 31951



- Νοσοκομειακά κρεβάτια
- Αναπηρικά αμαξίδια
- Αερόστρωμα κατά των κατακλίσεων
- Ορθοπεδικά είδη

Μ. ΜΑΖΑΡΗ

ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΣΩΚΡΑΤΟΥΣ 42
ΟΜΟΝΟΙΑ ΤΗΛ. 5238134 - 5238124

Ε/Γ-Ο/Γ «ΜΗΛΟΣ ΕΞΠΡΕΣ»



Συνδέει τον Πειραιά με τις Δυτικές και Ανατολικές Κυκλάδες

ΤΑΧΥΤΗΣ - ΑΝΕΣΙΣ - ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑ

Πλοίο επιπέδου ΕΟΚ - Προσωπικό Επιπέδου Ευρώπης

ΠΡΑΚΤΟΡΙΟ ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΤΗΛ.: 4124800 - 4129000

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ



ΜΑΡΘΑ ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΥ (ΦΕΛΙΑ)

ΕΚΘΕΣΗ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 44 & ΝΙΚΗΣ 2 - ΔΑΦΝΗ

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ: ΚΕΚΡΟΠΟΣ 11 - ΔΑΦΝΗ

ΤΗΛ.: 9027708 9731125 FAX: 9010558

ΕΜΠΟΡΙΟ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ
ΚΑΙ ΛΑΤΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΓΕΩΡΓ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

ΚΥΘΗΡΩΝ: 0735 - 31 043
ΠΕΙΡΑΙΑ: 01 - 45 15 375

ΝΙΚ-ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα
Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες Κουβέρτες

SUPER MARKET
Γ. ΚΑΨΑΝΗΣ

Συνέπεια - ευθύνη
ποικιλία - καλές τιμές
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ. 33.458

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 131 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

ΤΗΛ. 99 32 847

Ο Λέων του Κάστρου

Όπως είναι γνωστό, εις την πρόσοψη του φρουρίου της Χώρας, υπήρχε ανάγλυφο σε πωρόλιθο το έμβλημα της Βενετίας, ο φτερωτός Λέων του Αγίου Μάρκου. Το 1797, στις 14 Αυγούστου, όταν τα Κύθηρα περιήλθαν εις τη Γαλλική κυριαρχία, ο Γάλλος Κομισσάριος **Βιτζέντζος Ρενόν** σύμφωνα με το χρονικό του ιερέως Γρηγορίου Λογοθέτη, «έβαλε και εκρέμασαν ένα σολντάδον με μίαν βαρέαν, και άλλα εργαλεία και ετζάκισε τον Άγιον Μάρκον, όπου ήταν εις τον Καστροτόισον του Βούργου και όπου αλλού ήτον τέτοια άρμα, διά να μη φαίνεται...». Μόνο στη Ν.Δ. πλευρά του φρουρίου σώθηκε ένα παρόμοιο ανάγλυφο με το έμβλημα της Βενετίας και φαίνεται ακόμα από την περιοχή του τράχηλα εφθαρμένο. Και σώθηκε, διότι από την πλευρά εκείνη είναι αθέατο και ο καστροτόισος δυσπρόσιτος. Μ' αυτόν τον τρόπο λοιπόν κατεστράφη ο φτερωτός Λέων της προσόψεως. Μέχρι σήμερα φαίνονται στο σημείο της φθοράς 3 προεξοχές κυκλικές.

Πάνω ακριβώς από τον κατεστραμμένο Λέοντα είχε τοποθετηθεί στις επάλξεις του φρουρίου κατά τα χρόνια της Βενετοκρατίας κατά μία πληροφορία κατά το 1660, ένας μαρμαρίνος αρχαϊκός Λέων χρονολογούμενος, περί το 550 π.Χ. προερχόμενος πιθανόν από την Παλαιόπολη. Έτσι ο αρχαϊκός άπτερος Λέων αναπλήρωνε κατά κάποιο τρόπο τον κατεστραμμένο ενετικό Λέοντα και ατένιζε περήφανα τη Χώρα δεχόμενος τους εναγκαλισμούς των επισκεπτών για μια αναμνηστική φωτογραφία στα νεότερα χρόνια, ή άκουγε τα τραγούδια των κα-

νταδόρων και των φανατικών φίλων του κάστρου κατά τις φεγγαρόλουστες βραδιές.

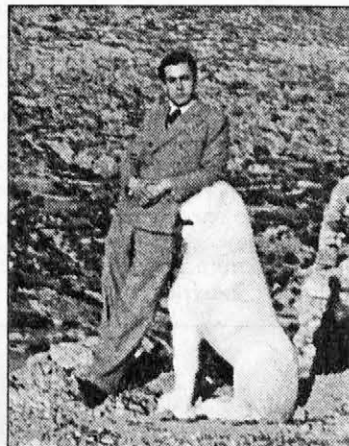
Μέσα στη δεκαετία του '20 πέρασε από το νησί μας κάποιος μουσικοδιδάσκαλος, που ήρθε στα Κύθηρα για να επισκεφθεί κάποιο Μακρίδη, που ξέμεινε από το θρακιώτικο χωριό. Ήταν ένας κεφάτος νέος, που άφησε εποχή με τις ωραίες μασκαράτες που διοργάνωνε. Έμενε στο σπίτι της Ρόζας Λιονάτσου στους Αγίους Πάντες και έπαιζε μαντόλα. Ήταν ένας ιδιόρρυθμος καλλιτέχνης, που ετόνωσε το μουσικό αίσθημα εκείνη την εποχή στη Χώρα και έγινε γνωστός με το παρωνύμιο «Μαντόλας». Φαίνεται ότι πολλές από τις καντάδες του τις έκανε στο κάστρο και στο σημείο, όπου είχε στηθεί ο Λέων. Όταν επρόκειτο να φύγει από τα Κύθηρα, ένοιωσε την ανάγκη να αποχαιρετήσει το Λέοντα και πήγε από κάτω και απήγγειλε τους παρακάτω στίχους:

Ω λείψανον των Ενετών,
ω πάλλενκέ μου Λέον,
δεν θα ακούσεις την φωνήν
του υμνητού σου πλέον.

Ίσως ο Λέων να έμεινε σ' αυτήν τη θέση πάνω από 280 χρόνια, ώσπου στα μαύρα χρόνια της Κατοχής και συγκεκριμένα στις 17 Μαΐου 1941, οι τελευταίοι κατακτητές που πέρασαν από το φρούριο, αποφάσισαν να μεταφέρουν το Λέοντα στην πατρίδα τους, μιμούμενοι τους Σταυροφόρους, που άρπαξαν τόσους θησαυρούς της Βυζαντινής Αυτοκρατορίας για να στολίσουν τις δικές τους πόλεις. Έτσι 12 Γερμανοί στρατιώτες, κατόπιν διαταγής του Γερμανού διοικητή **Φράιχτερ** πέρασαν ανάμεσα από

τα πόδια του Λέοντα χοντρές τράβες και τον σηκώσανε στους ώμους μόνοι τους και το κατέβασαν στην πλατεία του Εσταυρω-

Γράφει η Γυμνασίστρια
ΕΛΕΝΗ ΧΑΡΟΥ-ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ



Μια σπάνια φωτογραφία του Λέοντα στο κάστρο, που έχει βγει στις 22 Φεβρουαρίου 1939. Ο εικονιζόμενος είναι ο κ. Βασ. Μόρμωρης από το αρχείο του οποίου προέρχεται.

μένον. Εκεί το φορτώσανε σ' ένα αυτοκίνητο, που είχαν επιτάξει από τον Ποταμό για να τον μεταφέρει στην Αγία Πελαγία και από εκεί φορτώθηκε σε καΐκι για τον Πειραιά, απ' όπου έλαβε την άγουσα για τη Γερμανία. Κατά μία εκδοχή για πολλά χρόνια ο Λέων του Κάστρου στόλιζε κάποιο πάρκο της Γερμανίας. Αυτές τις πληροφορίες μου έδωσε ο κ. **Κοσμάς Παστός**, που ήταν αυτόπτης μάρτυς της μεταφοράς του Λέοντα από τους Γερμανούς. Μ' αυτό τον τρόπο ξενιτεύτηκε ένας από τους αρχαιολογικούς θησαυρούς των Κυθήρων. Και να 'ταν μόνο αυτός! Κατά τη δεκαετία του '50, ο τότε πρόεδρος της Κοινότητας Κυθήρων, αείμνητος **Δημήτριος Στάης**, επανειλημμένως είχε ενοχλήσει με έγγραφα το Υπουργείο Εξωτερικών για τον επαναπατρισμό του Λέοντα.

Τη συνέχεια αυτής της ενδιαφέρουσας ιστορίας ας αφήσουμε να μας τη διηγηθεί ο καθηγητής κ. **Γιώργος Κασσιμάτης**, ο οποίος ανταποκρίθηκε αμέσως σε σχετική παρακλήσή μου και μου έστειλε ένα σημείωμα, το οποίο δημοσιεύουμε αυτούσιο. Διηγείται λοιπόν ο κ. Κασσιμάτης:

«Το 1962 βρισκόμουν στη

Βέρνη Ελβετίας εργαζόμενος στην εκεί Ελληνική Πρεσβεία. Εκεί ήταν μαζί μου και ο Γρηγόρης Κασσιμάτης. Από τη Βέρνη πήγαμε και οι δυο στο Φράιμπουργκ της Γερμανίας, για να διερευνήσω στην εκεί Νομική Σχολή τις συνθήκες μεταπτυχιακών σπουδών, παράλληλα με την εργασία μου στη Βέρνη, λόγω της σχετικά μικρής απόστασης της γερμανικής πόλης από την ελβετική πρωτεύουσα.

Στο Φράιμπουργκ βρήκαμε τον **Αντώνη Μπαμπάκο**, γιο του **Μάρκου Μπαμπάκου** (της γνωστής οικογένειας πολιτικών), ο οποίος έκανε τη διδακτορική του διατριβή στην Ιστορία. (Τον Αντώνη Μπαμπάκο, εξαιρετικό νέο επιστήμονα, έχασε, δυστυχώς, η επισημότητα της Ιστορίας, γιατί αυτοκτόνησε λίγα χρόνια μετά τη συνάντησή μας). Τον Μπαμπάκο επισκεφθήκαμε στο σπίτι του, όπου βρισκόταν και ένας νεαρός φίλος του Γερμανός, επίσης ιστορικός. Κατά τη συζήτηση, όταν άκουσε ο Γερμανός ότι είμαστε από τα Κύθηρα, θυμήθηκε ότι είχε δει ένα άγαλμα λιονταριού με την επιγραφή «Λέων Κυθήρων» σε κάποια αποθήκη μαζί με άλλα παλιοσιδερά και ότι είχε σκεφθεί πως ίσως θα είχε κάποια αξία. Ο Γρηγόρης και εγώ σκεφθήκαμε και είπαμε αμέσως, ότι δεν αποκλείεται να είναι ο Λέων του Κάστρου, που είχε εξαφανισθεί κατά τη διάρκεια της γερμανικής κατοχής. Όταν φγγαμε από το σπίτι του Μπαμπάκου τηλεφωνήσαμε στο Γενικό Πρόξενο της Ελλάδας στο Μόναχο, στην αρμοδιότητα του οποίου υπαγόταν τότε και η

περιοχή του Φράιμπουργκ και του ζητήσαμε να κινήσει τη διαδικασία επαναπατρισμού του αγάλματος. Πράγματι ο Πρόξενος κίνησε τη διαδικασία και μετά από αρκετά χρόνια ο Λέων των Κυθήρων επέστρεψε στην Ελλάδα.

Όταν υπηρετούσα ως νομικός σύμβουλος πρωθυπουργού, με πληροφόρησε η **Μελίνα Μερκούρη**, που ήταν Υπουργός Πολιτισμού, ότι ένα άγαλμα με την επιγραφή «Λέων των Κυθήρων» τοποθετήθηκε στο Εθνικό Αρχαιολογικό Μουσείο. Τότε της αφηγήθηκα την ιστορία της εύρεσής του στη Γερμανία και της ζήτησα να αποδοθεί οπωσδήποτε στα Κύθηρα και να τοποθετηθεί στο Μουσείο Κυθήρων. Η Μελίνα συγκινήθηκε αφενός με το ιστορικό της εύρεσης τοι αγάλματος και αφετέρου από τις αναμνήσεις που είχε από την εποχή της εξορίας του πατέρα της στα Κύθηρα και έδωσε εντολή να σταλεί αμέσως ο Λέων των Κυθήρων στο Μουσείο Κυθήρων - πράγμα το οποίο και έγινε. Μου είχε πει, χωρίς να το προκαλέσω εγώ, ότι συγχρόνως επιθυμούσε να έλθει και να παραστεί προσωπικά σε επίσημη τελετή τοποθέτησής του στο Μουσείο μας, αλλά δεν μπόρεσε να πραγματοποιήσει αυτή την επιθυμία της.

Η περιπέτεια του Λέοντα έληξε το 1983, όταν πλοίο του Πολεμικού Ναυτικού τον μετέφερε στα Κύθηρα. Ο ξενιτεμένος Λέων ξαβρώθηκε στον τόπο του, όχι στο Κάστρο τώρα πλέον, αλλά σε ένα ωραίο βάθρο στο Αρχαιολογικό Μουσείο Κυθήρων, όπου τοποθετήθηκε με επίσημη τελετή.

ΧΡΗΣΤΟΣ ΣΟΛΙΣ
ΧΡΥΣΑΦΟΥΛΗΣ

ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΜΠΕΤΑ - ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ
ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΣΜΑΤΩΝ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ
☎ 0735 / 33818 - 33953

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΡΑΪΚΟΣ

Από εφέτος λειτουργούμε πάλι με την διεύθυνση της κυρίας Ράικου. Διαθέτουμε τα παραδοσιακά πανοραμικά δωμάτια με την καταπληκτική θέα στη Χύτρα, το Καψάλι και το Κάστρο. Παράλληλα δε στο χώρο της πισίνας λειτουργεί αίθουσα πρωινού και snack-bar ανοικτή για όλο τον κόσμο που θέλει να μας επισκεφθεί.
ΤΗΛ. 0735 - 31629, 31766 FAX: 0735 31801 ΤΗΛ ΑΘΗΝΑΣ 01 2470522

ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΥΛΙΚΑ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ - ΤΖΑΝΝΕΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 70 (Ιερά Οδός) ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. 34.12.315 - Κινητό 093 273498
ΚΥΘΗΡΩΝ 0735 - 31.574 & 31.983

«ΒΥΘΟΣ»
ΕΙΔΗ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟΥ ΑΛΙΕΙΑΣ
Χονδρική - Λιανική
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ
ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΤΩΝ ΟΙΚΩΝ
O. MER, H. DESSAULT, SALVAS,
TUSA, POSEIDON, IKELITE,
VALENTIN, ORCA
ΦΟΥΣΚΩΤΑ NOVURANIA
ΕΞΩΛΕΜΒΙΟΙ ΚΙΝΗΤΗΡΕΣ YAMAHA
ΣΧΟΛΗ ΑΥΤΟΔΥΤΩΝ «ΒΥΘΟΣ»
και ΕΛΕΥΘΕΡΑΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ
Παρέχεται και πτυχίο P.A.D.I. Αμερικής

1. ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 56, Ν. ΣΜΥΡΝΗ:
ΤΗΛ. 9333260, 9354397 FAX 9356341
2. Μ. ΣΤΟΑΣ 3, ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΛΙΜΑΝΙ)
ΤΗΛ. 4171205
3. ΦΑΝΕΡΩΜΕΝΗΣ 1Α, ΧΟΛΑΡΓΟΣ
ΤΗΛ. 6520796, 6540254

ΑΓΡΟΤΙΚΕΣ - ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΚΕΣ - ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ
«ΚΑΡΑΒΑΣ»
ΚΥΘΗΡΩΝ
ΠΑΝ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΑΤΟΣ
ΤΗΛ.: 0735 34342 01 3459430

Με τη φροντίδα της παράδοσης και από τους θησαυρούς της σπάνιας χλωρίδας του ΚΑΡΑΒΑ των ΚΥΘΗΡΩΝ παράγουμε:
: ΜΕΛΙ ΘΥΜΑΡΙΣΙΟ : ΜΕΛΙ ΕΡΕΙΚΗΣ
: ΜΕΛΙ ΑΝΘΕΩΝ : ΒΑΣΙΛΙΚΟ ΠΟΛΤΟ
: ΚΑΙ ΓΥΡΗ
ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

ΗΛΕΚΤΡΑΓΟΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΟΛΕΣ ΟΙ ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ, ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΙΔΗ, ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ, VIDEO, HI-FI, ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ

ΣΙΕΗΟΣ 200 ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ Σ' ΟΛΗ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

το συμφέρον δίπλα σας

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
1ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./FAX 31720 - 31719
2ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΠΟΤΑΜΟΣ ☎ 33620

Ταξίδι στα Κύθηρα

Ταξίδι στα Κύθηρα... Περιπλάνηση νοερή σ' ένα χώρο ονειρικό, σε μια αλληλουχία εικόνων της φαντασίας, που γιγαντώνουν την επιθυμία μιας επιτόπιας αναζήτησής. Και όταν η αναζήτηση αυτή γίνεται πραγματικότητα, που μοιραία φθάνει σ' ένα τέλος, τότε ασυγκράτητος ξεπηδάει ο πόθος της επιστροφής, σαν η γη αυτή, η θαλασσινή, να έχει προσκολληθεί στην ύπαρξή σου, γλυκειά ανάμνηση, συνάμα και βασανιστική επιταγή.

Σεις οι Κυθηριοί, θαρρείς ζυμωμένοι με τη γη σας, νοιώθετε πολύ καλά τα αισθήματα αυτά του κάθε εραστή της. Γιατί κι εσείς, όταν οι περιστάσεις σας οδηγούν σε μακρινές γωνίες του πολύτιμο φυλαχτό, την ανάμνηση αυτού του νησιού, ανάμνηση που γίνεται βάλαμο για τον πόνο της ξενιτειάς και καντήλι στο εικόνισμα της επιστροφής.

Μικρό παιδί ακόμα, σ' ένα άλλο νησί, τις Σπέτσες, τα δικά μου Κύθηρα, όταν η γιαγιά μου μ' έπειρε μαζί της στην πιο ψηλή κορυφή, για ν' ανήψουμε τα καντήλια στον Προφήτη Ηλία, μου έδειχνε προς την ανατολή. «Εκεί είναι η Κύπρος, η γη των πατέρων σου», μου έλεγε. Κι έπειτα, στρέφοντας προς τα νότια, συμπλήρωνε: «Κι εκεί, πέρα από τη Μονεμβασιά και τον Κάβο Μαλιά, είναι ένα άλλο νησί, τα Κύθηρα, όπου οι Σπετσιώτες βρήκαν καταφύγιο επί τέσσερα χρόνια, στα Ορλωφικά του 1770, όταν οι Τούρκοι έκαψαν το νησί μας».

Έτσι, με μια μεταφυσική, θα έλεγε κανείς, διόραση, η παντογνώστρια στα παιδικά μου μάτια, γυναίκα εκείνη, αναγράζετο το προϊστορικό θαλασσινό ταξίδι της ουράνιας θεάς των Μινωϊτών της Κρήτης, από τα Κύθηρα στην Κύπρο και, μερικόν αιώνες αργότερα, από την Κύπρο πίσω στα Κύθηρα, σαν Αφροδίτη όμως τώρα, πανέμορφη, ξεπηδώντας μέσα από τα κύματα στην ανερούσα της αμμουδιάς στην Παλαιόπολη. Μια αλληγορία, που θα την συνειδητοποιούσα πολύ αργότερα, όταν η γη των Κυθέρων θ' αντάμειβε τα βήματά μου με τα μυστικά του παρελθόντος της.

Καθώς κανείς παραπλέει το ακρωτήριο του Μαλέα και βλέπει στον ορίζοντα να διαγράφεται το νησί των Κυθέρων. Νοιώθει τι σήμαινε για τους θαλασσινούς ταξιδιώτες άλλων εποχών η ευλογημένη αυτή γη, σε αντιπαράθεση με τα ορμητικά κύματα και τους στροβιλισμούς των ανέμων στο απόκρημνο ακρωτήριο, που η ανθρώπινη αγωνία είχε μετονομάσει και σε Ευλόχαφτη, επειδή σαν μυθικό τέρας, καταβρόχχιζε τα ξύλινα σκαριά.

Θέλετε η Κυπριακή καταγωγή μου, θέλετε το γλυκόπικρη αναμνήσεως όνομά μου, γεγονός είναι ότι η γη αυτή της Αφροδίτης δείχνθηκε απλόχερα γενναιοδωρή στον σύγχρονο εραστή της. Ήταν τον Αύγουστο του 1991, που η «Καλοκυρά», το μαύρο τρεχαντήρι από τις Σπέτσες, προσορμίστηκε στο λιμανάκι του Αυλέμονα μαγνητισμένη στη θέα του Άη Γιώργη, που απ' εκεί ψηλά, στο Βουνό, αγναντεύει τις θάλασσες, από το ανεμοδαρμένο ακρωτήριο του Μαλέα, μέχρι την Κρήτη. Λίγες ώρες αργότερα, ακολουθώντας το σβησμένο μονοπάτι ανάμεσα σε βράχια και σε σκίνα, όπως πριν 3.500 χρόνια και οι Μινωίτες άποικοι από το παρακείμενο λιμάνι τους στην ακτή της Σκάντιας, έφθανα στην κορυφή, προσκνητής μεταξύ ουρανού και γης, για να μείνω άφωνος από το μεγαλείο του γύρω τοπίου και να αισθανθώ το δέος, που αποπνέει ο καθαγιασμένος αυτός χώρος. Και τότε, θαρρείς η γη άνοιξε εκεί, στο πλάτωμα του Άη Γιώργη, προσφέροντας τα πειστήρια της παλαιάς λατρείας, που ζηλότυπα είχε φυλάξει μέχρι τότε...

Δίπλα στα σκαλοπάτια της εκκλησίας του Άη Γιώργη, μέσα στα χώματα από πρόσφατο εξωραϊσμό του προαύλιου, το μικρό χάλκινο ειδώλιο ενός λατρευτή της Μινωϊκής θεότητας των φυσικών και ουρανίων φαινομένων άνοιγε τον δρόμο στην αποκάλυψη του πρώτου Μινωϊκού ιερού κορυφής που εντοπίστηκε εκτός Κρήτης, για να επιβραβεύσει και την ακράδαντη πίστη του Κρητολάτρη Γιάννη Σακελλαράκη

και της συζύγου του Έφης, που από πολύ νωρίς στηρίζαν τη θεωρία της Μινωϊκής θαλασσοκρατίας. Και τύχη αγαθή, η αρχαιολογική ανασκαφή στον Άη Γιώργη, υποδειγματική και εμπεριστατωμένη, πραγματοποιήθηκε από τους δύο αυτούς κορυφαίους στο πεδίο της έρευνας τους επιστήμονες προσφέροντας όχι μόνο μια σημαντική ιστορική και αρχαιολογική ανακάλυψη, αλλά και την πρώτη επιβεβαίωση της θρησκευολογικής συνάφειας της Μινωϊκής λατρείας με εκείνη της Αφροδίτης της Ανατολής που, πέντε αιώνες μετά την εκρίζωση των Κρητών από τα Κύθηρα και τον ξενιτεμό τους στην Κύπρο και στα παράλια της Συρίας και της Φοινίκης, θα επανέλθει, θριαμβευτικά, στο νησί της κατά θάλασσα συλλήψεως της από το σπέρμα της εκπεσούσης κοσμογονικής θεότητας του Ουρανού, που ίσως συμβολίζει την παλαιά λατρεία. Και τη φορά αυτή, στην ίδια ακτή του παλαιού Μινωϊκού λιμανιού της Σκάντιας, στη σημερινή Παλαιόπολη,

Γράφει ο δημοσιογράφος ΑΔΩΝΙΣ ΚΥΡΟΥ*

στην ακρόπολη της οποίας ιδρύεται κατά την πρώιμη Γεωμετρική περίοδο (9ος αιώνας π. Χ.), ο ιερός περίβολος λατρείας της ουράνιας Αφροδίτης, ως Κυθηρείας πλέον.



Από πολύ παλιά αρχίζει το ταξίδι στα Κύθηρα. Εδώ, στην παραλία του Διακοφτιού τα απομεινάρια ενός ταξιδιού, που κράτησε η θάλασσα στα σπλάχνα της...

στην ακρόπολη της οποίας ιδρύεται κατά την πρώιμη Γεωμετρική περίοδο (9ος αιώνας π. Χ.), ο ιερός περίβολος λατρείας της ουράνιας Αφροδίτης, ως Κυθηρείας πλέον.

Τα της ανασκαφής του καθηγητή Σακελλαράκη στον Άη Γιώργη στο Βουνό, κατά την περίοδο 1992-1994, είναι πασίγνωστα, ώστε να περιτεύει μία νέα αναφορά σ' αυτά. Έχει σημασία, όμως, ένα στοιχείο από την πρώτη εκείνη επαφή μου με την Μινωϊκή λατρεία στα Κύθηρα. Γύρω από τον ιερό βράχο, στην επιφάνεια του εδάφους, ανάμεσα στα θραύσματα των Μινωϊκών και νεώτερων αγγείων, διάσπαρτα ήταν και μικρά ή μεγαλύτερα άμορφα κομμάτια χαλκού, προϋόντα, βεβαίως, μεταλλευτικής διεργασίας ή προσφοράς στο Μινωϊκό ιερό του Βουνού. Αυτό είναι ένα σημαντικό πειστήριο στην αναζήτηση των λόγων της τόσο ισχυρής παρουσίας των Μινωϊτών της Κρήτης στα Κύθηρα. Πιο συγκεκριμένα, πεζοπορώντας στη βόρεια ακτή του νησιού, τα βήματά μου με έφεραν στα υπολείμματα έξη, τουλάχιστον, οικιστικών εγκαταστάσεων της μέσης Πρωτοελλαδικής περιόδου, δηλαδή γύρω στο 2400 π.Χ.. Η πρώτη, στην κάτω πλαγιά του Βουνού, κάπου 300 μέτρα από το σημερινό χωριό του Αυλέμονα, ήταν καθαρά κτηνοτροφική, με εκμετάλλευση των πηγαίων υδάτων, που ανέβλυζαν από τους βράχους στο περιορισμένης εκτάσεως σημείο αυτό. Αγροτικός, επίσης, είναι και ο γνωστός από τις έρευνες του Κυθηρίου αρχαιολόγου και καθηγητή στο Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων, κ. Γιάννη Πετρόχειλου, οικισμός κοντά στον πανέμορφο φάρο του Σπαθιού. Αντίθετα, με σκοπό την προσόρμιση και τον ανε-

φοδιασμό των ναυτικών με τα αρχέγονα πλοιάριά τους, είναι οι δύο Πρωτοελλαδικοί οικισμοί δίπλα στην ακτή, ο μεγαλύτερος στο Διακοφτι, γύρω από ένα σπήλαιο και έναν μεγάλο βράχο, απ' όπου ανέβλυζε άφθονο νερό εδώ και 4.500 χρόνια, ενώ μικρότερος, στα ανατολικά της Αγίας Πελαγίας, στην ουσία είναι μια οχυρή εγκατάσταση για την εκμετάλλευση κάποιας πηγής. Εδώ, μάλιστα, τα θραύσματα μεγάλων πήλινων ίσως υποδηλώνουν και Αιγαιακές επιδράσεις.

Όλοι αυτοί οι οικισμοί της πρώιμης Χαλκοκρατίας (3η χιλιετία π.Χ.), είναι γεωργοκτηνοτροφικοί ή ναυτικοί σταθμοί ταυτόσημοι μ' εκείνους που υπάρχουν στην απέναντι Ελαφόνησο, ακρωτήριο, τότε, της Λακωνικής ακτής, από την οποία αποσπάρθηκε σε πολύ μεταγενέστερη εποχή. Στο κάστρο, όμως του λιμανιού της Αγίας Πελαγίας, ανάμεσα στα ελάχιστα ίχνη ενός πρωτοελλαδικού οικισμού, που απέμειναν μετά τη μεσαιωνική οχύρωση του λόφου, διακρίνονται εδώ κι εκεί κομμάτια σκουριάς από προϊστορική εκκαμίνευση σιδηρούχου μεταλλεύματος, από το οποίο οι πρώτοι εκείνοι μεταλλουργοί αποσπούσαν το πολύτιμο πράσινο μέταλλο της πρώιμης Εποχής του Χαλκού. Αλλά και στη μεγάλη Δραγονάρα, στο έρημο και βραχώδες αυτό νησάκι στην είσοδο του κόλπου της Σκάντιας, μια σειρά από μικρά πηλόκτιστα καμίνια, έστω και τελείως κατεστραμμένα από τη διάβρωση του εδάφους, δείχνουν ότι ο άνθρωπος στα Κύθηρα, 45 αιώνες από σήμερα, είχε ανάμεσα στις ασχολίες του και την απόληψη του χαλκού, που σε πολύ μικρές ποσότητες περιείχαν τα επιφανειακά σιδηρούχα μεταλλεύματα.

Να, λοιπόν, ένα νέο πεδίο της αρχαιολογικής έρευνας στα Κύθηρα, με τη συνεργασία της Β' Εφορείας Προϊστορικών και Κλασικών Αρχαιοτήτων, εκπροσωπούμενης από τον αρχαιολόγο κ. Άρη Τσαραβόπουλο και του αρμοδίου τμήματος Αρχαιομετρίας του «Δημόκριτου», ειδικότερα δε του μεταλλειολόγου κ. Γιάννη Μπασιάνου, οι έρευνες του οποίου τόσο έχουν πλουτίσει κατά τα τελευταία χρόνια τις γνώσεις μας για την προϊστορική εκμετάλλευση του χαλκού. Γιατί είναι βέβαιο πλέον, ότι και οι Μινωίτες ήρθαν στα Κύθηρα κατά τη 2η χιλιετία π.Χ., όχι μόνο για να εξασφαλίσουν ένα νευραλγικό ναυτικό και διαμετακομιστικό κέντρο στη θάλασσα επικράτειά τους, αλλά και για να εκμεταλλευθούν τα, ήδη γνωστά, μεταλλοφόρα κοιτάσματα στο νησί αυτό και την απέναντι Λακωνική ακτή.

Και αφού γίνεται λόγος για τον προϊστορικό άνθρωπο στα Κύθηρα, ανακύπτει το ενδιαφέρον ερώτημα για το πότε πάτησε το πόδι του εκεί, για πρώτη φορά. Μέχρι πριν λίγα χρόνια, η εντύπωση ήταν ότι οι Μινωίτες αποίκισαν, λίγο πριν το 1700 π.Χ., ένα έρημο νησί. Σήμερα γνωρίζουμε, ότι τα Κύθηρα είχαν οργανωμένους οικισμούς ήδη από τη μέση Πρωτοελλαδική εποχή, δηλαδή εξακόσια χρόνια νωρίτερα ενώ κάποιες ενδείξεις, που βρέθηκαν μπροστά μου στον Άγιο Νικόλαο τον Κρασά, στη δυτική ακτή, καθώς και πάνω στη μικρή Δραγονάρα (Αντιδραγονάρα), μας πηγαίνουν ακόμη πιο πίσω, στην πρώιμη Πρωτοελλαδική, ίσως και στην Υπονεολιθική περίοδο, πράγμα που σημαίνει τουλάχιστον 5.000 χρόνια από τις ημέρες μας. Είμαι, λοιπόν, βέβαιος, ότι ο φίλος Άρης Τσαραβόπουλος, ανασκάπτοντας το παρελθόν σε κάποιο σπήλαιο, κάτω από τα Μνησινάικα και τα Μινωικά στρώματα του εδάφους, θα φθάσει στον εντοπισμό και Νεολιθικής παρουσίας, εξακοντίζοντας τις μέχρι σήμερα γνωστές χρονολογίες πολύ πιο πίσω, στο 4000 ή και το 5000 π.Χ. και έπεται συνέχεια...

(Συνεχίζεται)

* Το κείμενο αυτό προέρχεται από τη διάλεξη, που έδωσε ο δημοσιογράφος και εκδότης κ. Αδ. Κύρου, μετά από πρόσκληση της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών στις 6 Μαρτίου. Λόγω της έκτασης του κειμένου θα δημοσιευθεί υποχρεωτικά σε συνέχειες.

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. 0735 - 33107 - 34114

Σπυριδούλα Κ. Καραγιάννη - Δευτερέβου
Συμβολαιογράφος

ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ & ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 23-25
8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 7
106 77 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ 38 22 363 - 38 02 738
ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ 68 41 195 - 68 48 632

«ΚΥΘΕΡΕΙΑ ΑΦΡΟΔΙΤΗ»
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ
Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά
για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 31700

ΠΛΑΚΑΚΙΑ
ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ
ΜΑΡΙΑ ΚΟΣΜΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 31 517

«ΦΙΛΟΞΕΝΕΙΑ»

Διαμερίσματα 1, 2 & 3 δωματίων, πλήρως εξοπλισμένα
σ' ένα συγκρότημα παραδοσιακού στυλ, κοντά στη θάλασσα
Στην όμορφη ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΑ: 4173542, 4133573, 9620763 FAX: 4133548
ΚΥΘΗΡΑ: 0735-33610 & 31016 & 33100

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Ι. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.

CERIGO



CAR

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ☎ 31363 - 31030 - 31836

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ - ΜΑΛΑΚΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5
185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΡΟΦΟΣ 4ος ΓΡ. 10
ΤΗΛ. 41 21 596 - 41 73 020

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΜΑΛΑΝΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ - ΠΡΟΣΘΕΤΟΛΟΓΟΣ

ΦΩΚΙΑΝΟΥ 46
ΑΓΑΛΜΑ ΤΡΟΥΜΑΝ

ΙΑΤ.: 72 13 423
72 34 234

ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ
● ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ
● ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΠΛΑΚΩΝ
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ☎ 33826

Με απόφαση της Ακαδημίας Αθηνών εξελέγη στη θέση της Διευθύντριας του Ελληνικού Ινστιτούτου Βυζαντινών και Μεταβυζαντινών Σπουδών της Βενετίας η κορυφαία βενετολόγος Χρύσα Α. Μαλτέζου καθηγήτρια της Ιστορίας του Πανεπιστημίου Αθηνών.

Το Ελληνικό Ινστιτούτο Βυζαντινών και Μεταβυζαντινών Σπουδών της Βενετίας είναι το μοναδικό ελληνικό κέντρο επιστημονικής έρευνας στο εξωτερικό. Ιδρύθηκε με το νόμο 1766/1951, σε εφαρμογή μορφωτικής συμφωνίας της Ελλάδας και της Ιταλίας (1948) και δέχθηκε ως δωρεά (1953) την περιουσία σε ακίνητα και κινητά της άλλοτε ακμαίας Ελληνικής Κοινότητας Βενετίας.

Κύριος σκοπός του Ινστιτούτου που εποπτεύεται από τριμελή Επιτροπή στην Αθήνα και του οποίου ο διευθυντής και οι υπότροφοι επιλέγονται από την Ακαδημία Αθηνών είναι κατά τον Οργανισμό του (Β.Δ. 720/1966) η μελέτη της ελληνικής ιστορίας και του ελληνικού πολιτισμού κατά τη βυζαντινή και μεταβυζαντινή περίοδο, όπως εμφανίζονται στα Ιταλικά αρχεία και ιδιαίτερα στα βενετικά, καθώς και η έκδοση των σχετικών ιστορικών και φιλολογικών πηγών (αρχείων, εγγράφων και κειμένων), που σώζονται στα βιβλιοθήκες της Βενετίας και όλης της Ιταλίας. Για την εκπλήρωση του σκοπού αυτού το Ινστιτούτο έχει ανάγκη συνεργατών επιστημόνων.

Η ΚΑΘΗΓΗΤΡΙΑ ΧΡΥΣΑ Α. ΜΑΛΤΕΖΟΥ νέα Διευθύντρια του Ελληνικού Ινστιτούτου Βυζαντινών και Μεταβυζαντινών Σπουδών της Βενετίας

Χορηγεί λοιπόν υποτροφίες σε νέους έλληνες πτυχιούχους Πανεπιστημίου που αφού επιτύχουν σε διαγωνισμό, έρχονται να εργαστούν στο Ινστιτούτο και να ετοι-

**Γράφει η ιστορικός
ΜΑΡΙΑ ΠΑΤΡΑΜΑΝΗ**

μάσουν διδακτορικές διατριβές και άλλες μελέτες με την καθοδήγηση του διευθυντή του. Τα πορίσματα των υποτρόφων, αλλά και όσων ερευνητών Ελλήνων ή ξένων που φιλοξενούνται στο Ινστιτούτο για μικρότερα διαστήματα δημοσιεύονται στο περιοδικό του «Θησαυρίσματα» ή στη σειρά των εκδόσεών του που φέρει τον τίτλο «Βιβλιοθήκη του Ελληνικού Ινστιτούτου Βενετίας».

Το Ινστιτούτο συνεργάζεται στενά με τα άλλα ομόλογά του επιστημονικά ιδρύματα της Ιταλίας και του εξωτερικού και στο πλαίσιο των πνευματικών ανταλλαγών και εκδηλώσεων, διοργανώνει εκθέσεις, διαλέξεις, συνέδρια και επιστημονικές συναντήσεις. Υποβοηθεί, επίσης, με κάθε τρόπο (παροχή πληροφοριών, φωτογραφιών κλ.π.) τις έρευνες των μελετητών που προσφεύγουν σ' αυτό από παντού.

Η εκλογή της καθηγήτριας Χρύσας Α. Μαλτέζου ως Διευθύντριας του, ασφαλώς αποτελεί εγ-

γύση για τη διασφάλιση και την προώθηση των σκοπών της λειτουργίας του Ιδρύματος. Ως υπότροφος του Ινστιτούτου η ίδια είχε ειδικευθεί από πολύ νωρίς στη μελέτη των σχέσεων του Μεσαιωνικού και του Νέου Ελληνισμού



Η καθηγήτρια Χρύσα Μαλτέζου

με τη Δύση ήδη με την εκπόνηση της διδακτορικής διατριβής της: «Ο θεσμός του εν Κωνσταντινουπόλει βενετού βατλου (1268-1453)», Αθήνα 1970. Έργο δικό της είναι η αναθεωρημένη και επαυξημένη έκδοση του βιβλίου του Διονυσίου Ζακυνθηνού, «Το ελληνικό δεσποτάτο του Μωρέως», Λονδίνο 1975. Η ίδια συνέγραψε ενότητες κειμένων που αφορούν στην ιστορία της λατινοκρατούμενης Ελλάδας - βενετικής και γενοατικής κτήσεις, στους τόμους Θ' -ΙΑ' της Ιστορίας του Ελληνικού Έθνους της Εκδοτικής Αθηνών.

Η Χρύσα Μαλτέζου, αναδείχθηκε σύντομα ως ακάματη και διακεκριμένη βενετολόγος, με πλούσια και πολυσχιδή επιστημονική δραστηριότητα, αποσπώντας την καθολική αναγνώριση του ελληνικού και διεθνούς επιστημονικού κοινού. Η πλούσια εμπειρία της στο πεδίο της έρευνας στα αρχεία και βιβλιοθήκες της Βενετίας και της Πάντοβας, της είχε εξασφαλίσει τον επιστημονικό εξοπλισμό που χρειαζόταν για να συμβάλει αποφασιστικά στην οργάνωση, διαφύλαξη και μελέτη του αρχαικού πλούτου της Ελλάδας, κυρίως της Μονής Πάτμου (λατινικά έγγραφα, ιδίως τα σχετικά με το μετόχι της Μονής στον Στύλο της Κρήτης), και του Ιστορικού Αρχείου Κυθήρων (για το τελευταίο μάλιστα έχει βραβευθεί από την Ακαδημία Αθηνών). Ως καρπός των εργασιών της στο αρχείο Κυθήρων, που πραγματοποίησε στο πλαίσιο των ερευνητικών αποστολών του Κ.Β.Ε. και της συμβολής της στη μελέτη και ανά-

δειξη της κυθηραϊκής ιστορίας με ανακρινόμενες και μελέτες της, σημειώνεται το βιβλίο της «Βενετική Παρουσία στα Κύθηρα. Αρχαιολογικές μαρτυρίες», Αθήνα 1991, αλλά και το συλλογικό έργο «Απογραφές Πληθυσμού των Κυθήρων 18ος αιώνας». Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών, Αθήνα 1997, τ. 1-3 το οποίο προλογίζει η ίδια και έχει εκπονήσει ομάδα μαθητών της, που εργάστηκαν στο ίδιο αρχείο, υπό τη δική της επιστημονική εποπτεία και καθοδήγηση.

Από τη θέση της ως διευθύντριας του Κέντρου Βυζαντινών Ερευνών του Εθνικού Ιδρύματος Ερευνών, επί σειράν ετών, είχε αναλάβει τη διεύθυνση και ολοκλήρωση ερευνητικών προγραμμάτων. Παράλληλα η ευδόκιμη ακαδημαϊκή θητεία της στην έδρα της καθηγήτριας της Ιστορίας Μέσων Χρόνων του Τμήματος Ιστορίας και Αρχαιολογίας της Φιλοσοφικής Σχολής του Πανεπιστημίου Κρήτης (κατά τα έτη 1977-1995), έχει αναδείξει από τους μαθητές της, έξι υποτρόφους του ίδιου Ινστιτούτου. Η ίδια έχει συμμετάσχει με σημαντικό αριθμό ανακοινώσεων σε επιστημονικά συνέδρια της χώρας μας και του εξωτερικού.

Ιδιαίτερη επιτυχία υπήρξε η συμβολή της στην οργάνωση και διεξαγωγή διεθνών επιστημονικών συμποσίων, που με δική της πρωτοβουλία, ευθύνη και εποπτεία, πραγματοποιήθηκαν στη χώρα μας, είτε με την ιδιότητά της ως διευθύντριας του Κ.Β.Ε. (Α' και Β' Διεθνής Συμπόσια του Κ.Β.Ε./Ε.Ι.Ε., με θέματα: «Η καθημερινή ζωή στο Βυζάντιο», «Η επικοινωνία στο Βυζάντιο» (έκδοση Πρακτικών το 1989 και το 1993 αντίστοιχα), είτε ως καθηγήτριας του Πανεπιστημίου Αθηνών (Α' Διεθνές Συμπόσιο Σπουδών Ελληνολατινικής Ανατολής» (Αθήνα 8-11 Μαΐου 1997: πρακτικά υπό εκτύπωση). Καθοριστική, επίσης, υπήρξε η συμβολή της στην οργάνωση συμποσίων και επιστημονικών ημερίδων Ιστορίας και Τέχνης ή την έκδοση επιστημονικών έργων που πραγματοποιήθηκαν από το Ίδρυμα Ελληνικού Πολιτισμού (επιστημονική διεύθυνση του έργου «Όψεις της Ιστορίας του βενετοκρατούμενου Ελληνισμού», από το ίδρυμα Γουλανδρή - Χόρν, καθώς και από τον Μονεμβασιώτικο Όμιλο και τη Βιβλιοθήκη, σε συνεργασία με τη διευθύντρια της Γενναδείου, κ. Χάρι Καλλιγιά.

Τέλος, στο ερευνητικό και συγγραφικό έργο της στο οποίο σημαντική θέση κατέχει η μελέτη της βενετοκρατούμενης Κρήτης

και των Επτανήσων, ενδεικτικά αναφέρονται ακόμη οι μελέτες: «Η Κρήτη στη διάρκεια της περιόδου της Βενετοκρατίας (1211-1669)», συλλογικό έργο: Κρήτη Ιστορία και Πολιτισμός, τ. Β', Κρήτη 1988 (αυτοκ. έκδοση 1990), από το συλλογικό έργο: Λογοτεχνία και κοινωνία στην Κρήτη της Αναγέννησης, το κειμ. δεύτερο: «Το ιστορικό και κοινωνικό πλαίσιο». Πανεπιστημιακές εκδόσεις Κρήτης, Ηράκλειο 1997 (μετάφραση της ομώνυμης αγγλικής έκδοσης του Πανεπιστημίου Καίμπριτζ, 1991), «Από τα βυζαντινά στα βενετικά Κύθηρα», Παράρτημα του τόμου Ευρετήριο Βυζαντινών τοιχογραφιών Κυθήρων, του Κέντρου Έρευνας της Ακαδημίας Αθηνών, Αθήνα 1997.

Το μέλλον, λοιπόν, του Ελληνικού Ινστιτούτου της Βενετίας, υπό την νέα άξια εκλεγμένη διευθύνσή του, προδιαγράφεται λαμπρό σε όλα τα πεδία επιστημονικής δραστηριότητας. Γιατί, η καθηγήτρια Χρύσα Α. Μαλτέζου, με τη δυναμική προσωπικότητα και την ξεχωριστή επιστημονική παρουσία της στο χώρο των βυζαντινών και μεταβυζαντινών σπουδών, δοκιμασμένη, προπάντων, η ίδια ως χαρισματική πανεπιστημιακή δασκάλα, είναι βέβαιο ότι θα συνεχίσει επάξια την παράδοση του Ινστιτούτου, αναδεικνύοντάς το εκ νέου σε φυτόριο ικανών νέων Ελλήνων ερευνητών - υποτρόφων του, προσαναγκάζοντας και μεταλαμπαδεύοντας το « ανέσπερο φως» του μοναδικού αυτού πνευματικού φάρου του Ελληνισμού στη Βενετία και στην Ευρώπη.

**Μαρία Γ. Πατραμάνη
Ιστορικός**

Σημείωση:

Η πρώτη δημοσίευση του κειμένου έγινε στην εφημερίδα ΑΛΛΑΓΗ της 9ης Απριλίου 1998) στο Ηράκλειο της Κρήτης. Ασφαλώς η καθηγήτρια Χρύσα Μαλτέζου δεν χρειάζεται συστάσεις ούτε στην Κρήτη ούτε στα Κύθηρα, αφού και τα δύο νησιά έχουν καταγράψει την επιστημονική προσφορά και το πολυσχιδές έργο της με την παρουσία και «κατάθεση ψυχής» επί εικοσαετία. Η υπογράφοσα το κείμενο στην πολύ συντομική αποτίμηση του έργου της Δασκάλας της απλώς τήρησε το μέτρο και τους λιτούς τόνους μιας σπάνιας και από άποψη ήθους επιστημονικής παρουσίας. Το Πανεπιστήμιο Κρήτης και το Ιστορικό Αρχείο Κυθήρων είναι οι πλέον αδιάσειστοι μάρτυρες για να σταθμίσουν στην κλεψύδρα του χρόνου την προσωπικότητα και το έργο της.

ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΧΡ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ ΚΙΝΗΤΗ ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ ΡΑΝΑΦΟΝ

ERICSSON GA318, ERICSSON G0118, PANASONIC G350, MOTOROLA D460, NOKIA 1611, PHILIPS F122.

ΔΩΡΕΑΝ ΤΗΛΕΦΩΝΟ ΜΕ ΤΗΝ ΣΥΝΔΕΣΗ

Στα υπόλοιπα τηλέφωνα μεγάλες προσφορές σε όλους τους Κυθήριους ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΚΙΝΗΤΩΝ ΤΗΛΕΦΩΝΩΝ CAR-KIT ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΤΗΛΕΦΩΝΩΝ.

Άμεση αντικατάσταση ελαττωματικού ή κατεστραμμένου ή χαμένου Κινητού με άλλο.

ΕΚΠΛΗΚΤΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΣΕ ΟΜΑΔΙΚΕΣ Η ΕΤΑΙΡΙΚΕΣ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΣΕ ΟΛΗ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΜΕ COURIER

ΓΙΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΤΕ ΣΤΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 0735-31226, 31633, 094-334759

Ή ΣΤΕΙΛΤΕ FAX ΣΤΟ 0735-31633 ΝΑ ΣΑΣ ΑΠΑΝΤΗΣΟΥΜΕ.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΣΤΑΘΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ

Τεχν. Πολιτικός Μηχανικός

ΣΤΑΘΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ

Διπλ. Μηχανολόγος Μηχανικός

ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ

- Οικοδομικών έργων
- Ηλεκτρομηχανολογικών έργων (θέρμανση, κλιματισμός, υδραυλικά, ηλεκτρολογικά)
- Τοπογραφίες - αναπαλαιώσεις
- Οικονομοτεχνικές μελέτες ν. 2234/94

Τηλ. Αθήνας: (01) 9313396/9517229 — Τηλ. Τρίπολης: 0792/22225

Τηλ. Κυθήρων: (0735) 31293/31377

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ

ΜΟΒΑ

ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!

ΒΛΑΝΤΗ

έτοιμα γυναικεία ενδύματα

ελληνικά - εισαγωγής

πώληση

χονδρική - λιανική

Φθινό στοκ εμπόρευμα στο 2ο όροφο

ΣΕΡΙΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ - Τηλ. 8628.169

ΜΑΡΜΑΡΙΚΑ ΕΡΓΑΣΙΑ
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ
ΠΛΑΚΕΣ ΚΑΡΥΣΤΟΥ - ΠΗΛΙΟΥ

ΚΟΣΜΑΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
ΦΡΑΤΣΙΑ - ΤΗΛ. 31517

ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
plexiglass

ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ
ΓΡΑΜΜΑΤΑ
ΝΕΟΝ ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ
ΜΕΤΑΞΟΤΥΠΙΣ
ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ
ΕΝΤΥΠΑ ΚΑΡΤΕΣ

ΦΕΥΔΟΡΟΦΕΣ
ΓΥΨΟΞΑΝΙΔΕΣ
ΡΑΜΠΟΤΕ ΠΑΤΑΡΙΑ

ΛΑΜΙΑΣ 2, ΑΛΙΜΟΣ τ.κ. 164 52
(ΔΙΠΛΑ ΣΤΟ CONTINENT)
ΤΗΛ. FAX. 9968.573

ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ ΣΑΣ

Τις συνδρομές σας μπορείτε να καταθέτετε ανέξοδα στους αντίστοιχους λογαριασμούς των παρακάτω τραπεζών:

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ: 380/515005-10

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ: 83469269

ΤΡΑΠΕΖΑ ΠΙΣΤΕΩΣ: 149-00-2786001103

Ζητάτε από την Τράπεζα να σημειώσετε το όνομά σας στην κατάθεση. Τηλεφωνείτε μας για να σας στείλουμε απόδειξη.

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ

"ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ"

ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΠΑΣ)

Μελανίνες MDF - κομμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υποδωμάτων
Έπιπλα κουζίνας, από 22.000 το μ² - σιδερικά - Εργαλεία
Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόμολα
Κουρτινόξυλα - Ιδέες για κατασκευές

ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΟΦΥΤΟΥ 46-48 ΝΙΚΑΙΑ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) ΤΗΛ. 49.22.197 - 41.30.930

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΗΝΟΣ

ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ

FAX - ΑΥΤ. ΤΗΛΕΦΩΝΗΤΑΙ - ΤΗΛΕΦΩΝΑ

ΔΙΚΤΥΑ ΗΛΕΚΤΡ. ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ

ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΕΜΠΟΡΙΟ

ΙΘΑΚΗΣ 4 ΜΟΣΧΑΤΟ

ΤΗΛ. 94 21 453, 094-315552 - FAX 9301 100

ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 31 105

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΗ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗ ΑΘΗΝΩΝ-ΠΕΙΡΑΙΩΣ
ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΟ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑ ΠΕΙΡΑΙΩΣ
ΕΠΑΡΧΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

Κύθηρα 6-4-1998

ΘΕΜΑ: «Επίσημη ενημέρωση για ό,τι αφορά τη διακοπή ρεύματος Νήσου Κυθήρων»

1. Τα υποθαλάσσια καλώδια που παρέχουν το ρεύμα στα Κύθηρα από την Πελοπόννησο κόπηκαν μετά από αγκυροβόληση πλοίου μεταξὺ Νεαπόλεως και Κυθήρων.

2. Αυτό συνέβη τις πρωινές ώρες της Παρασκευής 27-3-1998.

3. Αμέσως η ΔΕΗ ξεκίνησε την επιχείρηση μεταφοράς γεννητριών στα Κύθηρα και έχουσα ήδη μια φορτωμένη σε πλοίο στο λιμάνι της Σίφνου, έδωσε εντολή να πλεύσει προς Κύθηρα. Στον ίδιο καιρό το Επαρχείο ενεργοποίησε την κρατική μηχανή: Νομάρχη, Περιφερειάρχη, Υπουργείο Ανάπτυξης, Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας.

4. Η θαλασσοταραχή ήταν μεγάλη εκείνη την ημέρα οι άνεμοι έπνεαν 11 μποφόρ στην περιοχή και το πλοίο δεν μπορούσε να αποπλεύσει.

5. Το Σάββατο το πρωί ξεκίνησε τη διαδικασία να έλθει πλοίο που θα μπορούσε να ταξιδεύσει με 9 μποφόρ. Ειδοποιήθηκε γι' αυτό από το Επαρχείο ο θάλαμος επιχειρήσεων του Υπουργείου Εμπορικής Ναυτιλίας και ναυλώθηκαν 2 πλοία για να μεταφέρουν 5 γεννήτριες στα Κύθηρα: 4 με το ΜΑΡΙΑ ΠΑ που εστάλησαν από την περιοχή πρωτευούσης και το ΑΓΙΑ ΓΑΛΗΝΗ των Μινωϊκών Γραμμών που στάλθηκε στη Σίφνο να μεταφέρει τη μεγάλη γεννήτρια στα Κύθηρα.

6. Οι τέσσερις γεννήτριες έφθασαν στο νησί την Κυριακή το πρωί με το ΜΑΡΙΑ ΠΑ και το μεσημέρι στις 12.00 έφθασε και η μεγάλη από τη Σίφνο με το ΑΓΙΑ ΓΑΛΗΝΗ και αμέσως άρχισε η εγκατάστασή των με το ειδικευμένο προσωπικό που ήλθε μαζί με τις μηχανές.

7. Πρώτα έπρεπε να γίνει η εκφόρτωση των μηχανών βάρους 8 τόννων εκάστη. Γεράνους που να έχει αυτή τη δυνατότητα δεν υπήρχε πουθενά εκτός από τους μεγάλους φορτωτές που βρίσκονταν στο νταμάρι του Παναγιώτη Κασιμάτη (Σταματούλα). Εκεί εκφορτώθηκαν από τα αυτοκίνητα της ΔΕΗ και μετά φορτώθηκαν σε άλλα φορτηγά μία-μία πια, για να διανεμηθούν στο νησί όπως και έγινε. Δεν μεταφέρθηκαν εκεί για να δώσουν ρεύμα, στο νταμάρι του κ. Κασιμάτη όπως τελείως ανεύθυνα και κακοήθως διεδόθη!

8. Το πού θα τοποθετηθούν οι γεννήτριες, αυτό το αποφασίζει η ΔΕΗ, διότι είναι θέμα τεχνικό.

9. Αφού εκφορτώθηκαν οι γεννήτριες, η πρώτη που ξεκίνησε ήταν για ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ, η δεύτερη για ΠΟΤΑΜΟ στις 5-7 μ.μ. της Κυριακής και εν συνεχεία η μεγάλη, που ξεκίνησε στις 11 το βράδυ και έδωσε ρεύμα στο νότιο μέρος του νησιού και την άλλη μέρα πήραν ρεύμα και τα υπόλοιπα χωριά. Τη μεθεπομένη η ΔΕΗ έφερε στο νησί άλλες δύο γεννήτριες και το νησί έχει ολόκληρο ηλεκτρισμό.

Συγχρόνως η ΔΕΗ έχει ξεκινήσει τις διαδικασίες για την αποκατάσταση των καλωδίων συνδέσεως του νησιού με την Πελοπόννησο κι ελπίζουμε ότι σε σύντομο χρονικό διάστημα θα έχουν αποκατασταθεί.

10. Στην επιχείρηση αυτήν από την πρώτη στιγμή η ΔΕΗ καθώς και η Νομαρχία Πειραιά, η Περιφέρεια Αττικής, το Υπουργείο Ανάπτυξης, το Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας, το Υπουργείο Εθνικής Άμυνας κάτω από αντίξοες καιρικές συνθήκες κατόρθωσαν, σε 56 ώρες περίπου να έλθουν οι γεννήτριες στο νησί.

Από τη θέση του Επαρχου Κυθήρων τους ευχαριστώ καθώς και τις «Μινωϊκές γραμμές» και το «ΜΑΡΙΑ ΠΑ» που μετέφεραν τις γεννήτριες στα Κύθηρα.

Ο Επαρχος
ΕΜΜ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Delagia Aphrodite Hotel

THEODOROS & HELEN CHLAMBEAS
Proprietors

Agia Pelagia
Kythera GREECE

Phone: 0735 - 33926/33927/33928
Fax: 0735 - 34242



Η ΚΟΥΛΤΟΥΡΑ ΜΑΣ

Γράφει ο ΒΑΣΙΛΗΣ ΛΕΥΘΕΡΗΣ, Καθηγητής Πολυτεχνείου

Τα τελευταία χρόνια έχει αναπτυχθεί ένας παγκόσμιος ανταγωνισμός που επιτρέπει τα προϊόντα και τις υπηρεσίες μιας χώρας να προέρχονται από άλλες χώρες, με μόνο κριτή τον πελάτη, δηλαδή τον καταναλωτή. Έτσι πέρασαν οι καιροί που ένας επαγγελματίας παρήγαγε προϊόντα ανέναντος για την παγκόσμια αγορά, βασιζόμενος στην κρατική προστασία.

Έτσι, κάθε νέα προσπάθεια περνά από το άγχος της αβεβαιότητας. Για να πετύχουμε σε κάτι πρωτοποριακό πρέπει να έχουμε την τόλμη να ξεπεράσουμε τα δεδομένα του παρελθόντος. Στο σύνολό μας σαν Έλληνες, μας διακρίνει ο διαταγμός. Αυτό αποδείχτηκε από μια σφρυμομέτρηση 50 κρατών στην προσπάθεια να βρεθεί μια σχέση μεταξύ κουλτούρας και οργάνωσης. Λοιπόν, ήλθαμε πρώτοι στο δείκτη του «φρόβου και της αβεβαιότητας», δηλαδή τα θέλωμε εγγυημένα, έχουμε δυσκολία να ξεπεράσουμε τα δεδομένα του παρελθόντος και να πάρουμε το ρίσκο για κάτι καινοτόμο. Υπάρχει το σύνδρομο «Ας το κάνει κάποιος άλλος και τότε βλέπουμε». Να μεταφέρω αυτό που είπε ο καθ. Δερτούζος, πατέρας της πληροφορικής και του Internet στο πανεπιστήμιο MIT: «Το παρελθόν είναι η φυλακή της δημιουργίας». Υπήρχε η εποχή του παρελθόντος που τα πράγματα άλλαζαν ανεπαίσθητα από τη μια γενιά στην άλλη. Σήμερα υπάρχει η αβεβαιότητα γιατί δεν υπάρχουν περιθώρια να το καλοσκεφτείς πριν αποφασίσεις. Μέχρις ότου το συζητήσεις, κάποιος μαγκιόρος επαγγελματίας από την Ευρώπη ή ακόμη και την Ια-

πωνία πήρε στην πρώτη θέση. Έτσι γεννιέται η ανάγκη για προγραμματισμό που να δείχνει τον εφικτό δρόμο του μέλλοντος και να επιτρέπει «το πήδημα στα κρύα νερά» την κατάλληλη στιγμή χωρίς φόβο. Αυτή η αμίλλα που θέλει γνώση, πίστη και κότσια, δηλαδή τόλμη, σήμερα αποτελεί τη βάση της ανανέωσης. Βγαίνει μέσα από τη μελέτη στρατηγικής και όχι από την τυχαία, λεβέντικη έστω κι αν είναι, ελεύθερη σκοποβολή στους στόχους του μέλλοντος. Σίγουρα απομεινάρια του Τουρκομαχαλά δεν βοηθούν, όπως για παράδειγμα, «αν σε καταφέρω και σε ρίξω στο νταλαβέρι, χαρά στη στραβομάρα σου».

Σ' αυτά όλα, η κουλτούρα του κάθε λαού, δηλαδή ο τρόπος που σκέπτεται, η καχυποψία, η δειλία, η τόλμη, ο φόβος ο τρόπος και η ποιότητα συναλλαγής και συμπεριφοράς παίζουν τόσο ρόλο, όσο και το κεφάλαιο της επένδυσης. Η σωστή συναλλαγή βασίζεται στην έντιμη προσπάθεια να δυνάμυνουμε μαζί και να ωφεληθούμε μαζί.

Η στρατηγική για το μέλλον μπορεί να περιέχει ελιγμούς, αλλά η ειλικρίνεια του σκοπού για την επιβίωση των Κυθήρων είναι απαραίτητη. Ως καταναλωτές θα κρίνουμε και θα διαλέγουμε χωρίς πελατιακές προτιμήσεις με βάση την ποιότητα υπηρεσιών και προϊόντων. Όταν αυτό δεν μας ικανοποιεί, τότε συμμετέχουμε ως μέτοχοι για να εξασφαλίσουμε τη συνέχεια και τη συνέπεια.

ΙΔΡΥΜΑ ΤΡΙΦΥΛΕΙΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1997 ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ

ΠΑΓΙΑ:	
Ακίνητα, Επιπλα, Σκεύη, Μηχανήματα	485.877.305
ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ:	
Καταθέσεις, Ταμείο, Χρεώστες κλπ.	164.215.131
ΛΟΓ/ΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ:	
Απόσβεση τόκων δανείου, εγγυήσεις τρίτων (μισθωτών)	1.545.000
ΣΥΝΟΛΟ:	651.637.436

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ:	638.515.917
ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ: (υπόλοιπο δανείου, χαρτ/μο μισθ. κ.α.)	11.576.519
ΛΟΓ/ΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ: (οφειλόμενοι τόκοι δανείου, μισθωτές εγγυημένοι σ' εμάς)	1.545.000
ΣΥΝΟΛΟ:	651.637.436

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

ΕΣΟΔΑ	
● Πρόσοδοι Περιουσίας	
(Πρόσοδοι ακινήτων, τόκοι καταθέσεων)	39.652.975
● Εισφορές - Δωρεές - Κληρονομίες	8.541.099
● Διάφορα έσοδα (έσοδα κοινοχρήστων και κλιματισμού, απρόβλεπτα έσοδα)	5.008.375
● Έσοδα πρώην Ιδρ. Καθάκου	
(Πρόσοδοι ακινήτων, καταθέσεις)	169.845.328
ΣΥΝΟΛΟ ΕΣΟΔΩΝ:	223.047.777
ΕΞΟΔΑ	
● Δαπάνες υπέρ κοινωφελών σκοπών	
(Επιχορήγηση Οίκου Ευηγρίας και υπέρ άλλων κοινωφελών σκοπών)	35.379.000
● Έξοδα εκμεταλλεύσεως ακινήτων	
(Συντήρηση και επισκευές ακινήτων, ασφάλιστρα)	9.861.435
● Έξοδα διοικήσεως και λειτουργίας (Μισθοδοσία, ΙΚΑ, κοινόχρηστα, κλιματισμός, καθαριότητα, γρ. ύλη, δικαστικά, αμοιβές δικηγόρων, συμβ/κά κλπ.)	18.891.858
● Διάφορα έξοδα (Γενικά έξοδα, απρόβλεπτα, τιμητικές εκδηλώσεις)	2.095.553
● Δαπάνες πρώην Ιδρ. Καθάκου	4.970.393
● Φόροι επί εισοδημάτων οικοδομών	7.242.123
● Φόρος ακίνητης περιουσίας	2.721.176
ΣΥΝΟΛΟ ΕΞΟΔΩΝ:	81.161.538

ΑΘΗΝΑ, 8/4/1998
ΓΙΑ ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
Ο ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ

ΕΡΩΤΗΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΚΟ

Ερώτηση προς τον Υπ. Εμπ. Ναυτιλίας για το Συγκοινωνιακό απηύθυνε ο Βουλευτής Πειραιά κ. **Βασ. Μιχαλολιάκος**. Ο Βουλευτής ζητεί να πληροφορηθεί τόσο για τις προοπτικές επανένταξης δρομολογίων από το ΚΑΝΤΙΑ, όσο και το πότε αναμένεται να δρομολογηθεί το ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΗΡΑ, το οποίο είχε λάβει αρχικά άδεια σκοπιμότητας, την οποία έπρεπε να υλοποιήσει μέχρι 31 Μαρτίου.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ διώροφη οικοδομή (κατάστημα και οικία) στο κέντρο του Ποταμού. Τηλ. 6825546.

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ
ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ ΔΙΑ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ
ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ
ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 0735-31671
ΑΘΗΝΑ 8561715
ο Τσιριγώτης τοπογράφος

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ • ΜΕΛΕΤΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα εργασίες και στα Κύθηρα

ΘΕΣΠΡΩΤΙΑΣ 10, ΚΑΛΑΜΑΚΙ, ΤΗΛ. 981904 - (0735) 33015 ΚΙΝ. 094 691050

ΜΕΓΑ ΚΤΗΜΑΤΙΚΗ

Μεσίτης Αστικών Συμβάσεων
αγορές - πωλήσεις - αντιπαροχές

M. Μεγαλοκονόμου

Αγ. Σπυρίδωνος 21 (4ος όροφος)
Πειραιάς 18535 Τηλ.: 4227302

«ΔΡΑΚΑΚΗΣ»

Κάθε εβδομάδα στη διαδρομή
Κύθηρα - Αθήνα - Κύθηρα

Πληροφορίες: Κύθηρα: 31160, 31860 - FAX: 31760
Κιν. 093 - 415266 - Αθήνα: Τηλ. 2137237

Dr. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ

Τ. ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. "ΣΥΓΓΡΟΥ" & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΙΔΕΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΙΙ Μερραρχίας 19 - Τηλ. 429 64 97 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΙΚΙΑ: Υψηλάντου 174-176 - Τηλ. 412 13 71 & 429 75 69

A. Vlandis

PHOTO STUDIO
ΠΑΝ. Α. ΒΛΑΝΤΗΣ

Λ. ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 63 - 184 34 - ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΗΛ. 41 22 411 TELEX: 218269 SPA (136)

Βιντεοσκοπήσεις γάμων - εκδηλώσεων
Ειδικές τιμές για Κυθήριους

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ "ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ"
ΑΦΟΙ ΓΟΥΝΑΡΙΔΗ

Υλικά Οικοδομών
(Παράδοση στον 1ο όροφο)

ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ 12 - ΚΑΜΙΝΙΑ
ΤΗΛΕΦ. 4112.526 - 4137.180 - 4221.563
FAX: 4178.588 - ΚΙΝΗΤΟ: (093) 257878
ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: (0735) 31760 - ΟΙΚΙΑΣ: 95.66.112

ΕΘΝΙΚΗ
Η ΠΡΩΤΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ
ΓΡΑΜΜΕΝΟΥ - ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΥ
ΠΑΣΧΑΛΙΑ

Δ/ΝΣΗ ΓΡΑΦΕΙΟΥ: ΤΣΑΜΑΔΟΥ 1 - 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: (01) 4175 410 - 4221 769 FAX: 4221 768
ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ (0735) 31 921

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ
(1ος όροφος)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)
ΤΗΛ. 4127646 - 4126230

νέα των ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

● Το μικρό χορευτικό της Ενώσεως Αντικυθηρίων έλαβε μέρος στην παρέλαση της 25ης Μαρτίου στον Πειραιά και χειροκροτήθηκε θερμά.

● Αντιπροσωπεία της Ενώσεως επισκέφθηκε την Περιφερειακή Διεύθυνση της ΔΕΗ Πειραιώς και Νήσων και διαμαρτυρήθηκε για την καθυστέρηση της σύνδεσης με τους οικισμούς Γαλανιανών και Μπαντουδιανών, όπου λειτουργούσαν τα φωτοβολταϊκά. Η ΔΕΗ υπεσχέθη ν' ασχοληθεί με το θέμα μετά την αποκατάσταση του καλωδίου, που δίνει ρεύμα στα Κυθήρα.

● Με συνεργεία της Ενώσεως και της Κοινότητας Αντικυθηρίων φυτεύθηκαν 305 δενδρύλλια στ' Αντικύθηρα που παραχωρήθηκαν από τη Διεύθυνση Αναδάσωσης Αττικής και το Δασαρχείο Πειραιά.

Από τον κ. Ι. Γλυτσό

● Τελικά, με παρέμβαση του γράφοντος (Προέδρου της Ενώσεως Αντικυθηρίων) και εντολή του πλοιοκτήτη του ΜΑΡΙΑ ΠΑ κ. Παναγιωτόπουλου, το πλοίο έκανε το δρομολόγιο της 29 Μαρτίου, παρά την αντίδραση του πλοιάρχου και άλλων παραγόντων.

● Το Δ.Σ. της Ενώσεως ευχαριστεί θερμά όσους τίμησαν με την παρουσία τους την χοροεσπερίδα της 13ης Μαρτίου στο «Καντάρι» και όσους προσέφεραν δώρα για τη λαχειοφόρο.

● Ποσό 4.000 δρχ. προσέφερε στην Ένωση ο κ. Μ. Αγγελίουδάκης και δωρεάν εργασία για τις ηλεκτρολογικές εγκαταστάσεις στα γραφεία της οι Β. Πατακάκης και Γ. Π. Κατσανεβάκης. Το Δ.Σ. τους ευχαριστεί θερμά.

ΕΤΣΙ ΜΑΣ ΒΛΕΠΟΥΝ...

● Η καλύτερη επαρχιακή εφημερίδα

Αγαπητέ κ. Καλλίγερε,
Σας εύχομαι πάντοτε μαχητικά τα «ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ». Είναι πράγματι η καλύτερη επαρχιακή εφημερίδα. Πήρα και το βιβλίο σας «ΕΔΩ ΓΕΝΝΗΘΗΚΕ Η ΑΦΡΟΔΙΤΗ». Συγχαρητήρια.

Προς Θεού, όλοι μας να κοιτάξουμε να μη συγχωνευθεί η Μητρόπολη Κυθήρων με άλλη. Είναι η πιο ιστορική μητρόπολη και εφόσον υπάρχουν και ιερωμένοι, που θέλουν να την υπηρετήσουν, τόσο το καλύτερο.

Με πολλή εκτίμηση
ΧΑΡ. ΒΕΝΑΡΔΟΣ
Δικηγόρος

● Λουλούδια για τα δεκάχρονα

Αγαπητέ μας Μανώλη,
Για τα 10 χρόνια της θαυμάσιας εφημερίδας σου τις θερμότερες ευχές μας. Τόσο μακριά δεν είναι εύκολο να στείλουμε λουλούδια ή γλυκά. Με τις 5000 παρακαλούμε πάρε 10 τριαντάφυλλα.

Με την Αγάπη μας
ΝΙΚΟΣ - ΝΙΝΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
Η χειρονομία αυτή μας συγκίνησε βαθύτατα. Πιο πολύ όμως μας συγκίνησε το θλιβερό γεγονός του θανάτου του Ν. Πετρόχειλου, που δεν πρόλαβε να διαβάσει ούτε τις ευχαριστίες μας. Ας είναι ελαφρύ το χώμα που τον σκέπασε.

ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΓΙΑ ΚΑΡΙΕΡΑ

Η INTERAMERICAN στη συνεχιζόμενη αναπτυξιακή της πορεία ζητεί νέους - νέες δυναμικούς και δραστήριους για συνεργασία στους τομείς: Ασφαλιστικό, Χρηματοοικονομικό και προϊόντων νέας τεχνολογίας. Οι νέοι συνεργάτες θα ενταχθούν στο δυναμικό της εταιρείας και θα τους εξασφαλισθεί η ευκαιρία για μία δυναμική καριέρα στο χώρο.

Απευθυνθείτε στο Κυθηραϊκό υποκατάστημα ΓΙΑΝΝΗ και ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟΥ, ΤΗΛ. 2714360 - 2792847.

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ

ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. - FAX 0735 - 33130

ΟΙΚΟΣ ΕΥΓΗΡΙΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ «ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΝ»

ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1997

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ

ΠΑΓΙΑ:	
Ακίνητα, Επιπλα, Σκεύη, Μηχανήματα	250.933.830
ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ:	
Καταθέσεις, Ταμείο, Τοπική Εφορεία, Αποθήκη, χρεώστες κ.λ.π.	157.533.527
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ:	
Εγγυήσεις τρίτων	100.000
ΣΥΝΟΛΟ:	408.567.357

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ:	402.254.484
ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ:	6.212.873
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ:	100.000
Μισθωτές εγγυημένοι σ' εμάς	
ΣΥΝΟΛΟ:	408.567.357

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

ΕΣΟΔΑ	
● ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ (Πρόσοδοι ακινήτων, τόκοι καταθέσεων)	15.802.829
● ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ (Νομαρχία Πειρ.)	4.000.000
● ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΥ ΙΔΡΥΜΑΤΟΣ	34.500.000
● ΕΙΣΦΟΡΕΣ - ΔΩΡΕΕΣ - ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΕΣ	19.241.619
● ΕΣΟΔΟ ΚΛΗΡ. Γ. ΣΚΛΑΒΟΥ	0
● ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ (Εισφορές τροφίμων, απρόβλεπτα έσοδα κ.λ.π.)	56.881.239
● ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑ Π. ΣΟΦΙΟΥ (Συν/κές διαφορές, διαφορά αξίας μετοχών, τόκοι καταθέσεων και μερίσματα μετοχών)	30.758.730
ΣΥΝΟΛΟ ΕΣΟΔΩΝ:	161.184.417

ΕΞΟΔΑ	
● ΕΞΟΔΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (Μισθοδοσία, ΙΚΑ, Θέρμανση, Καθαριότητα, ΔΕΗ-ΟΤΕ-ΕΥΔΑΠ, προμήθειες τροφίμων και υλικών)	116.546.572
● ΕΞΟΔΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ (Συντήρηση και επισκευές ακινήτων, ασφάλιστρα)	7.577.922
● ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΞΟΔΑ (Γενικά έξοδα, έξοδα εκκαθαρίσεως κληροδοσιών, δικαστικά, συμβ/κά, αμοιβές δικηγόρων, απρόβλεπτα έξοδα, απόδοση κρατήσεων κ.λ.π.)	4.865.107
● ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑ Π. ΣΟΦΙΟΥ (Συμμετοχή κατά 30% στα έξοδα λειτουργίας του Γηροκομείου)	21.408.000
● ΦΟΡΟΙ ΕΠΙ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ	1.636.609
● ΦΟΡΟΣ ΑΚΙΝΗΤΗΣ ΠΕΙΡΟΥΣΙΑΣ	224.611
ΣΥΝΟΛΟ ΕΞΟΔΩΝ:	152.258.821

ΑΘΗΝΑ, 8/4/98
ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

● Εργαστήριο Φωτογραφίας
● Φωτογραφικά είδη

Φωτόγραμμα

Σταματίνα Χλαμπέα
Αγ. Πελαγία, Κύθηρα ☎ (0735) 34312

ΡΟΜΑΝΤΙΣΤΑ
ΜΗΝΑ Γ. ΣΟΥΡΗ

Επιπλωμένα διαμερίσματα 1-2-3 δωματίων πλήρως εξοπλισμένα, κλιματιζόμενα, με θέα Ανοικτά όλο το χρόνο
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. (0735) - 33834, 33814
FAX 33915
ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. (01) 9708289

ΣΤΟ ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ ΤΟΥ
ΑΘ. ΚΑΛΦΑ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ

Αντιπροσωπεύουμε τα περίφημα κοσμήματα και αλυσίδες FA.CA.DORO και τα διαθέτουμε σε πολύ χαμηλές τιμές
ΤΗΛ. 32 11 562

ΟΡΤΙΚ ΜΑΝΑΛΗΣ

ΟΠΤΙΚΑ - ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ



5 άτοκες δόσεις με κάρτες DINERS και ΕΘΝΟΚΑΡΤΑ - MASTER CARD

GIORGIO ARMANI
OCCIDENTAL

REFERENCE VOQUE byblos

Calvin Klein

VALENTINO

Jean Paul GAULTIER

Πρωτεύς 24 Π. Φάληρο, τηλ. 9837183, Fax 9847329
Πλάτωνος 16-18, Χαλάνδρι, τηλ. 6843916, Fax 6895125
Βασ. Κων/νου 20, Χαλάνδρι, τηλ. 6894050



ΠΑΤΕΡΟΣ ΝΙΚΗΤΑΣ Α.Β.Ε.Ε.

Βιοτεχνία - Εισαγωγές - Εξαγωγές

Ο,ΤΙ ΒΑΛΕΙ ΟΝΟΥΣ ΣΑΣ ΣΕ ΕΙΔΗ ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΕΩΣ ΤΟΥΡΤΩΝ - ΠΑΓΩΤΩΝ - COCKTAILS

Επίσης εκατοντάδες πολυτελή είδη συσκευασίας, Διακοσμητικά κεριά, Κορδέλες, Μεταξωτά άνθη κλπ.

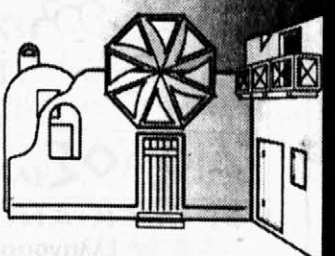
Εργοστάσιο: Θεσσαλονίκης 107 Μοσχάτο
Τηλ.: 4810305-6, 4811207, 4825436,
Telex: 213397 Fax: 4831732

ΟΥΖΟ ΜΕΖΕΣ

το νησί

ANNA ΑΛΦΙΕΡΗ

ΑΚΤΗ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 348, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4513.491



ΚΕΝΤΡΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΑΥΤΟΑΜΥΝΑΣ

ΛΕΥΚΑΡΟΣ

ΟΚΙΝΑΟΥΑ ΚΑΡΑΤΕ & JU-JITSU



SPORT FITNESS

CENTER

ΑΕΡΟΜΠΙΚ - ΒΑΡΗ ΜΟΝΤΕΡΝΟΣ ΧΟΡΟΣ

ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΗΣ: ΓΙΩΡΓΟΣ ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: Λ. ΒΑΡΗΣ 15, ΔΙΛΟΦΟ ΒΑΡΗΣ, ΤΗΛ. - FAX: 96 57 389. ΚΙΝΗΤΟ: 094 427050.

SPECIAL SUBJECTS OF *Kytherian history* THE REVOLT OF 1780

XVIII

By GEORGE N. LEONTINIS

In all other respects, the government's actions seem to have been designed to impress the local people favourably. All the exiles who had been convicted of offences under the old régime were invited to return and to appear before the Committee for Penal Affairs to have their cases reviewed. From the very first day after day the French occupation of Kythera, all proclamations, all official documents, all notarial deeds and other papers were headed with the words «Liberty» and «Equality» in the two upper corners of the page. The islanders were forced to adopt the Revolutionary calendar, e.g. «1st year of the liberty of the Kythereans», and to use the slogan «Liberty, Equality, Fraternity». The island's public notaries, D. Morizo, G. Malano, G. Levuni and E. Patrichio, were summoned by the authorities to present their books for inspection, and the only innovation that was introduced was that they were ordered to head every notarial deed with the slogan and calendar quoted above. All titles of nobility were abolished, and so were the florid modes of address formerly used for public officials and nobles, which were replaced with the plain title of «citizen» for one and all. The Bishop of Kythera was referred to as «Citizen Bishop» and the citizenry as a whole were encouraged to call each other «brother».

In the context of this new ideological and political climate, one can understand the exhilaration of the islanders when T. Stathi called upon them to shout all together «Viva la libertà». It was oratory such as this that enabled the populace to

come to terms with the idea that long overdue social and political change was finally on the way.

However some of the government's actions were of greater practical significance. The establishment of four rural district councils, for instance, meant that for the first time the exercise of civil, military and judicial authority was not confined to Chora. This reform of the islands' internal administrative organization dealt one of the deadliest blows to the old régime. Local courts were set up in the four rural districts to deal with civil actions between the local people, cases of farm damage and so on, and ten-man squads («decarchies») were formed in each district, service in them being compulsory for all citizens between the ages of sixteen and fifty-five in rotation. No exemptions were granted. By these two measures the peasants were effectively liberated at last from their dependence on the nobility which lost its monopoly of municipal offices and suffered the indignity of taxation. Subsequently the establishment of the new system of local government in the rural districts opened the door to political and social mobility. It gave the burgesses and peasants an opportunity to take part in politics and to work towards a lesser degree of political centralisation, which meant that the opportunity for the maltreatment of the peasantry was diminished greatly.

(To be continued)

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ο Πρόεδρος και τα μέλη του Δ.Σ. του Αγροτικού Συν/σμού Λιβαδίου Κυθήρων, όπως επίσης και το Εποπτικό Συμβούλιο τούτου, θεωρεί επιβεβλημένη υποχρέωσή του να ευχαριστήσει και δημόσια τον Υπαστυνόμο Παντελή Βέργο, ως και το προσωπικό του Α.Τ. Κυθήρων για τις φιλότιμες, άοκνες και συντονισμένες ενέργειες που κατέβαλε και καταβάλλει μέχρι σήμερα για την εξιχνίαση της απάτης του ελαιολάδου του Συν/σμού μας. Η προσπάθειά τους ήταν όντως συγκινητική και πιστεύουμε ότι, σε σύντομο χρονικό διάστημα, τα αποτελέσματα θα είναι εμφανή.

Το Αστυνομικό Σώμα πρέπει να είναι ιδιαίτερα ευτυχές που στις τάξεις του υπηρετούν τέτοια άτομα, τα οποία διαθέτουν προσήλωσή στο καθήκον τους και φιλοτιμία, αξία κάθε επαινού.

Η παρούσα ευχαριστήρια απόφαση να δημοσιευθεί στον Κυθηραϊκό Τύπο, να σταλούν δε αντίγραφα αυτής στις Προϊστάμενες Αρχές των ως άνω αστυνομικών οργάνων.

Το Διοικητικό Συμβούλιο: Πρόεδρος Γ. Σεμιτέκοιλος, Αντ/δρος Δημ. Παν. Κασιμάτης, Μέλη Νικ. Παν. Βάρδας, Δημ. Ι. Κασιμάτης, Νικ. Γ. Καλίγερος
Το Εποπτικό Συμβούλιο: Πρόεδρος Μαθιός Αγγελιοδότης, Αναπλ/της Ιωάν. Παν. Κασιμάτης, Μέλος Παν. Θ. Αρώνης

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ γκαρσονιέρα στο Μπελβεντέρε στη Χώρα Κυθήρων. Πληροφορίες: Τηλ. (01) 9239744

ΤΑΣΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ
Δικηγόρος
Σταδίου 41, Αθήνα. Τηλ.: 3213813
Τσαμαδού 38, Πειραιάς. Τηλ.: 4120898

Δωρεές Ιερού Ναού Παναγίας Μυρτιδιώτισσας Αλίμου

Εις μνήμην Κούλας Καλοκαιρινού: Μασσέλου Λίτσα 20.000, Πίνης Σταμ. 15.000. Από 10.000: Στάθης Στ., Κασιμάτη Ιω., Λουράντου Σταυρ., Κτιστάκης Νικ., Κομηνός Παν., Ανώνυμος, Δραγάση Μαρία, Ξανθόπουλος Νικ., Λουράντος Ανδρ., Αυγερινός Σπ., Λεονταίνης Παν., Πανώριος Γιωργ. & Αγγελ.

Μασουρίδου Μαρία εις μνήμην Σπ. Μασουρίδη 50.000, Κριτσοτάκης Νικ. 70.000, Αντύπας Στυλιανός 65.000, Παπαιωάννου Ιωάννης και Μαρία εις μνήμην μητρός 50.000, Κιοσσές Κων/νος 50.000, Κρεζιά Αικ. 30.000, Δευτερέβος Εμμ. 30.000, Ανώνυμος 25.000, Καλοκαιρινός Εμμ. 20.000, Βλάχος Δημητ. 15.000, Λουράντου Σταυρ. 14.000. Από 10.000 δρχ.: Κονιδάρης Φιλ., Σιαπακά Χριστ., Ποτήρης Κοσμάς, Ποτήρης Παν., Ποτήρη Σταμ., Δραγάση Μαρία εις μνήμην Θεανώ Δερτούζου, Βαρυπάτη Αλεξ. εις μνήμην Θεανώ Δερτούζου, Καμπουριδής Εμμ., Συκουτρή Αλεξ. & Αικατερίνη,

Κοπίδης Ιω. εις μνήμην Φιλοσοφώφ, Αρχ/της Καλλιγέρος Ευθύμιος. Μεγαλοοικονόμου Μαίρη 10 δολλ. Αυστραλίας. Ανώνυμος 7.000, Κτιστάκης Νικ. 6.000. Από 5.000 δρχ.: Τζάννης Διον., Λεονταίνης Βασ., Τζάννης Περ., Ανώνυμος εις μνήμην Ν. Φιλοσοφώφ, Αρχ/της Φρουμέντιος Δημητρίου, Μαύρου Ελένη, Βάρδα Ανθ., Βάρδας Παναγ., Νικηφοράκη Κική, Κασιμάτης Γεώργιος, Κιλικίδου Αγγελ., Τριάρχη Μαρία, Ζερβός Αντ., Φλώρου Βασίλ., Ζουλούμης Αθ., Παγώνη Σοφία, Τασόπουλος Ντίνος, Μπούσης Δημήτριος, Από 4.000 δρχ.: Κτιστάκη Σταυρ., Νίττη Δεσπ., Λιαδής Ιωάν., Κτιστάκης Περ., Δανάη Αφροδίτη, Καραγιάννης Αθαν., Ποτήρη Βάσω. Από 2.000 δρχ.: Σκαλτσά Ειρ., Ποτήρη Ειρ.

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο ευχαριστεί τους ευσεβείς δωρητές.

Επίσκεψη σε αναξιοπαθείς

Τη Μεγ. Εβδομάδα, αντιπροσωπεύει του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών με τον κ. **Βασ. Χάρο**, την κ. **Μαρ. Στρατηγού** και την κ. **Φρόσω Σ. Καρύδη**, επεσκέφθη τους συμπατριώτες μας, που νοσηλεύονται στο Δημόσιο Ψυχιατρείο και προσέφερε διάφορα χρηματικά ποσά και δώρα, τα οποία ήταν προσφορά του Συνδέσμου και της κ. **Μαρ. Σαραντοπούλου**.

ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΧΩΡΩΝ
ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ ΓΕΝΙΚΑ

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΤΑΜΒΑΚΗΣ

Αμαλίας 21, Κηφισιά
Κινητό: 093 485793

Τηλ.: 8018.596
Τηλ. Κυθήρων: 0735 - 34164

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ-ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΗΡΗΣΗ ΒΙΒΛΙΩΝ Α', Β', Γ' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ

- Φορολογικά, Μισθολογικά, Μεταβιβάσεις
- Εταιρικά, Δάνεια, Φωτοτυπίες

ΛΑΜΠΡΟΣ ΛΑΥΚΑΣ

Πτυχ. λογιστικής ΤΕΙ Πειραιά

ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ - 80100

ΤΗΛ./FAX (0735) 31220 κιν. 094 816441

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ ΕΙΔΗ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΣ

ΑΠΟΚΛ. ΑΝΤ/ΠΟΣ

Ελαστικά DUNLOP - Αυτ/τα ΣΤΑΚΟΡ FORD -

Τρακτέρ FIAT, INT' L & RUGGERINI -

Πιεστικά - αντλίες - μοτέρ - Υδραυλικά είδη -

Κρασιά ποιότητας

ΚΩΣΤΑΣ Ε. ΣΤΑΘΗΣ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 31.854

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ»

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 150

ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ

ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, ΚΑΛΑΜΑΚΙ

Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 9827436

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ

ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΣΥΜΒ. ΕΚΔΟΣΗΣ

Γ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ

ΑΝΤ/ΠΟΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ

MAR. VLANTIS

44 ETNA ST. GOSFORD 2250

N.S.W. TEL. 043/244869 (6-10 pm)

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

Ιδιωτών

Τιμητικές

Συλλόγων

Ν.Π.Δ.Δ. - Τραπεζών

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

ΗΠΑ κλπ.

Τιμητικές στο διπλάσιο

ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ:

ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ «Μ. & Γ. ΣΩΡΟΣ Ο.Ε.»

Μεσολλογίου 10 Αθήνα Τηλ. 3301600

(Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους).

ΟΙ ΤΙΤΛΟΙ ΤΩΝ «Κ» ΣΤΟ INTERNET users.otenet.gr/~giann

ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ

ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΙ - ΨΗΦΙΔΑ - 3Α

ΜΠΕΤΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΤΟΙΜΟ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑ: B-160

B-225

B-300

ΤΗΛ. ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ 31900
ΓΡΑΦΕΙΟΥ 31657
FAX 31680

Αφοι ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΥ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ
ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ
ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΠΟΜΟΝΕΣ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ
ΕΓΓΥΗΣΗ 15 ΕΤΩΝ

ΓΛΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΩΝΙΑΣ - ΤΗΛ. (0735) 91555, 91459

ΑΣΒΕΣΤΟΠΟΪΑ

ΕΜΠΟΡΙΟ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ
ΑΝΤΩΝΗΣ ΤΖΑΝΝΕΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛΕΦΩΝΑ: (0735) 31164 - 31546 - 31866

ΑΝΝΑ ΣΕΡΕΦΟΓΛΟΥ

Πτυχιούχος
Καθηγήτρια Μουσικής
παραδίδει μαθήματα:
Πιάνο, αρμόνιο
και θεωρητικά

Τηλ. Αθηνών: 9331533, 6854349
Τηλ. Κυθήρων: 0735-31646



ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΩΝ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 2 (4ος όροφος) -
ΟΜΟΝΟΙΑ

ΤΗΛ. 52 49 973 - FAX 52 44 758

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΣ

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ
ΚΙΝΗΤΗ ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ ΡΑΝΑΦΟΝ



ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. 0735 31.226 - 31.951 - FAX: 31.633 - ΚΙΝ.: 094 - 699.629



ΨΗΣΤΑΡΙΑ ΤΑΒΕΡΝΑ

ΠΙΤΣΑΡΙΑ

ΠΙΤΣΙΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ

Τηλ.: (0735) 33.704

ΦΡΙΛΙΓΚΙΑΝΙΚΑ - ΚΥΘΗΡΩΝ

Ελληνοαρμένικη κουζίνα.

Ψησταριά, πιτσαρία, κοντοσουβλι,
κοκορέτσι, πατσάς, πικάντικοι μεζέδες.

ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ



Ξεχνά κι αυτός

ΕΙΝΑΙ αποδεδειγμένο ότι ό-
ποιοι ασχολείται με πολλά
πράγματα κάτι θα ξεχάσει από
δώ, κάτι θα του ξεφύγει από
κει, πάντως και όλα τέλεια δε
μπορεί να τα κάνει. Αν μάλιστα
τον πιάνει και το ...μάτι, τότε εί-
ναι βέβαιο, πως μπορεί να πα-
τήσει σφιγγα ή να βγάλει ακό-
μα κι αγιάθονα. Εκτός τούτου,
άλλο αδιάσειστο τεκμήριο της
πείρας είναι, πως όποιος γρά-
φει για τους άλλους (καληώρα
σαν ελόγου μου) πρέπει νάναι
έτοιμος να γράψουν και για του
λόγου του. Τώρα, γιατί ο μα-
κρύς πρόλογος;

Θυμάστε τι έγραφα για τον
πολυπράγμονα συνεργάτη μου,
που εκτός από ιδιοκτήτης σου-
περ μάρκετ, είναι και τουριστι-
κός επιχειρηματίας, ενώ ασχο-
λείται με κυνήγι, με υποβρύχιο
ψάρεμα, παίζει τένις και πρέ-
φα και καμιά φορά σκηνοθετεί
καρναβάλους και γράφει ρίμες.
Καλά λοιπόν τον λένε από Σου-
ρή μέχρι δεν ξέρω τι, αλλά φαί-
νεται ότι τον ...μάτιασα, παρό-
λο που δε με έχουν συλλάβει
μέχρι τώρα να ματιάζω. Τόσα
καλά εξ άλλου που τούγραφα
φαίνεται να προξένησαν το
φθόνο κάποιων φθονερών αν-
θρώπων και την ξαναπάθε ο αν-
θρώπος. Όχι, τώρα δεν ξαναπά-
τησε σφιγγα, ούτε μπούμπου-
ρα. Απλά, ένα μεσημέρι, την ώ-
ρα, που έκλεινε σουπερ - μάρ-
κετ, είχε στο νου του κανένα
ορφό σα βουίδι μεγάλο, τούρ-
θανε στο νου και κάτι στιχάκια
για τον Παπαδόνη, ε, τι να
σου κάμει, έφυγε κι άφησε την
πόρτα ορθάνοιχτη.

Περνούσαν οι άνθρωποι απ'
όξω, βλέπανε σκοτεινά, ξέρανε
ότι στις ώρες του είναι εγγλέ-
ζος κι ήταν ώρα, που έπρεπε να
λείπει, δε θέλανε και πολύ να
κακοβάλουνε. Μπήκανε μέσα
δύο-τρεις, τους είδανε κι άλλοι
κι ακούσανε τις ανησυχίες για
τον πολυμήχανο Οδυσσέα και
το μυαλό τους πήγε στο κακό.
Σου λέει, καμία ζαλάδα έπαθε
και πότα ξάπλωσε (γιατί για άλ-
λα ...ξαπλώματα δεν έχει ακου-
στεί). Μπήκανε λοιπόν σε αγώνα

και ψάχνανε σε κάθε γωνιά του
μεγάλου μαγαζιού μήπως και
τον βρούνε ...ταύλα. Και κεί-
νος, ήτανε μεν ταύλα, αλλά
στο κρεβάτι του και ροχάλιζε
του καλού καιρού. Τον ξύπνησε
ένα τηλέφωνο από ένα γείτο-
να, που είδε το μαγαζί ανοιχτό
κι ένα σωρό σκιές μέσα να ψά-
χνουν σαν ανάραχα και, πιο
πρακτικός αυτός, πήγε στο πιο
φυσικό, δηλαδή στην αφηρημά-
δα του ιδιοκτήτη. Μόλις είδο-
ποιήθηκε κόντευε να φύγει με
τα σώβρακα ο δικός μου. Πάει
στο μαγαζί του, βλέπει τ' ανά-
ραχα, που έψαχναν και μόλις
αυτά τον είδαν ζωντανό ησύχα-
σαν, τον έψαξαν να δουν αν εί-
ναι κι αυτός ανάραχο και γύρι-
σαν όλοι στις δουλειές τους.
Το κακό είναι ότι σ' όλη την ι-
στορία τούφυγε του δικού μου
μία ρίμα και το χειρότερο ότι ο
Παπαδόνης που τόμαθε δεν
ξέρει από ρίμες για να τον πλη-
ρώσει με το ίδιο νόμισμα. Απλά,
τώρα, περνά έξω από το μαγαζί
και του φωνάζει, κάθε φορά, ει-
ρωνικά:

— Και κοίτα, όταν φύγεις να
κλειδώνεις την πόρτα, γιατί ε-
μείς εδώ δε θα χρειαστεί να ξα-
ναψωνίζουμε, αφού θα τα βρέ-
σκουμε όλα τζάμπα.

Είπατε πως δεν έχουν κό-
στος οι πολλές ασχολίες;

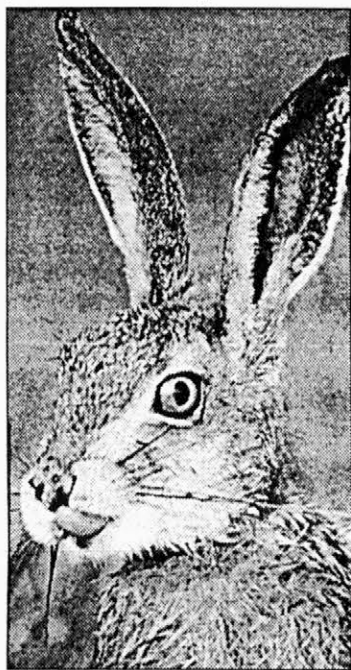
W

Λαγό στιφάδο

ΔΕ ΜΠΟΡΩ να πω ότι οι Τσι-
ριγώτες δεν είναι ατίδες
σε πολλά πράγματα. Μάλιστα,
σε μερικά, αν οι συνθήκες τους
βοηθούσαν, θα μπορούσαν να
διαπρέψουν. Όπως π.χ. στην υ-
ποκριτική τέχνη, ίσως θάπρεπε
να διεκδικήσουμε καμία σχολή
ηθοποιίας του Εθνικού Θεά-
τρου και να δεις αμέσως πόσες
Λαμπέτες και Βασιλειάδου θα
βγαίνανε, ενώ από Παπαγιαν-
νόπουλους και Λογοθετιδής
θα γεμίζαμε τον κόσμο. Μας έ-
ριξε όμως ο Θεός δώρα κάτω
και πάει χαράμι τόσο ταλέντο,
καθώς ένα «Τζιβαέρι» γυρίσανε
και για τους πιο καλούς ρόλους
φέρανε εισαγόμενους ηθοποι-
ούς. Αλλά τι σας τα λέω όλ' αυ-
τά και δε μπαίνω στο ζουμί. Κι
αυτό, είναι το εκπληκτικό παιξι-
μο ενός διάσημου Κυθήριου κυ-
νηγού (μερικοί λένε και λαθρο-
θήρα, αλλά δεν έχει... αποδει-
χθεί). Τι έγινε;

Του έκαναν μήνυση για λα-

θροηρία λαγού του δικού μας,
που παρόλο που μεγάλωσε αρ-
κετά, δεν έχει ξεχάσει τα παλιά
του χούγια, που ήτανε λέει διά-
σημος λαγουδοκνηγός και όχι
μόνον. Τι να κάμει, πήρε το πα-
πόρι και βρέθηκε στο εδώλιο
του Μονομελούς στον Πειραιά.
Σημειωτέον πως δεν είχε ανα-
κατευτεί σε τίποτ' άλλο (ούτε
καν στα παπαδικά) έτσι ώστε
δεν είχε πείρα από τέτοια.
Όμως το μάθημα τόξερε φαρσί.
Σηκώθηκε, σαν φώναξαν τ' όνο-
μά του κι έκανε μία ώρα να
φτάσει στο εδώλιο. Τη μια έ-
γερνε από δω, την άλλη πάλιν
να πέσει από κει, έπιανε τα κα-
θίσματα να στηριχτεί και γενικά
μπαλαντζαριζε σα νάναι σε
καίκι στη φουρτούνα, το οποίο
μάλιστα να πιλοτάρει ο γνω-
στός Μυλοποταμίτης καπετά-
νιος, που ξεκίνησε από Αυλέ-
μονα για Καψάλι και ξεμπαρκά-
ρισε στα Αντικύθηρα.



— Έτσι, τον βάζουμε για να δει λα-
γό στη ζωή του!

Κι όσο τούλεγε «γρήγορα,
γρήγορα» ο πρόεδρος, τόσο
κλωσταβαρούσε ο δικός μας,
έτσι, που όταν έφτασε στο ε-
δώλιο κανένα τέταρτο μετά, να
πει στον Πρόεδρο.

— «Μα εγώ δε μπορώ να
κουνιστώ κύριε Πρόεδρε. Όχι
να κυνηγήσω λαγό. Και στη
ζωή μου, ούτε που έχω δει τέ-
τοιο ζώο ποτέ, ούτε που τόχω
φάει. Άκουσα πως μοιάζει με
κουνέλι, αλλά, στη ζωή μου,
δεν έχω δει. Και δα μπορώ και
να πιάσω ντουφέκι τσιδά που
είμαι. Σαράβαλο κύριε Πρόε-
δρε. Με πήρανε τα χρόνια και
δε μπορώ να κουνήσω από τσι
αναθεματισμένους ρεματι-

σμούς».

Είπε κι άλλα, που παρέλ-
κουν εδώ και στο τέλος απα-
ντούσε τόσο εύστοχα στις ερω-
τήσεις, που κάποια στιγμή ε-
σκέφτη κι αυτός κι οι άλλοι,
πως τζάμπα πλήρωνε το δικη-
γόρο. Η αλήθεια είναι πως γέ-
λασαν όλοι με την εκπληκτική
παράσταση, δε φαίνεται όμως
να τσίμπησε κι ο κύριος Πρόε-
δρος, παρόλο, που παρασυρ-
θείς — φαίνεται — από το γενικό
κλίμα, αθώωσε τον φερόμενο
λαθρόθηρα, αλλά του είπε:

— «Και κοίτα κακομοίρη μην
ξαναπιάσεις ντουφέκι μ' αυτά
τα χέρια, γιατί μπορεί να σκο-
τώσεις κανέναν άνθρωπο.
Άντε, στην ευχή του Θεού και
να προσέχεις».

Και για του λόγου το αφα-
λές, μόλις άκουσε την αθωωτι-
κή απόφαση ο δικός μας, ξεχα-
σε και την υποκριτική τέχνη και
τα τασιμία κι έγινε αμέσως κα-
πνός. Και κει πούχε κάνει ένα
τέταρτο να φτάσει στο εδώλιο,
δίνει ένα ασκέλουρο και σε
κλάσμα του δευτερολέπτου γί-
νεται μπουχός. Εβαλε τα γέλια
ο πρόεδρος, γέλασαν κι οι υπό-
λοιποι, αλλά ο δικός μας έφτα-
σε την άλλη μέρα στου Βάνη να
ψάχνει για ...μάλαξη.

Κατά τα άλλα, ούτε είδε πο-
τέ λαγό, ούτε έφαε. (Τώρα βέ-
βαια στην ηλικία του και με
τους ...ρεματισμούς τονε βλά-
φτει ανε φάει κανέναν, με τό-
ση χοληστερίνη που έχουνε οι
άτιμοι).

Και μη ρωτάτε ποίος είναι,
γιατί δε σας λέω. Μόνο ότι μέ-
νει στο Δρυμώνα θα σας πω,
πως έχει πάει εκεί από αλλού κι



ότι έχει δύο παρατσούκλια, που
παραπέμπουν σε γνωστό κατοι-
κίδιο πτηνό, που δεν είναι η

«Άνευ γελοίων
τα σπουδαία
μαθύν
ου δυνατόν»
ΠΛΑΤΩΝ

...κότα. Αλλά ονόματα δε λέω,
είπαμε. Τάφος. Εξάλλου άρχι-
σε και με απειλεί για κάτι πατά-
τες, που δε φυτρώνουνε και
δεν αποκλείεται να «ναυλώ-
σει» τον Κονταράτο να γρά-
ψουνε τίποτα μαζί, οπότε ...ας
πρόσεχα.

W.

Ένας μύθος ...μύθαρος!

Η «ΚΕΡΑΤΟΛΟΓΙΑ» που έχει
πιάσει πάλι τους Τσιριγώτες
και κανείς δεν ξέρει, πού τελει-
ώνουν τα (μάλλον πενιχρά) κα-
τορθώματα και πού αρχίζουν τα
(σίγουρα άφθονα) μυθιστορή-
ματα, τον Τρίβολο τον αφήνει
παντελώς αδιάφορο! Κι αυτό
γιατί αυτός τάχει τα κερατάκια
του, μικρά, αλλά τάχει μόνιμα,
τιμή του και καμάρι του και μό-
νο στη ...σελίδα του. Εκεί που
παρεμβαίνει ο Τρίβολος κι οι
συνεργάτες του, είναι σ' όσα
ευτράπελα ακολουθούν την
...κερατολογία. Διαβάστε τα!

Η ελαία κι η ...κουτουλέα!

τον καιρο των ελιώνε, μια
μεγάλη παρέα εμαζεύανε ελές
στο λιοφυτο ζευγαριού, του ο-
ποίου ο σύζυγος είναι πολύ κα-
πάτσος και ως εκ τούτου η σύ-
ζυγος δεν είναι κουτουλέα. Μία
δόση, λοιπόν, η σύζυγος, στην
προσπάθειά της να στρώσει έ-
να λιοσέντονο ετράβηξε μία
κουτουλέα σ' ένα χάλο, τόσο
δυνατή, που τραντάχτηκε σύ-
γκορμο όλο το δέντρο και πέ-
σανε οι ελές στα στρώματα σα
να είχανε χτυπηθεί από οχτώ
ρίχτερ. Ο σύζυγος ακούγοντας
το γκούπ, εγύρισε προς την κε-
ρά του κι αντί να την παρηγορή-
σει για τον κούσκουνα που ε-
πρόβαινε, την αρχίνησε στην
πλάκα:

— «Πρόσεξε κακομοίρα μου,
θα σου ξεκολλήσουν τα κέρα-
τα» κι ένας από την παρέα συ-
μπλήρωσε πάραυτα:

— «Ε, κι είναι σε γνοιάζει.
Τση βάνεις δα το βράδυ
άλλα!».

Το γούστο είναι ότι αμφότε-
ροι οι ως άνω δύο αρσενικοί δε
μπορούνε να πάνε στα Μερτί-
δια, γιατί δε χωρούνε να περά-
σουνε από την Τρύπια Πέτρα.

Σφοδρός ανταγωνισμός!

Γ.Δ.



Ο τρίβολος

1ο ποταμός κυθήρων • τηλ. (0735) 33 340
2ο χώρα κύθηρα • τηλ. (0735) 31 990

Mode
ena

Τα πάντα
στο ρούχο

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ
ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΩΝ. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΓΙΑΝΝΗΣ ΓΑΡΑΤΖΙΩΤΗΣ
ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΙ ΠΟΛΙΤΙΚΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ, ΜΕΛΗ ΤΕΕ

- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ
- ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ
- ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΒΑΛΤΙΝΩΝ 30-34 11474 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ./FAX 6466981 & 094 696688
ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 0735-31764

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ
“ΒΕΝΑΡΔΟΣ”
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

- Ανοιχτά όλο το χρόνο
- Κλιματισμός σε όλα τα δωμάτια
- Πρωινό
- Φιλική - οικογενειακή εξυπηρέτηση

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ:
ΤΗΛ. 34205-6 FAX 33850

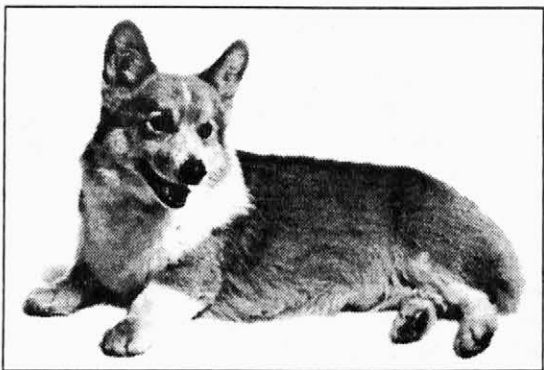
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΤΖΑΝΝΕΣ & ΥΙΟΣ
ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
Εμπορία υλικών οικοδομών
γενικό εμπόριο, μεταφορές
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. (0735) 38003 & 38120
ΚΑΙ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ «ΚΕΡΑΝΗΣ»)
ΤΗΛ. 4114415 - 4127846 & 094-931731

Τηρούνται Λογιστικά Βιβλία
Δηλώσεις ΦΠΑ - Φόρου Εισοδήματος
Ιωάννης Καλλίγερος
Πτυχιούχος ΑΒΣΠ
Λογιστικό Γραφείο
Χώρα Κυθήρων
Τηλ. (0735) 31 696 Κιν. 094 262 896

Άνθρωποι και ζώα

Το απαράδεκτο «σπορ» του δηλητηρίου στα ζώα εμφανίστηκε εδώ και λίγους μήνες και στα Κύθηρα, ειδικά μάλιστα σε κυνηγόσκυλα κι επεξετάθη και σε άλλα ζώα. Το πόσο καταδικαστέα πράξη είναι αυτό δε χρειάζεται να τονισθεί από μας, καθώς το πώς φέρεται κανείς στα ζώα είναι δείγμα του πολιτισμού του. Επομένως είναι αναγκαίο να σταματήσει το φαινόμενο αμέσως και αν εντοπισθεί κάποιος από τους δράστες να τιμωρηθεί για να μην υφίσταται μία ολόκληρη κοινωνία το χαρακτηρισμό της από τη συμπεριφορά των ολίγων. Πρέπει να τονισθεί ότι τα ζώα, ακόμα και αν συμπεριφέρονται κατά τρόπο που ζημιώνει άλλους, δε φταίνε αυτά, αλλά οι κάτοικοί τους και είναι κρίμα να τιμωρούνται τα ίδια για την αμέλεια των κατόχων τους. Γιατί είναι εξίσου καταδικαστέο να διατηρεί κάποιος σκυ-

λιά επί παραδείγματι και να τα έχει ελεύθερα και αδέσποτα, έτσι ώστε να επιτίθενται σε πολίτες ή σε άλλα ζώα. Αν κάποιος θέλει



να τα έχει ελεύθερα οφείλει να τα περιορίζει στο δικό του περιφραγμένο χώρο, ώστε να μην καταστρέφουν κοτέτσια και να μην κατασπαράσσουν άλλα μικρά ζώα, προς τα οποία επίσης η συμπεριφορά μας πρέπει να είναι αντίστοιχη. Η ίδια η κοινωνία μας οφείλει να λύσει το πρόβλημα πολιτισμένα, καθώς σωστή συμπεριφορά δεν είναι ούτε τα αδέσποτα ζώα, ούτε, βέβαια, ο δηλητηριασμός τους. Το φαινόμενο πρέπει να σταματήσει γρήγορα.

Ο ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝΕΙ ΤΗΝ ΕΦΕΤΙΝΗ ΕΠΕΤΕΙΟ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ ΤΩΝ ΕΠΤΑΝΗΣΩΝ

Τις εκδηλώσεις για την επέτειο της Ενώσεως των Επτανήσων οργανώνει εφέτος ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών, ο οποίος σε ανακοίνωσή του τονίζει την ανάγκη να παρευρεθούν όσο

το δυνατόν περισσότεροι συμπατριώτες σ' αυτές.

Στην ανακοίνωσή του, ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών προσκαλεί όλους τους Κυθηρίους να τιμήσουν με την παρουσία τους τις εορταστικές εκδηλώσεις για την 134η Επέτειο της Ενώσεως της Επτανήσου με την Ελλάδα.

Συγκεκριμένα: Στις 24 Μαΐου 1998 ημέρα Κυριακή και ώρα 11.30 θα τελεσθεί Δοξολογία στο Μητροπολιτικό Ναό Αθηνών και στη συνέχεια κατάθεση στεφάνου στο Μνημείο του Αγνώστου Στρατιώτη.

Στις 25 Μαΐου 1998 ημέρα Δευτέρα και ώρα 19.30 στο Κινηματοθέατρο «Παλλάς» (Βουκουρεστίου 1) θα πραγματοποιηθούν εκδηλώσεις από όλα τα Επτανησιακά Σωματεία Αθηνών.

Ειδικότερα εφέτος η παρουσία των Κυθηρίων είναι ιδιαίτερα αναγκαία, γιατί την επιμέλεια και οργάνωση όλων των εκδηλώσεων έχει ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών.

Την ανακοίνωση υπογράφει ο Πρόεδρος του Συνδέσμου κ. Γ. Καρύδης.

Χώρος σφαγείων

Κατά τη συνεδρίαση του Νομαρχιακού Συμβουλίου την 31η Ματίου έγινε δεκτή η εισήγηση για κατασκευή σφαγείων στα Κύθηρα, συνολικού προϋπολογισμού 200 εκ. δρχ. Οι υγειονομικές υπηρεσίες της Νομαρχίας είχαν ήδη λάβει αυστηρές προειδοποιήσεις από την Ευρωπαϊκή Ένωση για την απαράδεκτη κατάσταση στον τομέα της σφαγής ζώων και για τα Κύθηρα και εάν δεν ελαμβάνοντο μέτρα θα υπήρχαν κυρώσεις. Έτσι αποφασίστηκε η εγκατάσταση των σφαγείων σε οικοπέδο 6 στρ. που παρέχωρησε δωρεάν ο ομογενής κ. Μηνάς Ραΐσης και κρίθηκε ότι πληρεί τις προϋποθέσεις που τίθενται από πλευράς όχλησης, υποδομής κλπ. Το έργο θ' αρχίσει σύντομα.

ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ

Σέμπε Βίβα

ΕΒΡΟΥ 3 ΠΛΑΤ. ΔΑΒΑΚΗ-ΑΙΓΑΛΕΩ - ΤΗΛ. 59 00 770 & ΙΕΡΑ ΟΔΟΣ 301

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΣΤΑΜΑΤΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5 — ΠΕΙΡΑΙΑΣ
Τ.Κ. 185 31
ΤΗΛ. 41 71 143 - 41 20 688
FAX 99 51 192

ΔΑΚΤΥΛΙΩΣΗ ΠΟΥΛΙΩΝ ΣΤ' ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ

Δύο έλληνες και εννέα ιταλοί ορνιθολόγοι στ' Αντικύθηρα. Από την Ελληνική Ορνιθολογική Εταιρεία κι από το Ιταλικό Ινστιτούτο για τη μελέτη της άγριας φύσης.

Στ' Αντικύθηρα από τις 15 έως τις 30 Απριλίου από την ανατολή ως τη δύση του ήλιου: Να στήνουν τα δίχτυα, να πιάνουν με προσοχή τα πουλιά, να τους περνούν το δακτυλίδι στο πόδι, να τα ζυγίζουν, να τα μετρούν, να τα καταγράφουν. Κι ύστερα πάλι να τ' αφήνουν να συνεχίσουν το μακρύ τους ταξίδι προς τη Βόρεια Ευρώπη. Από την έρημη της Σαχάρας στα φριόρ της Νορβηγίας. Δενδροκελάδες, μαυρομυγοχάφτες, αηδόνια, δασοφυλλοσκόποι, μαυροσκοινοφίδες, καστανολέμνες, κοκκινούρηδες, βραχοκιρκινέζα, κούκοι, θαμνοτσιροβάκοι.

Σκοπός της δακτυλίωσης: Να μελετηθούν τα κύματα της μετανάστευσης των πουλιών την άνοιξη στα μικρά νησιά.

«Τ' Αντικύθηρα είναι πανέ-

μορφα», είπαν Έλληνες και Ιταλοί. Από την πλευρά του ο πρόεδρος της Κοινότητας Στρατίς Κατσανεβάκης και οι λιγοστοί



κάτοικοι του νησιού έκαναν ό,τι περνούσε από το χέρι τους για να περάσουν οι ξένοι καλά. Και να ξανάρθουν «με το καλό».

Το καλώδιο της ΔΕΗ

Ομολογουμένως εντυπωσιακή ήταν η προσπάθεια της ΔΕΗ και των τεχνικών της για την αποκατάσταση της ηλεκτροδότησης στα Κύθηρα μετά την κοπή του καλωδίου από Ρουμανικό πλοίο, όπως γράψαμε στο προηγούμενο. Τελικά όλο το νησί είχε ρεύμα κατά τις κρίσιμες μέρες του Πάσχα και οι διακοπές είχαν περιοριστεί στο ελάχιστο, ενώ το ειδικό πλοίο της ΔΕΗ άρχισε την αποκατάσταση του καλωδίου. Η σύνδεση είχε προγραμματισθεί να γίνει από το ένα, αρχικά, καλώδιο στις 24 Απριλίου, αλλά καθυστέρησε λίγες μέρες λόγω της νέας κακοκαιρίας, που με δυνατούς ανέμους ενέσκηψε στις 24 του μηνός και έγινε στις 28 του ίδιου μηνός.

Όσον αφορά μία σειρά ανεύ-

θυνων φημών, που κυκλοφόρησαν τις πρώτες κρίσιμες ώρες και αφορούσαν από την κοπή, παλαιότερα, του βοηθητικού καλωδίου, που δεν είχε επισκευασθεί, μέχρι και την ιδιότυπη χρησιμοποίηση των γεννητριών, σ' αυτά απαντά το Επαρχείο με ανακοίνωσή του. Εκείνο που έχει ιδιαίτερη σημασία είναι η ζημία που υπέστησαν πολλοί επιχειρηματίες, αλλά και ιδιώτες, στις συσκευές τους, λόγω της διακοπής και της συνεχούς αλλαγής της τάσης του ρεύματος μέχρι την αποκατάσταση της βλάβης.

Μικροσκοπία σε έργα

Ένα σοβαρό πρόβλημα, αυτό της ποιότητας των εκτελούμενων έργων, προσπαθεί να λύσει ο ΕΣΠΕΑ (εξειδικευμένος σύμβουλος ποιότητας έργων υποδομής). Μέχρι το τέλος Ιουνίου έχει προγραμματισθεί δειγματοληπτικός έλεγχος εκτελούμενων ή εκτελεσθέντων έργων. Τρία έργα, που έγιναν ή γίνονται στα Κύθηρα είναι μεταξύ των έργων που θα ελεγχθούν. Πρόκειται για την Α' φάση έργων οδοποιίας στην Κοιν. Λογοθετιανίκων, για τη Β' φάση του λιμανιού στο Διακόφτι και για το νέο κτίριο και τη διαμόρφωση του περιβάλλοντος χώρου στο αεροδρόμιο Κυθήρων. Τα αποτελέσματα των ελέγχων θα γίνουν γνωστά αρκετό καιρό αργότερα και θα απασχολήσουν τις αρμόδιες κρατικές υπηρεσίες.

ΑΝΤΩΝΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ

ΧΑΡ. ΤΡΙΚΟΥΠΗ 65 - ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. 3821142 - 38000931

- ★ ΜΟΚΕΤΤΕΣ & ΧΑΛΙΑ ΣΕ ΠΟΙΚΙΛΙΑ
- ★ ΤΑΠΕΤΣΑΡΙΕΣ ΤΟΙΧΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ
- ★ ΠΛΑΣΤ. ΔΑΠΕΔΑ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΥΠΩΝ
- ★ ΣΤΟΡ ΠΑΡΑΘΥΡΩΝ - ΚΟΥΡΤΙΝΕΣ

LAW OFFICES OF

TASSOS PILLIAS

- ★ Real estate Law
 - ★ Inheritance cases
 - ★ Court cases
- 123 Karaiskou st. Piraeus
TEL.: 412 6831 - 95 24 196
FAX: 9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκού 123, Πειραιάς
4ος όροφος Γραφ. 32
ΤΗΛ.: 412 6831 - 95 24 196
FAX: 95 24 196

MOTORENT
PANAYOTIS

PANAYOTIS S. DEFTEREVOS
MOPEDS, MOTOR CYCLES
CANOES, PEDALBOATS,
SURFING BOARDS
WATER SKIS

KYTHIRA: CHORA - KAPSALI
TEL.: 31004, 31700, 31600

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
YAMAHA, MOTOBECANE, IFAMZ, SIMSON,
PIAGGIO, GILERA, SELVA, GOLDONI,
JOHN DEERE

στα πεταχτά

➤ **ΑΠΟ ΤΟΤΕ** που γίνεται η Γύρα της Παναγίας, κατά την στάση της εικόνας στον Αγ. Γεώργιο Λειβαδίου ψάλλεται παράκληση, όση ώρα γίνεται προσκύνηση από τους πιστούς. Εφέτος δεν εψάλη παράκληση για πρώτη φορά, καθώς ο εφημέριος Λειβαδίου απουσίαζε λόγω ασθένειας και ο συνοδευών την εικόνα ιερέας αρνήθηκε να ιεουργήσει στην παράκληση. Το γεγονός προκάλεσε δυσμενέστατα σχόλια μεταξύ των κατοίκων του Λειβαδίου και των γύρω χωριών που είχαν συγκεντρωθεί για να προσκυνήσουν.

➤ **ΝΑ ΤΟ ΛΕΜΕ** πάντα κι ας γίνουμε μονότονοι. Δεν συμφωνούμε με τη συνήθεια ν' ανάβουν φωτιές το χειμώνα για να «καθαρίζουν» οι λόγγοι. Ποτέ δεν παίζει κανείς με τη φωτιά, που μπορεί ανεξέλεγκτα να καταστρέψει περιουσίες και φύση. Δεν μας παραδειγματίζει η τεράστια καταστροφή σε Βραζιλία και Ινδονησία, που είναι οι πνεύμονες του πλανήτη μας; Γιατί τόσο αφροσύνη; (Όσοι κατέβηκαν το Πάσχα θα είδαν και τα κατορθώματα των εντοπίων εκπροσώπων της ανόητης κι επικίνδυνης συνήθειας).

➤ **ΤΣΙΜΕΝΤΟΣΤΡΩΘΗΚΑΝ** όλα τα «δύσκολα» σημεία του δρόμου προς τη Φυρή Άμμο, έτσι ώστε να είναι πολύ ευκολότερη η πρόσβαση στην όμορφη αυτή παραλία, για τους εραστές της το φετινό καλοκαίρι. Το συνολικό μήκος του τσιμεντοστρωμένου δρόμου είναι 800 μ. και δεν υπάρχει πλέον το παραμικρό πρόβλημα για να φθάσει κανείς ως εκεί. Το έργο αυτό, όπως και ο δρόμος της Παλροχώρας, που άρχισε η κατασκευή του, γίνεται με κονδύλια του Αναπτυξιακού Συνδέσμου Κυθήρων.

➤ **ΑΠΟ** το Υπ. Οικονομικών δόθηκε εντολή σε όλες τις ΔΟΥ, στις οποίες υπάγονται νησιά κάτω των 3.100 κατοίκων να ελέγξουν εξονυχιστικά όλες τις περιπτώσεις βεβαιώσεων μόνιμων κατοίκων, που δόθηκαν από τις κοινότητες μετά την ισχύ του Νόμου περί μείωσης των φόρων και να παραπέμψουν στον εισαγγελέα αυτές που κατά τη γνώμη τους, δεν πληρούν τις προϋποθέσεις χορήγησης τέτοιων βεβαιώσεων (δεν πρόκειται δηλαδή ουσιαστικά για μόνιμους κατοίκους).